中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精編大型版）

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經美國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

宇丹邀瑞典派員赴古巴
監視蘇拆除飛彈
美代表晤聯國秘長料談監督蘇撤退事
宇丹今日動程赴古巴與加斯特羅會談

【斯德哥爾摩廿九日美聯社電】瑞典外交部今日稱，聯合國秘書長宇丹，已請瑞典政府派瑞典軍官五人至七人，充任聯合國之觀察員。此等軍官將會同聯合國之觀察人員，監視撤消古巴國內之蘇聯飛彈基地。外交部稱：「瑞典政府現方考慮此事。」政界方面預料，瑞典將依從聯合國之請求。

【聯合國廿九日合衆國際社電】聯合國代秘書長宇丹，今天與美蘇兩國代表進行最後一個回合之會商，然後始於明天動程前往夏灣拿，與古巴總理加斯特羅進行會談。宇丹於昨天宣佈，渠計劃於明天離開此間，接納加斯特羅之邀請，俾就古巴危機問題進行會談。

【聯合國廿八日合衆國際社電】美國大使史蒂文生，已於今晚將甘迺迪總統之新函件一封遞交聯合國代秘書長宇丹，史氏稱，該函之性質，將於適當時間予以透露。渠不願詳加說明，史氏於宇丹宣佈渠將於星期二日訪問夏灣拿，俾與古巴總理加斯特羅會談之後不久，與此位聯合國行政首長進行今天之第二度會談。宇丹與加斯特羅之會談，預料將費時兩三天。史蒂文生於宇丹宣佈訪問夏灣拿之後不久，前來聯合國總部，與宇丹進行今天第二次會商。史氏在一名軍部顧問陪同下前來，一般付測，渠於今晚與宇丹之會談，將以監查蘇聯飛彈基地撤離古巴一事之需要為重點。查蘇總理克魯曉夫已於今天同意拆除古巴之飛彈基地，史氏於進入聯合國總部時向記者暗示稱，渠可能將甘迺迪總統之函件一封遞交宇丹。

【華盛頓廿九日美聯社電】甘迺迪總統今日設置一個三人之特別委員會，以處理各項預期結束古巴危機之談判事項。

潛伏在拉丁美洲共黨
展開「恐怖」活動
委內瑞拉油田電廠被爆炸
是加斯特羅共黨暴徒所為

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國官員於星期日稱，古巴總理加斯特羅可能已下令其他拉丁美洲國家之共黨黨徒展開恐怖活動。彼等稱：星期六晚使委內瑞拉六分之一石油生產陷于癱瘓之炸彈爆炸事件，顯然係就位古巴領袖下令進行者。委內瑞拉政府已告知美國稱，委國政府獲悉古巴下令發動襲擊之無綫電廣播。此間官員稱，彼等相信同樣之命令，已下達其他拉丁美洲國家之共黨組織。委國境內之襲擊行動，發生於蘇總理克魯曉夫宣佈渠已下令拆除蘇聯在古巴之飛彈基地之前。惟據悉古巴已命令共黨黨徒在其他國家發動恐怖活動之命令，係於星期日克氏之決定爲外界所獲悉之後發出者。現時尚未清楚者，係此項命令是否爲加斯特羅對克氏決定之反應，及是否繼續生效。與及此項行動，是否係在今日古巴仍然預起準備應付預期中之美國軍事行動之前予以鼓勵者。至於加斯特羅本人，是否發出此項命令，抑或此項命令由共黨組織並不遜於發出之政權爲下好戰之官員所發出，亦已引起外間之忖測。

【委內瑞拉‧加拉加斯市廿八日美聯社電】今日稍晚時分，有若干搗亂分子（相信係支持古巴總理加斯特羅之人）將委內瑞拉馬拉開波湖內屬某石油公司之四個電力廠炸毀，而使委國石油出產量之供應減少六分之一。委國當局拘捕兩人，此兩人相信為施放炸彈者，當時係在湖中浮泳。警方稱：渠等相信另一爲首之人，已在所坐小艇被炸裂時喪生。炸彈破壞克里奧石油公司的轉運站，該公司是紐約三藩石油公司的支行。警察並相信這批炸彈暴徒，其中有一個是克里奧公司的夥伴，熟悉油田的情形。在該湖東北卡比瑪斯城附近的大氣納油田，有個電力廠亦埋設炸彈，幸而沒有爆炸。馬拉開波湖在首都之西約三百里，有七十五里闊，一百卅七里長，水底的石油儲藏為世界之冠。

加總理提出警惕
勿因老克行動 鬆弛對蘇戒備

【渥太華廿九日合衆國際社電】加拿大總理狄芬貝克於星期日晚稱，世界將因蘇聯總理克魯曉夫決定撤消古巴進攻性之飛彈基地，而可「作較有希望之呼吸」，惟狄氏警告西方盟國，不可鬆弛其戒備。

莫斯科警告西方稱
對古巴讓步 並不是示弱

【莫斯科廿九日美聯社電】蘇聯各報及電台今日盡其全力，以描述總理克魯曉夫爲一避免可能發生熱核子戰爭之人。此種描述附帶一項警告，即是西方不可將蘇聯之「和平態度」視爲「一種示弱」。此兩點皆載於蘇共黨報眞理報社論新聞之中，其內容稱，克魯曉夫從古巴撤去火箭之決定，有蘇聯人民之「一致支持」。但在此廣闊地區內，公民之意見如何能一夜徵集，此點則未加解釋。眞理報稱，「自俄羅斯、哈薩克、喬治亞、拉脫維亞及全國之其他加盟國內工人對於蘇聯政府之明智政策，給與一致支持，此種政策，能於最複雜局勢當中，設法避免熱核子戰爭威脅。」

北平人民日報 偷偷摸摸刊出
蘇拆除古巴飛彈消息

【北平廿九日路透社電】中共喉舌「人民日報」今日只以第三版最下之一角，刊登蘇聯決定拆除古巴火箭基地之消息。直至今日中午，中共尚未有批評蘇俄之決定。

英專家論古巴事件稱
美堅強決心 使老克屈膝
另一因素是老克受「同志」壓力

【倫敦廿九日合衆國際社電】倫敦之蘇聯事務專家昨日稱，總理克魯曉夫已屈服於美國之決心，及其克姆林宮同寅壓力之下。蘇維埃會議對於克魯曉夫戰爭邊緣行動之憂慮，顯已出現多時。因古巴而戰之疑慮，對是促成蘇聯停止賭博之原因。克姆林宮內部之議論紛紛，顯然爲美國之堅決及爲古巴問題瞭解而作之軍事準備所大爲加強。從上述發展觀之，克魯曉夫將面對此兩事之抉擇：㈠拒絕美國要求拆除飛彈基地，面對一種進行及需要按動核子戰門之鈕，以保衛古巴之問題。㈡不反對進攻，並在世人眼前，不履行支持古巴之諾言。此兩事皆似不能爲蘇聯共黨與主席團各領袖所接受。彼等之進力反映於克魯曉夫過去數月來濶綫設法以逃出此進退維谷之行動中。渠最初恐嚇美國，繼則建議高峯會議，隨後制止共船裝載運武器至古巴，最後提議一種交易——以古巴基地交換土耳其基地——，當各種嘗試失敗之時，惟有退縮。然而，各專家認爲此強項蘇聯領袖，將設法將此項失敗與損失減低，使變成其本人之利益。一種重大宣傳攻勢似在醞釀中，此種宣傳描述克魯曉夫爲面對帝國主義威脅中挽救和平之人。

衆人皆醉「他」獨醒
法外交家警告美國
不可太過信任俄人
對老克願意拆除古巴基地勿過於樂觀
指出飛彈基地祇需廿四小時即可重建

【倫敦廿八日合衆國際社電】在蘇俄總理克魯曉夫通知甘迺迪總統，願將其飛彈由古巴遷移之後，歐洲人由政治家至街頭小販，無不額手稱慶，以爲世界局面業已緩弛。惟法國外交人士在私下談稱，此一蘇俄行動係「嫵媚」者，惟恐過於「嫵媚」。彼等警告美國不可過信俄人，因飛彈基地祇在二十四小時之內，可以重建應用。法國人之顧慮，可以代表持重之歐洲人之意見，此等歐洲人之心中，正自行懷疑克魯曉夫屈服之內蘊爲何，「俄羅斯熊」次一怒吼地方又爲何。

蘇俄代表出醜記
佐林否認古巴有飛彈
馬上被老克自行拆穿
莫斯科昨派庫滋涅佐夫赴聯國

【聯合國廿九日合衆國際社電】蘇副外長庫茲涅佐夫已於昨晚抵達此間，俾代表蘇聯參加自上星期五日以來即在宇丹辦公室進行之秘密談判。渠已接替副外長佐林之工作，查佐林曾否認蘇聯在古巴境內具有飛彈基地之說，而且曾于上週在安理會爲美國大使史蒂文生公開加以證實。

【紐約廿九日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫之古巴危機談判代表副外長庫茲涅佐夫，于星期日晚稱，渠相信和平可以在會議桌上達成。庫氏已飛抵紐約，俾在聯合國接替迄今爲止由蘇聯副外長佐林進行之談判。庫氏預料不久將與聯合國代秘書長宇丹進行會談，惟渠不願說明會談將于何時舉行。渠由阿姆斯特丹飛抵國際機場，並受得蘇聯駐聯合國代表團之迎接。庫氏拒絕答覆記者之問題，惟宣讀一項事先擬定之簡短聲明。其中有謂：「余衹欲利用此一機會，強調蘇聯人民與克魯曉夫將竭盡所能，設法避免戰爭之威脅及謀求各國人民之安全。」

美海軍對古巴
仍執行封鎖
但經已放寬

【華盛頓廿九日美聯社電】美國務院於星期日晚暗示稱，雖則美國海軍對古巴之封鎖，仍正式在進行中，惟對開往古巴船隻之檢查，預料不致在最近之將來進行。美國務院人士稱，蘇聯船隻並未出現於封鎖區域之附近，截至現時爲止，惟有蘇聯船隻曾被運軍火及其他違禁品前往古巴。一般相信，蘇輪并未到達距離封鎖區域不及兩三天航程之水域。

莫斯科夏灣拿
長途電話不通

【莫斯科廿八日合衆國際社電】莫斯科中央電報局今晚報稱：莫斯科通夏灣拿之電話綫路，於每日由下午三時至八時之規定通話時間，聯絡失常。唯一之解釋是「某有技術上」之故障發生。中央電報局稱，蘇共黨眞理報與合衆國際社皆未能掛號與夏灣拿通電話。

反加古巴人
在聯國示威

【紐約廿八日合衆國際社電】少數反加斯特羅之古巴人，今天襲擊聯合國外面之「和平」示威份子，惟警方於撤除古巴人數次襲擊而徒勞無功之後，將彼等隔開。警方稱：此爲在聯合國外面進行第二天大規模示威之唯一意外事件，刑場維持秩序之警察，約爲二百人，彼等特要求「和平」及「裁軍」之示威份子約四千七百人聚集於聯合國大厦一邊，反加斯特羅之古巴人約三百人聚集於另一邊之障礙物後面，惟官方人士稱：少數古巴人曾避開巡邏人員之耳目而突向「和平」集團之邊緣，「和平」騷擾。備有警棍而不用之警察，即刻採取行動將彼等隔離，和平示威份子持有寫有「不可爲古巴問題開戰」及「談判」字樣標語，反加斯特羅之古巴人，則持有語語罵「山姆叔叔」，小心，克魯曉夫欲爭取時間」。

美報評古巴危機新發展稱
甘迺迪不看作重大勝利
僅視為冷戰的光榮和解

【紐約廿九日美聯社電】紐約時報於星期一日稱，甘迺迪總統「對古巴危機之發展并不視為一次重大之勝利，而僅視為一種在一孤立冷戰地區中之光榮之和解」。紐約時報在其著名之華盛頓評論家列斯頓所執筆之新聞分析中稱，「戰爭總已避免，惟共黨仍在西半球保留一個庇護所。蘇聯已告退却而不打仗，惟此事發生於一個在戰略上對彼等不利之地區，故并不表示彼等在甚多其他對西方不利之地區，將採取同樣之行動。最低限度，此爲此間（華盛頓）官方之觀點」。列斯頓稱，甘迺迪總統「甚且并不由此特殊之事件，獲取一般關於未來應付蘇聯策略之論斷，明確點說，甘氏雖可能再度同樣毅然冒發生衝突之危險，以維護重大之國家利益，惟渠刻正抵禦所謂之「強硬派」所持，在世界各地應付莫斯科之辦法，係一若對古巴問題之「強硬」之論斷」。

美國務卿羅斯克
與拉丁美洲大使
密談古巴新發展

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國務卿羅斯克於星期日晚召集拉丁美洲各國大使，俾就古巴局勢之最新發展提出一項秘密之簡要報告。羅氏強調稱，各大使在任何情形下，均不應透露此次會商之性質，而且對會中之言論，甚且不擬有所暗示。惟拉丁美洲外交使節團領袖尼加拉瓜大使塞維拉沙卡沙，於閉後以外交使節團發言人身份，接見記者稱，渠僅代表渠本人發言，渠認爲蘇聯同意撤除古巴之飛彈，對古巴總理加斯特羅，實爲一種「眞正之打擊」。

總督

一端有精細潔白的濾咀

另一端更有特別配製的煙葉

一支從頭到尾都令人欣賞的香煙

在美國製造及包裝

這是真正好咖啡！

一飲雀巢咖啡便嚐到咖啡應有的味道！所有咖啡的香濃美味盡在其中.只有最好的咖啡,才具有如此優點.

雀巢咖啡,一飲便知.專為愛好咖啡人士而配製.

雀巢咖啡

香港最暢銷之咖啡

蔣總統表示倘時機成熟 美亦難阻我反攻大陸

國軍與大陸人民同推翻中共政權

【台北廿九日合衆國際社電】蔣總統今表示其信心謂：「一俟時機成熟」，美國將不牽制中華民國反攻共黨大陸。蔣總統在回覆合衆國際社，於其壽辰前夕，向彼所提出之一連串問題稱：深盼事實上期望「同情與支持」。蔣總統於本星期三（十月卅一日）屆七十五壽辰。蔣總統在答覆中，未提美國之名稱，但作談及「自由民主盟邦」。不過，無論如何，美國為其主要盟邦，其外援百分百來自美國，而其中百分之八十用作軍事目的。美國所宣佈之政策，係協助蔣總統保衛台灣，防範共黨之攻擊，但將協助蔣總統反攻大陸，亦未供應還以直接經援或地對地火箭。蔣總統稱：「一俟時機成熟，政府之武裝部隊，將在大陸登岸，與大陸上之人民聯合，共同推翻北平政權。為中國人民之自由與生存而戰，乃吾人之任務。本人相信並無自由民主國家，在平等基礎上，或吾人，而將成為吾人拯救在共黨奴役下之大陸人民之障礙。」

詢及還有無造成任何重要錯誤，而應加以避免時，蔣總統稱：其政府曾誤信其盟邦之調停，以與內戰之共黨談判時，履行停戰協定。共黨師得蘇俄之協助，背棄協定，而「此沉痛經驗，已詳見於本人所著之『蘇俄在中國』一書中。此種經驗之陳述，乃為全世界之利益着想者。」該社問蔣總統稱：回顧過去，閣下自信曾以正確方向，盡最大努力，領導中國人民否？閣下認為閣下有無造成任何重要錯誤，非欲加以避免？蔣總統答謂：「創建中華民國之國父孫中山先生，首次領導中國人民為自由而奮鬥，以及向現代化中國前進。本人自二十歲參加國民黨之前身同盟會時，已成為孫中山先生之忠實追隨者。其後本人被黨參加國民革命，完成三民主義，及造成創立富強康樂之新中國。國父於一九二五年逝世後，本人受託領導進行國民革命，革命軍在本人指揮下，在北伐戰役中，驅逐軍閥，以是中國乃獲得統一。

蔣總統憶述過去沉痛教訓 因誤信盟邦調停 致大陸淪於中共

「其後，本人又領導國民戰勝日本帝國主義者之軍隊，遵追中國」之遺訓，本人於抗戰結束後，遵國父『和平奮鬥救中國』之遺訓，本人討論和平建設之計劃，此本可以全國力量，用以推行。但不幸毛澤東受史達林之操縱，無意接受和平解決，毛澤東暗中擴大共軍隊，並加其叛亂陰謀。政府雖然對毛澤東之陰謀，加以防範，但竟誤信盟邦之調停，並履行停戰協定，乃使共黨得以利用和談作為迫使政府處於和戰俱難之地位之手段。另一方面，共黨又利用停戰協定，而在蘇俄之援助下，強共軍隊。中共獲得蘇俄之支持與保護，隨即有力發動全面叛亂，以至最後佔領整個中國大陸。吾人初未料政府維持和平及重建國家之誠意，竟為共黨所利用，以致不幸使大陸人民陷於鐵幕之內。此沉痛之經驗，已詳見於本人所著之『蘇俄在中國』一書中。此種陳述，乃為全世界之利益着想者。」

問：閣下認為中共爭中拯救大陸？蔣總統答：「本人認為前述各問題已見於第二問題之答覆中。」問：如閣下認為時機合宜，即使有何盟邦以政治或其他理由加以阻撓，閣下是否將發動全面進攻大陸？閣下認為一九四九年，閣下生前能否？

反攻大陸拯救人民 是我政府應盡責任
蔣總統强調無人能予以阻撓

蔣總統答稱：「光復大陸解救同胞，是為我政府之責任。時機成熟，政府之武裝部隊，將在大陸登岸，與大陸上之人民聯合，共同推翻北平政權。為中國人民之自由與生存而戰，乃吾人之責任。政府之武裝部隊，將在大陸登岸，與大陸上之人民聯合，共同推翻北平政權，成為吾人自己之事務，本人相信並無自由民主國家，在平等基礎上，成為吾人，而將成為吾人拯救在共黨奴役下之大陸人民之障礙。」

問：閣下可否將目前中國之情勢，與閣下於一九四九年來台時之情勢，加以比較？

蔣總統答謂：「近年來吾人在經濟上、政治上，與軍事上已逐有進步，本人懇切希望對中華民國之情況感興趣與關懷之士，親自來台訪問，以觀察吾人之成就。如此，則彼等將更能瞭解吾人，將能在大陸有何作為」。

南韓外部提出警告 老克在古退縮係詭計 提防退一步即進兩步

其目的使自由世界鬆弛戒備

【漢城廿九日合衆國際社電】今日南韓外交部發言人聲明，克魯曉夫在古巴之退縮，只係一項虛偽之行動，目的在使自由世界不進行戒備。此可能係一種戰術之行動，因共黨常退後一步，即前進兩步。一切愛好自由之國家之退縮行動所蒙蔽，及必須加強其軍事準備以阻嚇之力量，以粉碎共黨在世界任何一處之侵略。

尼溫將軍匆匆返仰光 調解印邊戰事有關

曾分別接獲周恩來尼赫魯函件

【仰光廿九日美聯社電】緬甸軍政府主席尼溫將軍，於接到中共「總理」周恩來及印度總理尼赫魯之函件後，已於星期一晚縮短其在上緬甸之旅程，飛返仰光。外交部稱：尼溫並接到阿聯納塞爾總統及錫蘭總理班達拉奈克夫人有關中共與印度邊境紛爭之函件。尼赫魯與周恩來之函件之內容，此刻仍未宣露。但相信係通消息稱，納塞爾之函件，係涉及中立國家聯合致力於解決邊境衝突問題者。消息稱：尼溫將於星期二與外長字恩會商，以協助解決邊境衝突問題，齊漢，及其他領袖舉行商府會議，以決定緬甸應採取何項方針。

尼赫魯尚未覺醒 不擬與中共絕交

【新德里廿九日路透社電】印度總理尼赫魯今日告共執政之國會黨之執行委員會稱：印度政府目前不欲與中共斷絕外交關係。

英加入共同市場 談判又陷入僵持

【倫敦廿九日合衆國際社電】關於英國申請加入歐洲共同市場之談判，以任何代價而求加入共同市場。彼等期六稱：雖英國對於此乃一種意見，歐洲思想熱心，但不清楚表現於英國與共同市場國家本屋期在布魯塞爾會談，英國所欲接受之協議，竟漸將其付出。此乃意味者，關於英國之本身安全，如英國加入共同市場，英國將使整個共同市場陷入僵局之危險。在英國請求加入共同市場談判中，隨時將陷於險境。官方人士之立場是，非在現時局面「必須以冷靜處之」。發言人警告稱：此種陷入僵局之危險，在英國請求加入共同市場談判中，隨時將發生。本星期在布魯塞爾會談之消息傳來，無疑是令到此間政府人士之關懷。

米蘭五十萬工人 掀起大罷工狂潮

抗議警車輾斃示威學生

【米蘭廿九日合衆國際社電】一次最少有五十萬工人參加之大罷工，今日正午在米蘭地方開始實行，以示抗議警察上星期六在驅散共黨示威運動中之暴行。警方吉普車駛入人羣中，以期驅散高呼親加斯特羅口號之數千名共黨示威者時，輾斃大學生一人，並傷其他示威者與警察約二十名。此次大罷工，將影響一切公共交通。

美共和黨議員 贊揚甘迺迪

【華盛頓廿九日合衆國際社電】兩位共和黨參議員及衆議院共和黨領袖，於星期日讚揚甘迺迪總統之堅定不移，但古巴危機之解決辦法，使彼等三人均呼籲，以審愼及謹愼之態度，看待蘇總理克魯曉夫對甘氏要求之答覆。衆議員哈雷克稱：在共他地區之行動，而對蘇俄加以充分報復，至要點之一，是用「停檢」而不用「封鎖」一詞。

十日來印邊境戰事激烈 印軍死亡二千餘人 中共軍傷亡更慘重

印軍昨又撤出丹竹克與瓦拉勒

【新德里廿九日路透社電】印度國防部一發言人今日稱：印軍在過去十日在邊境之各段，共有二千至二千五百人死亡、受傷或失蹤。該發言人稱：印軍於過去十日在邊境之各段，共有二千至二千五百人死亡、或失蹤。渠並謂：中共軍之傷亡更重。

【北平廿九日路透社電】此間報導中共軍與印度軍在中印邊境之戰鬥，星期五最後一日——雖則仍有新華社消息稱：在大旺河南面，以及邊境西段（西藏與印度東北間）新軍錫段作戰。印軍昨日在邊境之西段，「再佔領兩個在中共軍昨日在邊境之西段之陣地」。

【新德里廿九日路透社電】印度國防部一發言人今日稱：印軍在丹竹克與瓦拉勒撤退之軍事，據以防衛軍之挑撥，正「嚴密」戒備。但該社未說明中共軍是否已發動，或是否已遭到攻擊。

印尼共黨領袖被控 陰謀進行顛覆政府

檢察官要求判處監禁十四年

【雅加達廿九日合衆國際社電】名為「夜共黨」之共黨秘密組織之領袖，已被控陰謀顛覆政府之罪。渠並謂：另有三名被控同樣罪名之共黨分子，將於較後在同一法庭提堂審判。馬斯陸與馬威，俱係共黨領袖（馬斯陸，廿四歲）之開審。政府檢察官要求判處馬氏以十四年監禁，並要求判處其同謀者馬威以八年監禁。另有：被控陰謀推翻政府，並謀以共黨式之「人民民主政府」代之。

已進行增援在中印邊境之拉達克，現已在境受中共封鎖之印軍職門中。（中共軍在該最新消息稱：極南地作暫停之威脅。）

美使向尼赫魯保證

【新德里廿九日合衆國際社電】美國大使加爾布拉斯今日發表聲明，謂美國已開始運送武器往印度，以應付中共之侵略。甘迺迪總統已向尼赫魯保證：「美國之同情與支持」，加氏稱：加爾布拉斯稱：美國已保證，援助印度給予軍事協助。加氏之協助行將到來。

美軍火加速運印 短期內即可到達

甘迺迪函尼氏謂將予全力支持

【新德里廿九日合衆國際社電】美國大使稱：美國總統甘迺迪今日致函尼赫魯，美國軍火供應將於本週末開始運來。此項軍火將包括印度軍隊之戰鬥所需，包括步兵武器、彈藥及其他裝備。據美使館發言人稱：加爾布拉斯已向尼赫魯保證：「美國準備盡可能協助印度。印度另向英國、法國、及加拿大要求給以軍事供應」，殆已無疑。同時印軍參謀長稱：將任何軍事援助為「需要的」。

因老克撤回在古巴飛彈 中俄共歧見加深 勢將掀起新鬥爭

【東京廿九日美聯社電】蘇聯總理克魯曉夫下令撤回共在古巴之飛彈，可能引起中共與蘇聯之新鬥爭。觀察者說，北平稱：一九五九年加斯特羅之勝利，兩國正互爭古巴革命之控制權。此事可能導致北平與莫斯科之思想鬥爭。毛澤東極力支持加斯特羅反對美帝國主義之侵略。

支持印度 對共作戰

孟西斯電尼赫魯

【坎培拉廿八日合衆國際社電】澳洲總理孟西斯今致電印度總理尼赫魯，表示對印度之支持。孟西斯電報稱：「閣下與中共之邊境紛爭，吾人表示關懷與支持」。孟氏稱：「澳洲政府對印度政府與人民，面對威脅其領土完整之新挑釁，表示全力支持。」

泰總理表示 支持印度 抵抗中共

【曼谷廿九日路透社電】泰總理沙立元帥於今日稱：泰國將全力支持印度之抵抗中共。

美擬由聯國 商解決古巴

甘迺迪告知老克

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國與蘇聯似已最少暫時避免了一次由於古巴問題而引起之第三次世界大戰。但甘迺迪政府並未確認為蘇聯已完全下令其撤退飛彈基地，已停止了古巴之其他問題得以和平解決之時，聯合國可以成為古巴事件中之迫切之手段。克魯曉夫已接受此項提議。

【華盛頓廿八日合衆國際社電】美國總統甘迺迪於今日答覆蘇聯總理克魯曉夫，謂美國願經由聯合國與之迅速合作，以減低古巴問題之戰爭威脅。甘氏且告蘇俄稱：美將採取各種預防措施，以防美國飛機飛入蘇俄之領空。克魯曉夫於今日較早時致函甘氏稱：「為和平計」，渠（指克氏本人）已下達命令，將古巴境內之蘇俄飛彈拆卸。甘迺迪迅速發出反對函稱：「為對和平有重要貢獻之一項」，今夕，白宮已公佈甘迺迪對克魯曉夫之答覆：

過去兩天來克魯曉夫致甘迺迪總統之數函件之互相衝突之要點，已使官方人士之反應極為審慎。官方人士在現階段，並將在世界每一角落引起反響之意志考驗中……

吧」，可以斷言者，已獲得勝利之趨勢。

甘巴托夫將軍繼任 華沙公約國參謀長

官方昨發表

【莫斯科廿九日路透電】蘇聯官方之「塔斯社」今日宣佈：甘巴托夫將軍已奉委為華沙公約國家聯合武裝部隊參謀長。此參謀長一職，原由安托諾夫充任，渠於本年六月去世。甘巴托夫於第二次世界大戰時，在史達林格勒作戰，並因個人英勇而屢得勳章多枚。戰後，渠曾任各地軍區司令，其中包括克爾巴阡及波羅的海軍區司令在內。

在古巴殉職 美飛行員 將獲殊勳

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國國防部今天稱：一美國空軍飛行員（現已正式宣告在古巴上空從事偵察飛行時失蹤之飛行員），將獲得服務優異勳章。是為首宗在古巴少校失蹤之消息，來自駐東京空軍司令鮑華將軍之電報。

將晤麥美倫 勃蘭特訪英

【柏林廿九日路透社】

倫敦泰晤士報記者報導 蔣總統以信賴心情 期待大陸同胞起義

並曾表示：不與中共從事商談

【倫敦廿九日中央社專電】「泰晤士報」一篇「昨以將近一版的篇幅，刊載一篇關於蔣總統的文字，標題是「蔣總統以信賴的心情，期待大陸上的起義」。該文說，蔣總統現年七秩晉六，健康如常，休茲說：「他握手一樣的有力，背一樣的直，目光一樣的銳利，一切都和一九五八年一樣，他的決心，仍然有多少年的強烈嚮往。」該文說，蔣總統強烈暗示：他不與中共作任何商談，並附該文是該報記者休茲所寫。休茲會說：「他信奉共產主義的誠懇，最沒有疑問的。」

社論

是屈服、還是辯証運用？

——論克魔對古巴問題軟化

據西方消息，謂克魯曉夫已向美國表示願意拆除在古巴的飛彈基地，並在適當保證下，停止再將該類武器運入古巴。這消息，一面可以說是克魯曉夫在美國威力下被迫屈服，一面也可以說是克魯曉夫的辯証運用。

克魔深深知道，假如在美國有了破釜沉舟決心之下，以硬碰硬，必然擦出火花來，這是他不能不顧慮之一。美國之實行封鎖古巴，是獲得泛美組織國家的一致支持，和引起全球自由國家的支持，這種有利於美國的反應，是他不能不顧慮之二。古巴問題為美國始終所必須力求解決的問題，在這個美蘇爭持下，即使可以避免一次戰爭，但其結果，美蘇間將必陷於一切無可轉圜的地步，斷絕了一切外交活動，也就是抑僅有一個戰爭狀態的恐怖，影響有內部的心理，同時，在兵戎分明之下，對於國際共產運動，將遭受到不利的打擊，是他不能不顧慮之三。這幾點對共黨有三不利，戰爭、直接的破裂、國際的低潮。克魔就要極力避免這三者，相反，他更要宗和平的姿態，儘可能利用間接的方法去取得宗黨的成就，仍然繼續他的國際陰謀。

有了上述原因，克魔的對美國屈服，而美國的打勝了一仗，是不是為真的？然則克魔就這樣屈服嗎？甘於失敗嗎？我們認為美國絕不要因此而感到樂觀。「共黨甘為其心否」，稍一接觸即行退卻，似非俄共在個弱者如此，這就值得我們去注意：「他們是什麼一路笨此？」

從馬未上看，共黨的戰爭原則是，不要「當作兒戲」。列寧在解釋馬、恩「武裝起義」的原理時說：「在開始時就切實知道必須進行到底，必須在決定勝負的地點，集合大大地超過敵人的力量。……防守是武裝起義的死路，必須努力抓得良好時機」（見列寧全集第二十一卷第三一九至三二〇頁），否則就祇有退卻。「革命黨應當補習。它們已學習過怎樣進攻，現在應當補習，除了學習怎樣進攻而外，還必須學會怎樣正確退卻」（見同上第二十五卷第一七七頁）。史達林對這解釋謂：「當敵人力量強大時，當退卻必不可免時，當與敵人接觸迎戰是顯然於己不利時，當在那時力量對比下，祇有實行退卻才能使先鋒隊免受打擊，並保存其後備力量時，就必須隨機應變地運用後備力量，來實行正確的退卻」（論列寧主義基礎）。同時，共黨不承認一個「戰役」，而「戰略」，為了整個戰畧，戰役的挫敗的退卻，並不等於戰畧的退卻，以有名的布列斯特和約為例，並不是俄共向「帝國主義」投降，而是為了「保存共後備力量」。

本此認識，來分析克魔此次對古巴問題的處置，與其說這是他的屈服，毋寧說是他的辯証運用。

具體點說明：他因為在美國強大力量與有利形勢之下，不能不容觀地作「正確的退卻」，而在「戰畧」上，他並沒有在古巴退卻，他仍然喘着這個一時的退卻，而保存在古巴的作用，祇要經過一個時期，即祇要「抓得良好的時機」，下一步就要轉而作相反的行動。

故就所說：在現形勢下，他不可能從古巴問題來直接解決古巴問題，即不能從直接行動中來取得對這個問題的勝利的把握，自不得不走旁另一條道路，製造新的形勢，因為他的整個戰畧是沒有改變的。他的整個戰畧就是，必須打擊美國，排擠美國。古巴一個戰役的失敗，自不會改變他這一個戰畧。

所以，在今日可以假定：克魔的確會在古巴拆除共飛彈基地，保証今後不再運入這類武器，但這並不等於他的力量就退出古巴。反之，他會在仍然保持古巴這一個作用之下，更加從事於其他反美的活動。他希望美國的民情和美國決策者所最關心點，就是飛彈基地，而他的反美，並不一定要飛彈基地，也並不一定要馬上完成飛彈基地。就在這一次緩和之下，美國人渡了一口氣，自然再不徹底追究，也自然有他們以後的機會。

也如我們目前指出，除了古巴之外，共黨要打擊美國之道還多。然若美國集中注意於古巴問題之際，他們可以在柏林，在遠東，在其他地區，隨時製造新緊張。如果說共黨不致對古巴問題硬碰，在其他地區，也將一樣示弱，在古巴退卻，在其他地區也一樣退卻，那是錯誤的想法。

克魔這一運用，顯已給予了美國以一個「好感」，而該是「政治家風度」，這是非常危險的。這將使世人誤認克魔為一個「和平者」，產生了一種安全的幻覺，改變了對共黨的觀念，這將使得克魔贏得了「拋磚引玉」的極大成就。

故為美國計，千萬不要認為這是出於克魔的「好意」，而應該把握一點，對付共黨的一個原則：「你軟他硬，你硬他軟」。今後就以此為教訓，對古巴問題必須徹底拆除共黨的基礎，在國際事務上，也必須以此次對古巴問題的態度作為行動的張本。

美蘇與古巴事件之透視

吳本中

共黨是退一步，進兩步，遇軟則伸，遇硬則縮，堅強是唯一保證和平之道。美應即乘勢消除共產國家威脅，以防止古巴成為共產威脅。（據近東火藥庫及歐洲戰禍，確立自由陣線盟主信譽）

自本月二十四日美總統甘迺迪宣佈對航行至古巴各國船隻「停檢」後，五日內時局由緊張趨於鬆弛。二十八日，香港時間午夜收聽廣播，則克魯曉夫已經明顯之撤拆除在古巴之火箭基地裝置，並回蘇俄。此一鬆弛，與其實將繼續，縱老克不無條件，美國須解除對古巴「封鎖」，保証不侵犯古巴，並授意蘇俄仍支持加斯特羅，是克共俄硬撒軟，最末尚期保存古巴盛開，如此，自由陣線上，若干驚疑解除，隨心所欲之勢，被險萬千之克魯曉夫，可謂「孤注一擲」者，實則老克手中而並未全攤牌，在所謂「攤牌」者，恐尚有餘詐，亦無所受益於其花言巧語。「放之四海不與同中國」，則天下太平矣。

此次甘迺迪總統欽然對古巴作「戰格防堵」行動（甘氏自用語），雖為時嚴峻，然仍不失為明智決定。更令世界自由人士讚歎者，則為其對蘇俄之英明擊阻：「美國視由古巴向任何西半球國家發射的核子飛彈，即等於蘇俄對美國的攻擊」，而對蘇俄加以充分報復。』細讀甘氏全文，主要點之一，是用「停檢」而不用「封鎖」一詞。

「封鎖」的國際公法技術名詞，停檢雖為停船檢查之意，但停檢作是命令停船接受檢查，大部不同。停檢作是國際防疫措施，凡由有傳染病港口航來船隻，必受衛生檢疫者，往往扣留四十日以防疫。甘氏用此名詞，寓意直視古巴與蘇俄為赤禍病疫傳染區乎？倘非如此嚴重，亦可謂幽默之極。故而局勢突，因此，克魯曉夫既屬英國封鎖古巴途徑，甘氏為正式用詞是「停檢」，其意思是請您停船待檢，實在「既不封鎖，又未封鎖，使你不能否認」，以開戰爭伸縮性極大。以現在蘇俄攻擊性武器運到現在，正是古巴危機，在國際公法史上一個空前成例。因這不是「戰時封鎖」，亦不是「平時封鎖」，而是一種美國已退到最後一步，眼看盜賊入室，豈容他人鼾睡？若再不取斷然行動，將見火箭滿天飛，不但全美洲各國同歸於盡，舉世將入黑暗時代矣。美國此舉不過運用國際公法上的最起碼權利，就是「國家的生存權」而已。克魯曉夫及其附和者，其何言哉？英首相麥美倫於十月二十五日告知下議院，謂甘迺迪總統除一如渠所採取之行動外，實無其他抉擇辦法。麥氏對於美國停船檢查開往古巴之船隻的行動，認為係溫和的，其目的係應付，顯非無先例的局勢云云。可謂實之得體，對事理十分明白。

然觀克魯曉夫之動態，此位兇惡陰險等於史達林，而忍陰奸猾過於史達林之克姆林宮現主人，固亦鬼谷，其徒亦亦以柔克剛者也。我們看他的柔術演得不錯，此乃美國要他攤牌，世界人士亦要看他攤牌，可是他却於短短幾天內，唱了三、四次雙簧戲。先是美國總統電視廣播決定「停檢」後，不數小時，蘇俄政府即「嚴重警告」美國，大喊：倘有「侵略者」，則開戰爭，蘇俄將回敬以「最有力之反擊」。甚至步調「美國要發動核子戰爭」，大肆斥罵，臨許多國家，可謂極盡恫嚇訛詐之能事。繼則克魯曉夫致英國老哲學家羅素之私函，以老成持重，慈祥和善之面孔，對世界故弄玄虛。一則曰：他將不因「美國的不合理行動而作魯莽誠裂的決定」。這是向世界人士諷刺甘迺迪為輕舉妄動，而表示他自己則如何知大體。他忘掉了曾以核火箭恐嚇世界。再則老氣橫秋，滿口仁義道德：「美國政府必須表現自制，停止其盜賊行動」。終更傾天有悲天憫人心懷，謂蘇俄盡力防止大戰爆發，拋議召開高峯會議。這種美人魚式的妖怪變戲曲，清風吹來，無怪有部分人士，天真夢想和平，而對美國示威抗議了。若夫以撤退土耳其美軍基地，作為要脅，則係進一步之敲詐。殊不知美國以門羅主義為立國要旨，以拉丁美洲組織為政策，已被克魯曉夫撼得搖搖欲墜。北大西洋公約機構保障世界和平，已有十餘年歷史，土耳其乃其中一分子，此完全與古巴現在情勢不同。在此核子時代，太平洋為中，美洲是內湖，本不容敵人染指。艾森豪總統任由蘇俄試爆氫彈，已種今日蘇俄間東美洲之禍，豈可一誤再誤乎！最終克魔提到美總統同意拒絕及土耳其事，且知美即有「進一步行動」，古巴頓成火箭，即實，克氏東手無策，故漸漸步九撤火箭。然吾人並不信其誠心為和平著想。恐他尚有花樣，美國應硬到底，再不姑息。

美對加勒比海區域政策，淵源一八九年，自西班牙手中奪得佛羅里達半島，隔海而望古巴，即視古巴為如我國之與澎湖島或台灣。一八九五年至一八九八年，加勒比海戰爭結束，古巴歸美，一九零二年使其獨立，然絕不能放任其歸美。此理至明。這是一個國政治問題，非學院派的法律研究，況今有蘇俄插手乎！獨美國早應計，以至遲到今日地步。美國對世界負任大，其目光不但應看到克，洞燭其以至美洲的前途，且應遠及全世界人類自由幸福。春秋責備賢者，吾人此刻無暇追咎美國歷年所積累之錯誤，以致造成今日之嚴重局面。所信者是：美國為天真可愛的民族，力量可與同際現此邪惡。我們亦相信：「以前紙確實如今日生」，以後種種如昨日死，以後如何處置古巴政府之流「紙老虎」不可能不應受任何共黨制裁伏，「忠貞軍」等概，用古巴流亡政府名義，以推翻古巴之甘林。應即火速以剷除共極權魔爪等辦法，消滅加斯特羅傀儡政府，先穩定美洲，再進而解決東南亞亦炎近東火藥庫及歐洲鐵幕。「九合諸侯，一匡天下」。美國西應保障世界和平自由，反共大業，此其時矣。

台方認老克突然「讓步」 係引誘美墮赤色陷阱 甘迺迪實似過份誠懇

【台北廿九日美聯社電】中華民國各界人士今日不約而同地覺得，世界各地之意見——即蘇聯克魯曉夫之決定拆除共古巴飛彈基地，係美國之一項勝利——此間普遍意見，認為此實屬蘇俄總理克魯曉夫之詭計。人士顯然均持此項意見，但未作公開表示耳。不願透露姓名之一位決策人物，曾就其意見謂：㊀甘迺迪總統對於克魯曉夫之讓議，實過份誠懇。㊁研究克魯曉夫之所有決定時，予以懷疑乃明智者。㊂美國已自作實際上保證加斯特羅政權繼續存在之立場。

遠東航空日夜校招生

本校歡倫敦城市工聯學院批准為合格訓練機構
本校畢業生由本年起參加該學院考試
各科新生定十一月一日升課
科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班
報名：由即日起。考試：報名時通知。簡章備索
校址：九龍城啟德機場內由宋皇臺道北帝街口進入

南昌街威理斯中學增設

升中專修班擴班招生
一、師訓班畢業教師主辦
二、本班教師資求甚是，不拘大宣傳，即任教導，六三年一月舉行升中試，依照升中試範圍不斷操練
三、行期：十一月一日增開新班
下午七時半至九時半上課
校址：南昌街70—76號
電話：八〇一一九九

九龍華商會計專科日夜校招生

非華民國政府立案　校址：旺角通菜街一三一一四號
（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：會計專科本部。（丙）選修科，中文部——簿記、銀行會計、成本會計、高級成本會計。英文部——簿記、會計學、高級會計（參加L.C.C.考試）
十一月一日新班上課。電話：五七一七三

灣仔立信會計專科日夜校招生

（一）中文部：商業簿記（教育司頒佈課程標準）、會計學、英國有限公司會計、銀行會計、中式年結、改新式報表、各業會計實務等科。
（二）英文部：英文簿記、英文會計（參加倫敦商會一九六三年春季初級、中級試、高級考試）。
（三）開課：十一月一日。
校址：香港灣仔軒尼詩道三十號三樓　電話：七七〇四六四

請到聖雲仙英語會話專科學校

你會說一口流利而漂亮的社交英語嗎？
（一）英人任教——你可直接學習道地的西人說話時之語調，經常獲得與外籍人「面對面」交談之機會，加强你底信心。並由專家教師仔細指導，保証即學即會通用。
（二）視聽教具——實用教學幻燈片與錄音機配合使用，使學習者得到練習的機會。

兩大特點

校址：香港英皇道八八三號麗景樓地下全座。（即麗池泳池右鄰）
級別與時間：初、中、高各級。七時及八時廿分兩班
學費：各級每月十五元，新生二十元，全期（四月）五十元。
報名：即日開始
十一月二日開課。另設特別班，用國語解釋，以和北方學員進修。
辦公時間：每日下午六時半至十時（星期六、日照常辦公）

聖約翰英文夜中學招生通告

（一）宗旨（甲）使一般就業青年獲得進修機會，並完成日校英文中學課程，俾易於升學或就業為宗旨。
（乙）使在讀中文日校各級學生得有機會補修英文之課程，以便轉讀英文中學。
（丙）使在讀英文書院各級學生利用課餘時間進修各科課程。
（二）班級：由PRIMARY 5至FORM 5（參加會考）
（三）課程：依照教育司頒布英文中學各級課程包括中、英、數、理、化、生物、史、地、公、聖經等科目（本校實驗室設備完善，理化生等科均可在該室內上課）
（四）上課時間：每週五晚每晚由七時廿分至十時廿分
（五）報名：除例假外每日由上午十時至下午十時（星期六下午五時止）
（六）校址：九龍城賈炳達道A巴士站前街（近城南道）六號C二、三樓　電話：四四四八六

監督　林彤　校長　徐頌文　副校長　蔡乃煊

聖思英文專修日夜學校
培眞英文專修學校

招成人字母拼音班至會考班（即日開課）
聖思：旺角彌敦道六七二至六七四號三樓（即新華戲院右側）瑞興公司樓上
培眞：旺角彌敦道七〇七至七〇九號三樓（即旺角警署對面）

印國防部發言人稱
西綫戰事猛烈展開 中共軍越大旺推進
梅農率高級將領飛往西綫前方督戰

【新德里廿九日法新社電】印國防部發言人謂：西綫戰事（即喀什米爾拉達克區，亦即中共所稱之新疆邊界），昨日在猛烈進行中，蓋中共於廿七日起已在該區發動有力的進攻，印軍已失哨站兩處。東綫（即印緬邊境）戰況無變化，但中共小股部隊曾出現，但已被擊退。發言人謂：外傳印國防部長梅農已辭職之說，乃絕對錯誤。梅農昨日曾率陸空軍高級將領飛至西綫前方視察，並且飛返東北邊境前線後方視察，會合前線將領，現已轉返新德里，外傳梅農已辭職，亦屬謊言。

【東京廿九日法新社電】中共官方「新華社」今日稱：印度侵入大旺市以南與克弄地區之印軍，近日不斷砲擊共軍，進行挑釁，中共邊防部隊對此正密切注視中，此間收聽「新華社」廣播之有關機構認為：中共此項廣播，乃暗示東綫之共軍，並不以佔領大旺為滿足，而將繼續向南推進。該社謂：西綫方面之共軍已佔領梁山口與約山口之兩個印軍據點，中共今日不再使用「收復」字眼，此殆暗示此兩據點本非中國之領土，但中共仍稱印軍為「侵略者」。

梅農大聲疾呼
戰神經已蒞臨印度境 百年來首遇可怖戰爭

【新德里廿九日法新社電】印國防部長梅農，昨日在拉達克前方視察歸來後，於晚返抵喀什米爾首府西里那加，向當地青年團體大會稱：戰爭經已蒞臨印度，至若是否宣戰，乃另一件事，此為印度一百年來首次所遭遇之可怖戰爭，蓋印度之對手不但為全球最大陸軍國之一，且擬使大量兵力攻入戰場。梅農發言：印度決心抵抗外來侵略，希望全國團結一致，踴躍購買武器。

【新德里廿九日法新社電】印政府昨日特別向全國各地之五百左右王公提出呼籲，請其解囊捐獻軍費，政府希望彼等捐出資財百分之十，俾能用以購買武器，蓋印度保持不結盟政策，所有武器，俱須以金錢購買。據「國家收入分配委員會」主席馬漢拉諾比斯教授宣佈：印度之財富，係集中于極少數人之手中，實際控制全國財富者，僅佔全國人口百分之一，即以全國私有工業股票而論，有百分之七十係操于一萬四千戶之手中，換言之：在印度現有法制之下，欲將此集中于極少數人手中之資財分散，極為困難。

中共援軍源源開前綫 印軍又撤出兩個哨站
印政府呼籲五百土王捐獻財產購軍火
尼赫魯再度嚴詞拒絕 納塞爾建議停火談判

【喀什米爾斯林那加廿八日路透社電】印度國防部長梅農，本日飛越在喀什米爾東部拉達克戰區之上空，中共軍隊昨日曾在該區對印軍各哨站發動大規模進攻。梅農於本夜告知各青年團體稱：「吾人必須團結一致，以粉碎中共軍隊之進攻。」渠並謂：「無論是否宣戰，實際上戰爭及其一切殘酷事件，經已來到。」該國防部發言人並報告：自日以來共軍有若何變化，其時在達朗哨守之印軍，經已撤至在大旺以東之高地。該發言人並謂：中共軍二百人對於由中印邊境東段中部地區一個前哨陣地撤退之印軍之一次進攻，經被擊退，中共軍隊死傷二十人，印度死傷兩人。印度政府發言人於本日上午，叙述梅農辭職之消息，係「不確」。該國防部長在該群衆大會發表演說，呼籲印度人民交出彼等之黃金，俾為印軍供給武器。渠謂：印度人民在計劃一個十年之後，刻正目擊在其國土內發生「恐怖的戰爭行動」。在新德里方面，印度總理尼赫魯告知青年國會方面會員之一次群衆大會，謂印度需要軍火，并將設法向該等可能獲得之任何地方得到該等武器。渠并謂：雖則印軍係與一枝較大及裝備較良好之部隊對峙，但印軍經已使到敵人遭受較大之傷亡。尼赫魯并謂：渠可以明確告知印度人民，說明一個單一哨站，并未有未經激戰即予放棄，或放棄一吋土地。印度政府於本日較早呼籲印度土王捐獻百分之十私人財富，俾供國防經費之用。在印度約有五百個土王，在海德拉巴土王之事例內，彼等私人之收入，每年由小數款項以至四十萬英鎊不等。在新德里居住之三百名華僑，除中共大使館之人員外，經被請求向外僑登記局報告其居址。同時，新德里外交部發言人宣稱：中共報紙說明中共最近對解決邊界爭執之各項建議，「在戰事正在吾人國土進行之際」，係屬「狂妄之聲明」。該外部發言人謂：尼赫魯經已答覆來自阿聯共和國總統納塞爾對邊界局勢之第二封通牒。尼赫魯在較早曾婉言拒絕納塞爾對於調停該項爭執之建議，據悉其第二封函再度拒絕該項建議。

長此交情的同志軍官高級軍官出巡，渠在喀什米爾逗留期間曾與喀什米爾總理巴克希會談，然後飛返新德里向印度總理尼赫魯報告一切。官方人員謂：戰事昨晚仍在繼續進行，中共軍隊向拉達克東部進攻之地方。據國防部發言人在新德里宣稱：雖則戰事異常劇烈（印軍在該等戰事中曾使到中共軍隊遭受重大傷亡），但印軍哨站，除一個之外，現仍繼續堅守，中共部隊經已截斷印軍在發卓地區與其他哨站之交通綫，但彼等在發卓以北約三十英里的之一個哨站，因中共部隊之攻擊，已被迫撤退。渠謂：在中印邊界東段，局勢日前較為平靜。

梅農表示
印軍已獲得英供應武器
印人渴望美軍火援助

【新德里廿九日美聯社電】印度國防部長梅農表示：自中共之進犯印度以來，印度已獲得武器之新供應。中共之進犯，始於十月二十日，使印度感到快速武器之缺乏，尤其於東北邊境，他說：一個防禦「無希望」的戰役，實在不需要。英國已發交印度以一批自動步槍、迫擊砲、大砲及炸藥。相信此批軍火之獲得，係樹敵之努力。因此認爲：惟有美國能提供大批需要之武器，但來自印度向美國接洽之要求，一般確信印國會執行委員會有一發言人稱：梅農告訴該會議委員：謂已有更多武器在運印中。

我外部鄭重聲明
我政府從未承認 所謂「麥馬洪綫」
中共圖利用軍事冒險以轉移人民注意

【台北廿九日中央社電】中華民國外交部，二十九日發表聲明說：「匪印邊境衝突，已日益擴大及武力威脅鄰邦僞共策略，近因內部困難重重，乃利用對外軍事冒險，以圖轉移大陸人民之注意，而加強鎮壓區內之抗暴力量。至於所謂麥馬洪綫，係英國在統治印度時期所片面主張之中印間邊界，我政府從未接受，且曾表示反對，蓋此一問題之存在，已引起兩國間之誤會，特就我政府之一貫立場，予以鄭重聲明」。

因國際局勢緊張
北約統帥諾斯達德 退休日期暫時延展

【巴黎廿九日路透社電】歐洲盟軍統帥部發言人今日稱：原定於下星期四退休之歐洲盟軍統帥諾斯達德將軍，因國際局勢關係之故，此退休日期可能會延展。此發言人稱：諾斯達德留任「一短時期」之議，現正在「認真考慮中」。按：諾斯達德原定於下星期一移交其統帥部之職務，渠已定於該日正式移交與其繼任人。李尼茲將軍已赴北大西洋公約組織之各國辭行。此發言人稱，渠未奉命發表任何進一步消息。此間亦未知悉李尼茲將軍能否如期於本星期抵達巴黎。北大西洋公約組織常務理事會今日集會，商討是否應請諾斯達德留任。該發言人拒絕透露今日理事會會議之內容，推稱：「會於討論中」。古巴局勢亦項時，力求審慎。

自巴西飛古巴俄機 擬降千里達被拒絕

【千里達・西班牙港廿九日路透社電】一架由巴西飛往古巴之蘇聯飛機，昨天被政府拒絕容許在此間比亞科機場降陸，此機稱在千里達附近發生故障，即可准降陸。據消息可靠人士稱：該機兩架曾於上週要求准其在此間降落，惟結果僅在上空飛過。

陳誠副總統於十月廿八日下午，在官邸接見美國前任國防部長麥艾萊。（中央社）

美軍顧問在台焚屍案
案情撲朔迷離 傳另有新發展
原有假定全部推翻

【台北廿九日法新社電】案情撲朔迷離之美軍派駐顧問團中校葛倫瓦罪身火葬之神秘遇害案，現又推翻，原有一切假定必須從頭做起，頗使此一疑兇「呼之欲出」之命案，又復陷入重新進行偵查階段。聯合偵查小組昨午特舉行一項極機密之會議，以確定該案之偵查新方向，俾循此方向「破案」。

外交人員旅行限制 蘇俄政府似已取消

【莫斯科廿八日合衆國際社電】蘇俄突然不准外國外交人員由莫斯科前往俄境其他地區之禁令（惟此乃臨時措置），似乎已於今夕取銷。此一跡象見於蘇俄決定將古巴境內蘇俄飛彈基地拆除之後，因惡法國駐蘇武官三人，已獲批准，可於本週初赴若爾、明斯克與列寧格勒一行。

麥艾萊夫婦 昨離台飛岷

【台北廿九日中央社電】美國前任國防部長麥艾萊夫婦，已於今日乘機離台，飛往馬尼剌。

阿根廷船兩艘 參加封鎖古巴

【布宜諾斯艾利斯廿八日美聯社電】所據裝備可供長久擔任巡邏工作之阿根廷海軍驅逐艦之一，經已於今日啓程開出，擬加入封鎖古巴之行列。

對華籍遊客留居問題 菲議員提出折衷辦法
如符合條件准予居留
但國府必須保證允收容被驅全部遊客

【馬尼剌廿九日法新社電】最近倡議不安之二千四百名華籍遊客，現已有菲律賓有力量之議員倡之設法，俾其可以合法在菲居留。該有力議員所提出之方案，雖非「絕對有效」，但至少已使此問題系迴路轉，又有商量之餘地。至其中內情如何，本社記者不詐加報導。十年以來，此批遊客遭受驅逐之威脅不知多少次，最無辦法時者的外交當局協助，實則亦於事實無補。菲律賓衆院移民歸化委員會主席齊惡戈議員，於昨日「不帶」在星期休假之日，向代議長提出一項長達廿七頁之方案，主張此批臨時遊客，凡具有以下四條件中任何一條者，均准予合法居菲。此四條件為：㈠已與菲人結婚者。㈡以臨時遊客身份入境，但過去曾……

為菲律賓之永久居民者（按：可以有辦法滿於此類者頗衆）。㈢其夫或父母爲菲國永久性居民者。㈣年已逾六旬，而倚賴此間親人爲生者。齊惡戈謂：唯一保留條件，即國府必須先提保證，允許接納其不符合上述四項中任何一項資格之全部遊客。齊惡戈特別指出：在美國治菲期間由並無總統執政期間，即曾對不少中國難民給予合法之居留權，渠謂：目前此批遊客倘若回大陸，必然有生命危險，渠等恐於國府而不能回大陸，故亦可視爲政治難民，加以處理。

戴高樂贏得勝利
法舉行公民投票攤牌戰
法政府對選舉結果表示滿意 據謂戴高樂將不致提出辭職

【巴黎廿九日合衆國際社電】總統戴高樂今日在法國公民投票之攤牌戰中，獲得勝利，惟渠所獲之支持，下降至其於四年前取政權以來之最低點。差不多是最後結果揭曉時計算，戴高樂獲得實際投票百分之六十以上，贊成未來法國總統職位直接由民衆選舉建議之票數佔百份之六十以上。但因大量選民並未投票，故其所獲之支持不及合格選民之一半。入夜以後之不久，在已計算之一千七百萬票中，非官方之數字指出：贊成票一〇、七一二、八二二票，即是投票總數百份之六十二點四五。反對票六、〇四〇、一二七票，即是百分之三元點二。廢票四〇一、〇二五票，即是百份之二點三四。在戴高樂選舉建議以前，戴高樂曾經以辭職相威脅，除非獲得明確勝利，成敗標準之百分率則未規定。一高級政府官員預料：此次投票結果，不致使戴高樂辭職。該官員稱：「吾人對於此結果滿意，戴高樂將不辭職。」

中共女乒乓波手 韓玉珍在東京逆旅 突遭襲擊左手受傷

【東京廿九日法新社電】中共乒乓隊女隊員韓玉珍，昨晚在此間太子酒店，突遭暴徒襲擊，左手受傷。中共乒乓球隊一行十三人，係於廿七日晚抵東京，全體下榻於太子酒店，韓玉珍與另一女隊員同住一房。昨晚五時卅分左右，韓玉珍與同住隊友醒睡時，突有一名暴徒從窗外竄入，以水果刀將韓玉珍之左手腕劃傷若干處。該暴徒之行兇動機，警方正在調查中。

中共大舉徵兵
本月初旬已發出命令

【中央社訊】據大陸逃方面消息，窮兵黷武的中共又大舉徵兵，徵兵命令已由僞國防部于十月初旬發至各省的「軍區」，限適齡青年在規定時間內辦理報到手續。

蘇宣佈拆除飛彈後 英內閣全體集會 討論古巴新發展

【倫敦廿九日路透社電】倫敦人士今日說，英國內閣今日開會，討論古巴局勢最新之發展——此局勢隨克魯曉夫昨日宣佈準備拆除古巴國內蘇聯飛彈而發至高潮。相信麥美倫在今日內閣會議之內，向其同事作概述。下議院明日開始辯論女王伊利沙伯在國會新會議開幕之演說時，渠欲發表關於古巴局勢之言論。

恢復大陸農村穩定
中共非十年辦不到
美科學家報告說，雖然今年大陸糧產較去年多，但中共政權仍面對無限的困難。

中共鐵蹄下的人民，將獲得比去年較多的糧食，但共產黨政權將面對着人民的抵抗，以及逐漸壞的威脅。

這種情形，在大陸並不是新的。但是，過去兩年間，因爲工業化運動的崩潰，以及一千萬至二千萬市區居民被下放到鄉村，益爲嚴重。

華盛頓權威人士的這項評論，證實早已從各方面所得到的情報，而且在本年中，大陸人民的糧食，平均增加了百分之五。

目前在收割中的穀物，據初步估計，將比去年增加了百分之十二，雖然這個數字引起一些人的辯論。

大家都同意的說，耕地的畝數增加了，天時比較去年更好。年中的糧食增加，是由於兩個因素：輸入的六百萬噸的穀物運到了，以及私耕田和「公社」田的生產增加。

一年前，輸入的穀物共二百萬噸，面對着嚴重饑荒之際，中共祇能向那些供應者如加拿大等求助，以抵補這個嚴重的缺陷。爲了避免全面的失敗，中共政權已經暫時把它的精力轉移到恢復農村經濟和農民生產力方面去。這可能需要十年的時間。

在秘密會議中，共產黨曾經企圖糾正這個錯誤，要分散「公社」的行政權。這些規則，從來未曾發表過，民衆是否逐漸的適應這個大轉變呢？

這個龐大的社會實驗，已發現中共刻在把「公社」（約二萬四千個）的行政核心，移交與「隊」（一百五十萬），而現在更移到人民的水平。每一個隊祇有廿五至三十人。

這是極端重視於舊的農民的鼓勵，已不如以前那般注重，着重點刻放在生產上。相信農民改革，鼓勵的形式是把每一個農民的生產的大部分給他自己。這是根據個人的毛生產量和它的品質的。

共產黨將怎樣促進生產呢？最使人感覺興趣的擬議的改革，是灌溉用的抽水機的使用。它們已經作了大量生產的嘗試，但抽水機的成功繫於它們能夠適當的工作而抵受得住繁重的使用嗎？

目前，所有的農莊機器，是很難適用於中國大陸的稻田的。如果要試行機械化，將要先在北方的平原進行。

仍然，因爲預期的勞工的增加，在今後十年內，機械化似乎不是需要的。任何的現代化，預期將是蝸牛式的。在今後十年內，預料將是最重要的，化學肥料是中共促進生產所主意的希望，如果能夠發展大量的化學供應，或從外國輸入，將必促進它的使用。

迄一九七二年，將需一千一百萬噸，以生產百分之二的增加所需的糧食。現在可能有一幾百萬噸的化學肥料。中共或許設法開墾更多的耕地。這將是成本昂貴的，牽涉到經濟的需要，擴充灌溉系統，以及改良目前被認爲荒地的土壤。總言之，中共的糧食增產，將是以十年計的事。中共目前要「回到農莊去」的效果，祇能於一九七零年代才看得見。

與納塞爾間接撲鬥
沙德王起用費沙爾
曾因厲行節約引起王族不滿的費沙爾王子，在危難中再掌政權，以應付內也門引起的局勢。·秉秀·

石油富饒的沙特阿剌伯，在安裝冷氣的王宮內，一位長兄向數千英里外的弟弟，發出緊急求救訊號，那下榻於紐約華爾道夫酒店套房而有午睡習慣的住客，但顯然已陷於恐怖呼籲的糊塗，不能稍緩元氣高臥的王子。麥加城電台廣播說：「沙特阿剌伯國王沙德，已將總理的職位移交與幼弟費沙爾王子。」

費沙爾王子，正率領沙特阿剌伯的代表團，出席聯合國會議，他瞭解這項呼籲的重要性。數星期前，也門擁護革命推翻也門王朝的軍隊，已與沙特阿剌伯軍隊發生射擊戰，一位阿剌伯領袖郊狐地說：「這是一場半宣戰的戰爭」。

在政治上而言，遠不止此。世界的大國與中東的國家都被涉及。例如，阿聯總統納塞爾支持也門的叛變，稅務上，中共人員湧入也門，蘇俄的技術人員亦到達該國。美國就心阿美石油公司開採權有問題。美在沙特阿剌伯的達蘭，有重要的空軍戰略基地。約但的情形也要險，這個小國亦有危險，國王哈辛與沙特阿剌伯訂下軍事互助協定，以對付納塞爾。以色列，則欲保持現狀的不容納塞爾所願擾。

有史以來，即使在兩次世界大戰期間，阿剌伯的統治者都無有如沙德王之困難。這是他更大的問題。五十歲的另一幼弟，是沙德王之統治者，也批評沙德王。他說：「他是絕對無需要的。他不能不顧着主宰，這還是一回事也不曉得。」

但是，費沙爾王子曾一度挽救沙德王。數年前，王宮的豪華習慣，使多數王子落於負債累累，有經濟頭腦的費沙爾於是出任總理，大事節約，令到王族人士吃不消，於是費沙爾被迫出國，轉入外交界。

沙特王與納塞爾在阿剌伯半島的鬥爭，已遭受挫折。數以百計的教師與技術人員，派入也門，但年老的也門王奕卷去世，巴德爾王子承繼王位，登時短暫。由納塞爾的軍官領導一次陸軍叛變，攻入王宮。初時，據報新國王已被殺，但後據報仍然生還，在山區糾集部落士人，試行恢復王位，沙特王迅速決定予以支持。結果，沙特阿剌伯的軍隊與也門共和國軍隊發生衝突，雙方都稱勝利。但來自也門的消息，一個可以肯定的事實是：也門的納塞爾集團在也門的人數，較任何外國人爲多。新任沙特阿剌伯總理費沙爾王子，也……

現時，率領一大批隨員，到沙漠去打獵羊。費沙爾王子酷似乃父（已故伊沙特王），他是堅強的反共者，在戰場取得他的王位，用他的鐵腕維持王位。

費沙爾王子曾訪美多次，一九四五年代表沙特阿剌伯出席三藩市舉行的聯合國組織會議，以後曾出席聯合國會議多次，對于他本人過的各個不同階段的美式生活，頗有印象。

十月六日，他以沙特阿剌伯外長的身份，在白宮與甘酒迪總統共進午餐，討論有關他的鄰邦也門的事件，相信他對反對承認叛軍政權問題，曾作強硬的爭論。

他在思想上，較其他阿剌伯領袖更西方化，能操流利的英語及法語，並與西方人士有聯繫。除了能抵阿剌伯四人，但他仍有一位限制。

國際剪影

蘇俄飛彈運到古巴後
國際局勢已急激變化
今後，東西陣營談判柏林時，古巴問題勢將成爲相連的死結。·江·

關于聯合國會員國中大多數國家，對美、蘇國施以極大壓力，古巴問題的解決，由美、蘇、古三國談判的可能性十分大。

這是日本觀察家對當前局勢的看法。

甘酒迪總統於二十二日發表「蘇俄在古巴建立戰略的攻勢飛彈有實據」後，古巴問題已變質。甘酒迪總統就職後，心目中即認爲，加斯特羅政權存在一日，對美國及美洲，是一大威脅。

去年四月，反加斯特羅分子登陸古巴，八月「進步同盟」會議，今年一月烏拉圭美洲外長會議，本月紐約舉行「非正式」外長會議等，雖集團對古巴的攻略，未從軍事、政治、經濟等方面，作種種對付加斯特羅的行動，但主要目的，係將古巴孤立。可是，巴西、智利、墨西哥、玻利維亞、烏拉圭五國，現仍與古巴保持外交關係。九月蘇、古簽訂經濟援助協定後，蘇俄公然介入，第三、由於美國有非常措施，蘇俄然加速對古巴軍事援助，蘇俄軍事人員、武器源源運到美洲，美國于是禁止集團對古巴船隻停泊美港口，並要求北大西洋公約國合作，停止派船往古巴。由于蘇俄飛彈確存於古巴，問題已不純爲美、古問題，已關係到國際局勢更緊張。

數字即急劇增加。九月四日，甘酒迪總統發表，古巴已擁有……

美怎樣確知古巴有飛彈
利用新攝影術，在百哩外攝得照片。
不須派間諜潛入，不須派機飛入古巴上空，祇係……

起初是從難民那裏得來的零碎的不確消息，但未經證實。

繼之以後，甘酒迪總統向全世界透露，美國擁有無可懷疑的證據，證明蘇俄已在古巴建造攻擊性的核子飛彈基地。

在上述這段時間之內，飛越古巴上空的一種最新技術的「判讀」，將蘇俄飛彈設施秘密的封皮揭開。

多架飛機，帶了性能優良的攝影設備，不用飛到古巴領土上空，便攝取幾千尺軟片的古巴地面情形。等到第一批照片放大以後，受過照片「判讀」技術訓練的人，便運用他們的技巧和專門工具，來檢視照片內容了。

他們使用比肉眼還要正確得多的工具。他們用高倍數的顯微鏡，和使物體有立體感的實體鏡鏡頭研究照片。

他們使用計算尺和兩腳規，他們研究，例如，古巴鐵路軌道和公路的標準寬度。

這些成爲要做的推算的參考根據。今日「判讀」照片技術已非常正確，將兩張照片並在一起，再用實體鏡裝置加以觀察，物體的高度、長度，和闊度便可以正確的測定出來。

自動攝影機在空中的傾斜度，可以攝取好幾哩外的目的物。現在，已不需要飛機往這個區域上空去攝影了。用斜角攝取的照片，一樣的有效。

利用這種所謂周邊攝影技術，攝影機可從空攝取遠達百哩（即一百六十公里）地區的照片。

攝影機的名字，會使門外漢摸不着頭腦的，那是三種高速度，闊角度，向前傾斜的空中攝影機。每一種速度，都有一種特殊的用途。空中攝影和照片「判讀」，近年來的進步如此。

照片「判讀」的一個例子：從照片上可以知道它的生長階段和知道什麼時候成熟，農作物的收成量，也可以從照片斷定，甚至一支軍隊都可以分辨出來。

另一個例子：照片「判讀」人員，可以從照片上看到一片麥田（從七八哩外攝取得來的），預知古巴海岸，以斜角攝取的空中照片，在照片「判讀」人員手裡，已足以使他們認出停在碼頭旁邊的一輛卡車的構造型式。他甚至可以說出，卡車的顏色，和卡車內載了多少人。他可以描寫他們所穿的衣服。

蘇俄派進古巴的那種飛彈，當然要比一輛卡車大，所以也就更容易被發現、測量和辨認了。

照片「判讀」員手裏便有了它們的圖片。將攝取的古巴飛彈照片，和蘇俄公開展覽的飛彈的照片，作一比較，照片「判讀」員便能正確認出，它們是來自蘇俄的。

然而，這並不就是全部證據。那些發現又經過許多專家核對，證實以後才被使用，這是「資料」重要因素的方法。

照片「判讀」員要找出更多資料，來證實判讀的發現。發射台試驗期間，應該會錄有的電訊，飛彈底座找到了，飛彈之間的發火前的電線，都找到了。

這些東西除非「判讀」員找不出來，會不會是假的呢？假的和真的，是不會混而不辨的。假的必有漏洞內情的事物，就如四個不平的凸起，或是用一種與其他部分不同的材料製成。

一週時事測驗
·辛文通·

你知道：加勒比海是否會發生大戰？中共印度之戰現有何變化？

冷戰
㈠西德起草怎樣的對共報復計劃？
㈡東德與波蘭共黨發表什麼聯合聲明？

答案
㈠西德起草對共報復計劃，以逐步切斷貿易、對東德實施經濟制裁，第一步爲對運往共產集團禁運。
㈡東德與波蘭共黨聯合聲明：將努力達成對德和約，不能無期拖延，否則波共將與東德單獨簽訂和約。同時又重申西柏林改爲自由市的要求。

亞、非洲
㈠南越進剿共黨游擊隊，美軍已否捲入？
㈡新任沙特阿剌伯總理是誰？上台後所採取的第一個措施爲何？
㈢世界裁軍會議將在何處舉行？
㈣中共建議中印停火談判，印度有何反應？
㈤印度如何表示抵抗中共進攻的決心？

答案
㈠美軍現已開始捲入南越進剿共黨游擊戰。在過去美軍祇是處於支持的地位。
㈡新總理爲費沙爾王子。上台後即要求納塞爾停止干涉也門。
㈢世界裁軍大會於十二月五日起在東京舉行，爲期五天。三十九國代表四百人參加。
㈣印度對中共建議表示拒絕。印度外交部初步表示拒絕。
㈤印度以宣佈全國進入緊急狀態，來表示對抗中共到底的決心。

美洲及美國
㈠美國發明了怎樣服從命令的機器？
㈡美國對中共、印度戰事持何立場？
㈢美國對古巴問題採取如何的斷然行動？
㈣美洲國家組織將如何對付古巴？
㈤甘酒迪簽署的一九六二年援外法案的總額爲多少？比原來要求的是增加還是減少？
㈥古巴境內蘇俄飛彈實力若何？

答案
㈠美國發明了口授打字機，將來可擬以製造不用撥號碼說話號碼的電話，口授打字機，這類機械現定名爲「語特倫」。
㈡美國務院已正式宣佈，對中共、印度戰事，美國支持印度。
㈢甘酒迪於廿二日宣佈全面封鎖古巴，所有船隻駛近古巴，一律攔截檢查。另一面全球美軍已奉命戒備。
㈣美洲國家組織理事會以十八對零票，通過支持美國建議，採取集體行動來對付古巴，以應付古巴的建立軍力。
㈤甘酒迪於廿三日簽署的一九六二年援外法案，總額爲卅九億二千九百二十萬美元，比原來要求的約減少了百分之二十。
㈥古巴境內的蘇俄飛彈實力，爲飛彈基地十個，飛彈卅枚，射程一千二百至二千五百哩。
㈦美國必須讓蘇俄能先消除其在古巴的軍事集結，始結束對古巴的全面封鎖。
㈧克魯曉夫已同意撤除往古巴的武器，但要求美解除封鎖。美則要蘇聯保證。另一方面，宇秘烏譚與美、蘇及古巴代表展開一個會談，謀扯轉加勒比海危局，以是古巴局勢轉稍緩。

歐洲及蘇俄
㈠除英國、瑞士外，還有何國申請加入歐洲共同市場？
㈡對照普布哈林等一事，莫斯科有何說話？
㈢英國加入共同市場問題，最近的英國民意測驗怎樣？
㈣甘酒迪宣佈全面封鎖古巴後，蘇俄有何初步反應行動？
㈤英國對中共、印度戰事，持甚麼態度？
㈥英國本來是反對對古巴禁運的，現在如何？
㈦蘇俄對中共、印度戰事，已如何打破沉默？

答案
㈠除英國及瑞士之外，奧國等亦已申請加入歐洲共同市場，已組成一聯合委員會，來研究有關申請加入的建議。
㈡對照普布哈林等一事，莫斯科已將布哈林、托洛斯基列在一起而加以指罵。
㈢英國加入共同市場問題，最近英國的民意測驗，結果爲百分之四〇贊成加入，百分之四三反對加入。另一三%無意見。
㈣蘇俄對甘酒迪宣佈全面封鎖古巴後所採的初步反應行動，爲取銷軍隊休假，作戰爭準備。
㈤英國對中共、印度戰事，決定支持印度，並在運輸火箭往印度援助。
㈥自美宣佈對古巴予以全面封鎖後，英外交部發表聲明，決予甘酒迪的行動以支持。
㈦蘇俄現已打破其對中共、印度戰事的沉默，首次表示支持中共與印度談判。

自由中國
㈠十二月在台北將舉行甚麼國際性集會？有那些國家參加？
㈡自由中國對美國全面封鎖古巴的看法及決策如何？

答案
㈠定期十二月十二至廿四日，四屆遠東遊覽會議在台北舉行，參加的國家，除自由中國外，有日本、南越、菲律賓、泰國、寮國和東埔寨。
㈡自由中國對美國全面封鎖古巴，認爲是甘酒迪明智的措施，決定予以有力的支持。
㈢自由中國在台灣海峽，會同美軍加強戒備，以維台灣海峽的安全。

竹幕以內
㈠中共在印邊採何行動？
㈡中共如何統治西藏？

答案
㈠中共在廣泛地區採取有限度的攻勢，提出所謂停火建議：雙方自邊界後退，以便談判。
㈡中共對西藏施行恐怖統治，現在中共、印度戰事爆發後，更全面施行軍事管制。

香港
㈠有那一個國家將於香港舉辦大規模商展？
㈡假如行人不顧紅綠燈指示而橫過馬路，將受到何種懲罰？
㈢香港的公共交通一向何時在新界通行？
㈣新界何時舉行「土地政策紀念日」？
㈤香港政府因何要調查……

答案
㈠義大利定於一九六三年三月，在香港舉辦大規模展覽會。
㈡行人不顧紅綠燈指示而橫過馬路，初犯罰款五百元及監禁三個月，再犯則罰款一千元。
㈢已通過本港的東七個鄉村。
㈣新界於十月廿一日舉行「土地政策紀念日」，所有新界廿七個鄉委會已向各方徵詢意見。
㈤爲了加強保障香港的土地政策，…

你知道：美對古巴採何最堅強行動？香港因何要調查家[illegible]支？

英入共同市場香港爲禍爲福
周錫年顏成坤觀點不同
工業界領袖發表意見
多數認爲害多利少前途難樂觀

（本報特稿）記者連乃晤、黃炳修、謝大敏報導：如英國加入共同市場，香港是否會「因禍得福」，獲得比英國更大的歐洲市場？前任港人代表周錫年與七屆顏成坤先後發表不同的見解。但是，工業界的看法是怎樣呢？

根據本報昨天所接觸的幾位工商界人士，他們大多數否定周錫年的樂觀看法。除非英國能保香港一起成爲會員國。

周錫年在本月廿二日說：英國加入共同市場，就算不談特惠稅問題，於本港會有一些利益嗎？未來的利益，在於共同市場本身是個很大的市場，倘若貨價廉物美，又不抵觸其現有的工業的話，一定有機會銷售得更多。我們本來已經與西歐有相當的貿易，如果香港產品能夠在共同市場打開更大的銷路，我們的機會，比以前好得多。但我必須說明，要掌握這些機會，我們必須努力工作，苟且不可懈怠。

顏成坤在前天的會新職員就職中致詞時則說：「有謂歐洲共同市場六個國家購買力強，英國加入共同市場後，香港仍有極大之市場可供發展，似亦認爲自我安慰。」

顯然，這兩位前任行政、立法兩局議員的意見是代表兩極端的看法。周錫年所言，余個人認爲有此可能，但從長遠觀察，此可能性頗微。不過，問題在于英國加入共同市場時，給予香港之照顧達到何種程度。如果照顧多，給予香港以特殊條件，使到香港貨品能入共同市場，則香港實上六國之市場當比英國爲大。

顏氏又謂：最近行政、立法兩局非官守議員之赴英，向殖民地部大臣陳述香港工業未來處境，其目的亦在于此。

對英照顧香港利益
黃篤修有妙喻
請要看家長是否帶兒童看電影
朱石麟表示無利可言

廠商會現任會長黃篤修認爲：除非香港也能一併進入六國市場爲會員國，否則想打入這個市場是很難的。

黃氏舉一個例：「比方我自己的織領袖，運英每箱一二六個司令，合港的一〇六司令，但是，大陸的九〇司令，由于有特惠稅，所以，本港製品，仍能與其他各地同樣製品競爭市場。顯頭輸英特惠稅，由百分之十五至二十，而歐利則爲百分之十至十二，若果沒有特惠稅，價值就不能支持。同樣，六國市場自己也是採取關稅壁壘制度來保衛自己市場，非同盟的製品，要科重稅始准入口，在大量生產與成本上，香港製品與歐洲先進國家相爭，已是大有問題，何況加上關稅壁壘。」所以黃氏認爲：「六國市場雖大，但在港方而言，也是可望而不可即。」

周錫年的樂觀看法
徐季良望能應驗
但認爲仍有隱憂
尹致中對前途持悲觀論調
如無特惠稅港工業將大受影響

港貨難入六國市場
黃克競表示
所謂分潤實聊以自慰

港糖輸入馬來亞
無須領入口執照
惟蘇俄集團國家除外

【本報訊】據馬來亞聯邦宣佈：由本年七月一日起，除蘇俄集團國家外，由任何國家輸入該聯邦之糖，均無須領取入口執照。

油塘灣萬一呎公地
超底價五倍賣出
官塘工廠地三幅競爭未見劇烈

廠商會爲英加入共同市場呼籲
已獲德法義等國覆函
對香港問題認眞考慮
西德總領事訪黃篤修會長懇談

【本報訊】廠商會向歐洲六國爲共同市場而呼籲之行動，顯已受到該方面之重視。該會已接到德、法、義等國之覆函，表示將予香港問題以認眞考慮。西德駐港總領事，昨日上午十一時半，由副領事陪同與廠商會會長黃篤修作懇談。據悉：西德總領事提出三項意見，但內容有關方面未予披露。該領事對黃氏表示：如廠商會派團赴西德，在所歡迎，並允代爲安排各項訪問。廠商會爲六國共同市場事，擬組團赴歐洲，其後因行政、立法兩局議員已有七人團赴英會談，故組團又暫告延緩。赴歐之行，現希望于十屆工展開幕後或明年初成行。以現時所得情報，明年一月成行，未爲晚也。（東）

今日飛美之自由中國女星吳驚鴻

自由中國影星吳驚鴻
應邀赴美作電視表演

歌連臣角火葬場
舉行奉獻儀式

九洲公海又出現
神秘電扒
截劫漁船

今年九個月統計
港貨輸英激增
較去年同期多五百萬鎊
已取代日本對英貿易之地位

愛秩序新村木屋區
木屋十六間被焚
無家可歸者一百五十人

香港教師會
明日集會

吃霸王飯
疑是神經病漢

博愛醫院門前
發現被棄男孩

（元朗博愛醫院前被遺棄之男孩）

始終最好！

孖寶香煙是正宗美國牌子
特別優良品質純正美國煙味
所以質味始終最好！

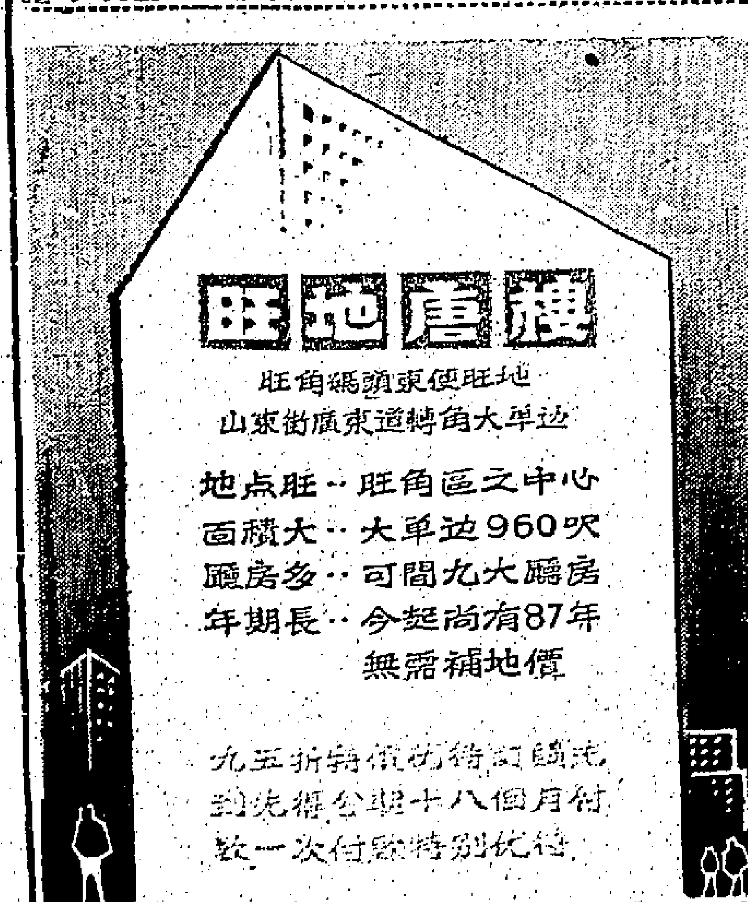
美國 孖寶 香煙

唯 售價適中的一流美國牌子

毫七包每庄支廿

商口入出深漢陳:理代總

樓唐地旺



地便旺東頭碼角旺
边大單角轉道東廣街東山

地点旺··旺角區之中心
面積大··大單边960呎
廳房多··可間九大廳房
年期長··今起尚有87年
無需補地價

九五折特價優待訂購先到先得分期十八個月付款一次付款特別优待

大昌建築有限公司
中建大厦1701室 電話··30165·30502
地盤办事处··山東街14号地下電話··53665

辦合
香港漢國旅行社
德國航空公司
美國總統輪船公司

秋季旅遊大貢獻！1962第十七屆
「秋菊」日本觀光團
十一月二十日乘克利夫蘭統出發
十二月二日乘德航720B噴射客機返港
團員可以享受華貴酒店：銀座東急酒店、京都新酒店、大野巖、新大阪酒店。
精美膳食：留園、中國飯店、桃山莊、朝鮮飯店、北京館、日本料理。
週到招待：積廿五年經營旅遊業經驗、忠誠熱烈爲團員服務。
廉價優待：只收港幣二千〇九十五元正。
十一月三日出發之紅葉日本觀光團已滿額，遊珠遊客，請參加秋菊日本觀光團
社址：香港德輔道中安樂園大廈205室 電話：三二二〇〇 三八三八四

香港上海滙豐銀行信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務
及
執行遺囑·辦理遺產或其他委託事宜
亞細亞行七樓
電話：三五五九九

莫慶堯醫生太太生辰
四蠔面年青匪徒 藉送禮賺門洗刼
翻箱倒篋共掠去六千多元

【本報訊】記者陳智熙報導：四名蠔面青年匪徒，昨晚刼莫慶堯醫生住宅，掠去現款六千餘元，逸去無蹤。

居住在銅鑼灣大厦七樓七十七號的本港名醫，昨日適爲其太太黃鳳娟女士的誕辰，事件發生前，莫醫生夫婦因事外出。

這位原籍廣東中山的醫生被刼事件，是發生在十二時零五分左右，一名戴着黑眼鏡的青年，藉送賀禮爲辭，賺門入屋，旋即從後面出現三位持利刃的蠔面匪徒，乘機擁入，頃刻間六名傭人在利刃的威嚇下，一一被綑綁一處，然後將電話線割斷，翻箱倒櫃，掠取鉅款後，分別逸去。

大批警探聞訊趕到，並由指紋專家採取匪徒留下指模，作爲破案線索。一位警官表示：這類案件，似與不久前教授及舞女被刼事件同出一轍，但匪徒對屋中情形甚爲熟悉，及僞充賀客賺門致賀的計劃，顯然的是一個有組織的行動。

莫慶堯的醫務所是在中建大厦十四樓上，夫婦倆生有四子一女外，尚有一老母住於三樓，僱有五名女傭及一名花王吳生，案發生時，與匪徒糾纏，致被利刃刷傷。

五名女傭中，有一位叫黎妹，是莫醫生的褓姆，當時有人按門鈴，是由她親自開門的。她說：在午間十二時，她聽見門鈴響，於是前去開門，見一位戴着黑眼鏡的青年，捧四盒餅禮，說送生日餅給莫太，誰料，即時出現四個蠔面的，露出東洋刀向屋中人威嚇，不准聲張。

黎妹及另外四個女傭和花王吳生，在刀光指嚇下，復被匪徒帶來的麻繩綑綁起手，全部推入工人房中，由一名匪徒看守。但另外有位叫亞妙的褓姆，她是照顧着莫醫生的兩個幼子，要求匪徒不要嚇兩孩子，匪徒同意，不將她綑縛。

花王吳生，在四匪入屋時，正在工作，忽被一匪徒在背後用尖刀指着時，回首一望，初時以爲是莫醫生的表少開玩笑，便不在意，說：「表少，咪玩啦！」誰料，遭匪徒用刀刷傷右手背，隨即被麻繩綑綁。

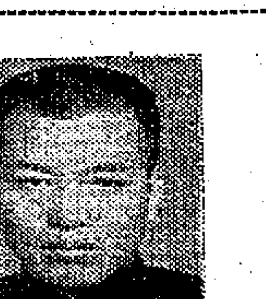
莫慶堯有一位表親，係一個十八、九歲青年，現時在工業專門學校。花王吳生昨透露：在匪徒得手後離去，彼首先掙斷綑綁的麻繩，發覺屋中的電話線被割斷，只有跑下三樓莫醫生母親家中撥電話報警。

花王吳生說：四蠔面匪徒，在莫醫生的寫字樓內，搗毀寫字樓的櫃，掠去現款六千元。這批款項，係莫醫生最近從銀行提出，準備發薪給工人的。

莫慶堯醫生夫婦今年七月間旅行歐美，返港爲期兩月之久，返港後不及一月。昨日誕辰的黃鳳娟女士表示：不願過份鋪張，但親友仍送禮前來，匪徒竟乘機喬裝來行刧，實屬不幸的事情。

圖片說明：（右）警探手中的生日餅，是匪徒送到莫醫生太太的生辰禮物，正是拋磚引玉，一個餅換得現款六千元。（中）莫慶堯醫生太太黃鳳娟女士，昨天在家渡誕辰，竟遭匪徒洗刼。（左）黎妹是莫慶堯醫生家中的老女傭，她一時大意，啓門納進四個假作送餅的蠔面匪徒。（本報記者邑攝）

火車站內爭生意起禍 兩名苦力一死一傷
一名受嫌男子當場被捕
事前曾因生意關係與人爭執



死者顏啓叙

【本報訊】九龍尖沙咀火車站碼頭，昨發生命案，兩名苦力因爭奪生意被斬，一死一傷，事後一名苦力涉嫌被警方逮捕帶返警局訊問。

此命案發生下午三時二十分左右，兩名港九搬運社苦力，顏啓叙及湯隱賢，在火車站卸貨時，與一名散工苦力爭生意時，發生口角，三方越鬧越激烈，顏啓叙，冷不提防，被人抽出一柄牛肉尖刀斬來，直穿腹部，重傷倒地斃命，至湯隱賢右腳亦被斬重傷。

事後一男子正欲離開血案現場時，被巡經該處警察發覺喝止，結果被帶返警署。

事發前一日，一散工苦力在火車站替人搬運貨物時，曾遭另一集團的苦力警告，不得再在此地「搵食」。

當時該散工苦力曾向該集團之苦力頭目哀求，但不獲首肯，該散工苦力聲言「唔好迫絕我！」然後離去。

該散工苦力昨日復在火車站內爭搬大陸運來的大閘蟹，獲數元工資，後遭死者阻撓，並要取其所得工資。不久即發生此宗兇殺案。

死者顏啓叙，潮州人，四十一歲，住吳淞街一六六號四樓，有二男二女，長子九歲，幼子僅一歲。傷者湯隱賢，潮州人，三十七歲，居住在柯士甸道二十九號二樓，與剛從大陸出來的妻子同住。（唐）

老虎岩徙置處區長
被人尋仇毒打
事後有三男子涉嫌被拘捕
傳與茶果嶺拆屋事件有關

【本報訊】老虎岩徙置區，僻建屋宇九龍東區辦事處區長，昨遭三潮籍男子拳打足踢而受傷。此事件發生於下午四時許，被毆區長名孫鑑棠。他事後率同所屬員工窮追，有男子三名涉嫌被拘，其中有一人受傷。區長孫鑑棠被毆原因，據說與日前在茶果嶺拆卸多間木屋有關。

僻建屋宇九龍東區辦事處設於老虎岩徙置區M座大廈地下。目擊這宗案件發生的人稱：下午四時許，區長孫鑑棠乘徙置區專車由外間返回辦事處，當他甫出車廂，即被三男子圍毆，他馬上退入辦事處，率同所屬職工，追逐三逃兇者，結果，經過三段長途賽跑後，有兩名潮籍男子涉嫌被捕，另一人因受傷被送往醫院。

據新聞處昨晚發表消息稱：一位徙置區官員，昨日下午四時廿五分，在老虎岩徙置區大廈被三個男子襲擊。

該徙置區辦事處區長孫鑑棠，受輕傷，送入九龍醫院敷藥後已出院。

警方已拘留與襲擊有關之男子二人，加以盤問。（修、錦）

出獄的人尋仇 一婦被人痛毆

【本報訊】三年前發生之一宗刀斬姪女案，昨天上演「下集」，此事件發生於港島麟[illegible]里一號地下。三十八歲的婦人甘英，昨在吃晚飯中，突有一男子闖進，痛打，傷及頭、面和眼部。

據警方說：三年前，傷者的姪女被一男子斬傷，警方拘捕，結果被控上法庭，判處入獄三年。日前該男子刑滿出獄，昨晚便出現上址，將婦人痛毆，逞兇男子逃去，臨走時說婦人的丈夫「造得好事多爲」。現警方正緝這人歸案。（熙）

工團聯合總會 兩訓練班結業

【本報訊】港九工團聯合總會舉辦之工會幹部訓練班，現已進入第九期訓練。第八期結業及婦女習藝班第九期前晚在勞工大廈舉行結業禮，結業儀式由副主任委員黃麗銘主持，致詞後，繼由副班主任馮海潮、黃波、潘明講話。禮成後舉行歡唱、口琴獨奏，及馮錦洋、謝瑞蓉、黎威滔、黃明、胡與、梁演猛等趣劇助慶。（百）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，天色晴朗及和暖。

昨日最高氣溫爲華氏表七八．八度，最低六八．七度。

今晨二時，本港室外溫度爲華氏表七二度。

高潮	上午五時二十分 下午四時四十八分
低潮	上午十一時四十八分 下午十時五十分

鄧偉明被控謀殺案
律師指程序不合 控辯雙方有劇辯
卒修改控罪日期
今晨遴選陪審員後才開審

【本報訊】在高院押候凡九個月之鄧偉明被控謀殺鄧天福（即鬼仔福）疑案，昨開始正式審訊。

但在審訊程序開始，尚未遴選出陪審員前，由於辯方大律師突然向庭提出一項關於控罪內控詞日期問題的申請，法官乃請陪審員暫行迴避。

控辯兩方大律師曾就此問題引起劇辯，歷時凡一小時半，結果，法官卒批准辯方大律師要求將控罪日期修改，同時宣佈將案押後今日上午十時審訊。

被告鄧偉明，早上九時乘坐一輛黑色小型囚車抵達法庭門前，押解時雖然不如以前加緊戒備，但幾名獄警用最迅速的行動，將鄧偉明挽進高院的臨時羈留處。

庭外昨天並無人龍出現，庭內也只有三、四十名市民旁聽，較諸審理謀殺案頭案時的熱鬧情形，大有天淵之別。

本案的證物，包括一個鐵掛架，一個半人體模型，最令人注意的，是一個長約七、八英尺，狀如「棺材」的木箱。

本案主要證人之一的鄧天福遺孀胡佩珊，早於八時五十分，便由警探陪同抵達高院，並在證人室等候。她穿的是整套黑色唐裝衫褲。

本案被告鄧偉明，廿二歲，新界屏山人，木匠學徒，報住東成里某號二樓。原被控於一九六一年三月十八日，在本港石澳地區謀殺男子鄧天福（又名鬼仔福）罪。被告否認控罪，延的近律師行聘沙洛大律師代表辯護。案由副按察司麥亞主審，控方由高級檢察官里亞出庭主控，偵緝處長史格勒警司協助。

上午九時五十八分，被告鄧偉明身穿淺藍色恤衫，外披綠色羊毛衫，深藍色西褲、黑皮鞋，鼻架棕色膠質無邊眼鏡，由獄警帶上犯人欄內。十時〇二分，法官出庭，照法庭審案手續，先由書記員呼喚被告姓名後，然後遴選陪審員。當書記員開始進行遴選陪審員時，辯方大律師沙洛，遂立向庭陳稱，他有一項申請，而這項申請提出，希望陪審員能迴避。於是法官乃着各候遴選的陪審員約廿五人，暫行退避，至十一時半方再到法庭。

辯方大律師陳述他的申請，指出其中有兩點：第一點是指控方所進行的程序有不當之處，要求將控罪撤消；第二點關於控罪控詞內的日期，亦有些不合。沙氏並列舉法例多項，以支持其申請。

控方除檢察官里亞，亦引述律例反對，因此兩方曾展開劇辯。結果，法官在聆聽雙方陳述後，卒接納辯方第二點要求，將控罪的日期修正。因此，控罪內日期之一九六一年三月十八日，修正爲控被告於一九六一年三月十六日至同年十二月十一日期間，在港島石澳區謀殺鄧天福罪。

至是已上午十一時半，各陪審員紛紛返庭，法官宣佈退庭休息。

及正午十二時十分，法官再度出庭，即諭將案押候今晨上午十時，遴出陪審員後，正式開審。（徽、源）

廿屆工展會爲吸引遊客
將續舉辦各項比賽
幸運抽獎服裝表演

【本報訊】行將開幕的第二十屆工展會繼續舉辦徵文比賽、攝影比賽、觀衆幸運日抽獎及服裝表演各節目，以期吸引更多遊客參觀。

有關各項比賽及抽獎之獎品，仍由廠商會各會員廠家捐助，及各會員廠家徵集，並向會外各商行徵求其出各種新出而具有宣傳性之商品充作獎品。

各廠家及商行如有捐助獎品者，可函知廠商會以便派員接洽。

全部選出的獎品，將列在工展會場內公開陳列展覽宣傳，以供遊客參觀。

名鴿展覽 下月舉行

【本報訊】業餘養鴿家李序東及友好，定十一月三日在九龍舉行世界名鴿聯合展覽會。

這位香港鴿會創辦人表示：預定展出各國名貴鴿子二百餘種，另有世界各地現存十餘種，奇形怪狀，五光十色，其類別之多，不但在港澳罕見，在亞洲地區亦罕見。

風姐潔黛吹向日本 艾非徘徊關島西北

【本報訊】太平洋熱帶颶風「潔黛」，已闖航行抵距台北之東約七百二十哩（冲繩之東南海面），向東北前進，時速十五海浬，直指日本南部。同時，另一颶風「艾菲」徘徊關島西北約五百二十哩，向西北轉向北移動，時速七海浬。

據天文台發出海外航行氣流分佈形勢指出：在太平洋風姐姊妹東北指下，由東京南方洋面低氣壓擴延之一股「低壓槽」，向西南伸延至「潔黛」途前，不啻「開路先鋒」，且同時太平洋中部洋面及颱風「潔黛」東間反旋風，廣泛擴展，推後，驅使北颺向日本。

港督夫人參觀北角新健康院

【本報訊】港督柏立基夫人，昨晨由醫務衞生處處長麥敬時醫生陪同，前往於去月底開幕之北角柏立基夫人健康院參觀。醫務衞生處代表林清洪醫官，總護士長史高菲，該院院長林淑卿醫官及主任護士容立基夫人在門首迎接柏立基夫人及麥敬時醫生，並引領各部參觀。

健康院位於北角七姊妹道，鐵崗兩層，地下爲門診部，分普通科及專科，入診約四、五百人，二樓分母嬰健康指導處及診症房，母嬰健康指導處每日前往接受指導者約一百人，產房現有床位八張。該院落成以來，最初出生之七名嬰兒均爲女孩，巧合七姊妹道之名稱，至第八名嬰兒始有男孩。

該院將可能在地牢增辦X光部及牙科部。（文）

八九兩月份內 船隻租賃銳減

【本報訊】不定期貨船及租賃船隻之市道仍屬冷淡，因而在本港停泊之船隻日形增加。

據海事處表稱：九月底停泊於本港之船隻達四十艘。上述之數字表示，本年第三季內在本港停泊之船隻，增加二十五艘，或增加百分之一百六十七。八月份爲船隻停泊數字大增之一個月，亦即表示該月份爲特劣者。同期內，在拆卸中之船隻亦相應增加，即由十一艘增至十九艘。

颱風溫黛襲港時擱淺之兩艘輪船，已由拆船商購去，其餘七艘亦將會拆卸。（修）

婆羅洲總督 抵港訪問

【本報訊】婆羅洲總督威廉·顧德爵士夫婦，於昨日下午乘機來港，作數天的私人訪問，在港期間，將拜會港督柏立基夫婦。（杜）

英紅會慈善券 中獎號碼揭曉
頭獎獲汽車一輛

【本報訊】英國紅十字會香港分會爲籌募款發售之一元慈善抽獎券，經于本月廿六日在賽馬會場內公開搖珠揭曉。計開：頭獎：一二弍二五號（快富牌汽車一輛），二獎：一〇五玖〇玖號（電動快艇一艘），三獎：一六壹五〇七號（國泰航空公司贈送來回日本機票一張），四獎：三壹七一五號（名貴禮品一包）。

娛樂戲院新建大厦
地下商店租值 三十多元一呎
預訂單位已有數百個

【本報訊】拆卸中的娛樂戲院，已有數百商業單位願出月租卅多元一尺訂租明年始建成新厦的地下和二、三樓。上述消息由中華娛樂置業公司負責人透露者。

以一千方尺的普通商店單位計，將來在該廈的租金，每月至少需付三萬餘元，「寸金尺土」，已不足喻其貴。

至於該廈四樓至十七樓的寫字間單位，每方尺計，月租約三元，如果以最小的一百五、六十方尺單位計，每月租金至少將在四百多元。

目前申請租用該大廈的商店舖位與寫字間者，已有數千起。如果以「經濟學」的眼光看，求過於供時，價格大可能上漲，則上述租金數字將來再有上升可能。

同時，在該大廈地址隔鄰的一家著名舖，月租已由七千元增至二萬二千元，比起該處初建時租金已高漲至兩倍多。而同一地點附近，有幾家未拆卸的舊樓，地價亦已超至三百七十多元一尺。

這種趨勢，正說明了香港的地產事業蘊發展，即如最近落成而行將入伙的中區恒生銀行新厦，三年前定出商店用的單位每方尺月租僅九元，當時已使人咋舌，三年後的今日，竟有「後來居上」，貴過三十餘元以上者。（故、源）

魚販駕車闖禍
一人死亡 自己斷足
判罰款另停牌三年

【本報訊】一名魚販被控駕車不小心，失事後，引致一人死亡，其本人則撞斷左腳，被告昨日足部敷有石膏，蹣跚出現粉嶺裁判署受審。

被告男子麥炳昌，魚販，被控本年四月八日在大埔道十七咪半附近駕駛貨車不小心，引致一死一傷。被告認罪，官判罰款三百二十元，另停牌三年及將這次紀錄編入駕駛執照內。

主控幫辦申述案情稱：當日被告駕駛AB三二九七號汽車，由新界駛出九龍，行經十七咪半大埔道一處C字彎角時，將車爬頭越過火位，當時另有一輛AB六九八六號小型貨車迎面駛來，自覺險狀，即轉車盡極力避免相撞，其時被告亦急將車駛扭轉，因此撞向山邊，車頭全毀，被告座旁另一男子，致而重死亡，被告亦被撞至不省人事，左足折斷，救起之後送入醫院留醫，直至最近足傷始癒，故本案押候至今審訊。

法官聆訊後，認爲本案甚嚴重，幸而被告所駕駛之貨車，與迎面駛來之貨車相撞，否則可能損害更多之生命，姑念被告已不幸受傷，斷去左足，乃判如上。（唐）

爲英國殘廢軍人籌款 碧血長天在樂聲首映

【本報訊】二十世紀霍士公司新製巨片「碧血長天」，定下月七日下午八時，在樂聲戲院舉行首映禮，爲英國殘廢軍人捐款會舉行籌款。

此片被選用爲英國退伍軍人會籌款運動之一部，係因此片對二次世界大戰盟軍於一九四四年六月六日諾曼第登陸之作戰行動，曾作公平比較，業經英國陸軍部予以讚揚。

駐港英軍司令符信中將及英軍部隊各指揮官，對「碧血長天」之首映禮，已同意予以贊助。首映禮門票將於明日起，分別在太子行前珍納花店及九龍半島酒店休息處發售。

首映禮舉行之夜，將另有英國陸軍部隊派出之儀仗兵，當晚到場服務之皇家陸軍婦女隊及香港防衛軍婦女人員，亦將到場。

的士衝上行人道
培英兩學童受傷

【本報訊】牛池灣士頓道昨當培英學校下課時，一輛的士衝上行人道，撞倒兩名學童，兩名學童走避不及，一斷足、一破頭。

這宗交通失事，由高級交通警官到場調查事發原因。傷者：十五歲的梁家興，頭部洞穿，十三歲的鄭國權，斷左足，均經送瑪麗醫院留醫。

獲准林厚德遺產承辦權啓事

本人林瑞光，已達法定年齡，經向高院申請爲承辦人之一，承辦林厚德遺產，並獲准在案，嗣後有關該遺產轄下所有物業，任何交易按揭文件，倘未經本人或授權人陳淑琴簽署，恕不負責，特此聲明

林瑞光啓

林陳淑琴爲林厚德遺產承辦權啓事

本人林陳淑琴，爲先夫林厚德遺產承受人之一，及小女林瑞芬監護人，現接小兒林瑞光授與遺產承辦權，並承受林厚德遺產十一份之三，嗣後對該遺產及生意進行交易按揭等，倘未經本人簽署，一概不予承認，特此聲明

林陳淑琴啓

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠見習配藥師（醫務處）

㈡船匠（合作事業及漁業管理處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

澳門省工務港口運輸廳佈告

爲佈告事茲定於一九六二年十一月二十一日上午十時在本廳內當衆有關委員會前開投招人承建澳門海軍船塢附近泊船石堤工程及船排料場北便石堤建築之部分工程不定底價凡欲參加投標者須先具投標書所附繳款單格式將押標銀五萬元作爲保證金存大西洋銀行澳門分行投案後即繳交該工程總價百分之五作爲保證金所有開投案卷存本廳內除休假日外每日辦公時間任人參閱該工程計劃說明於一九六二年十一月二十二日上午十時在本廳當衆開標合行佈告週知此佈

一九六二年十月十五日

署理廳長巴士

英皇御准香港賽馬會

本會一九六二年度第三次賽馬定於一九六二年十一月十日（星期六）及十一月十二日（星期一）（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表業經擬定，並已印就，請向本會司理處、九龍本會會所、跑馬地本會會所、山光道本會廄所領取，至於馬匹報名參賽，定於一九六二年十月卅一日星期三下午十二時截止，茲承本會董事局命，特此通告如右

一九六二年十月廿二日

司理晏嘉士

順利印務公司啓事

李撫虹君曾於一九六二年一月廿九日參加投資本公司爲股東，茲因李撫虹君在本公司之股款，付交該項股款合夥約一紙，股港幣三萬元正，經雙方同意，除將李撫虹君在本公司之權益取銷外，並將該合夥約取銷，特此聲明

一九六二年十月卅日

順利印務公司啓

和解聲明

香港法國國家工商銀行與昭泰銀業有限公司會在香港高等法院因事構訟現目雙方誤會冰釋協議和解所有在訴訟進行中互相攻訐之陳述願無條件撤銷一切特此聯合聲明

一九六二年十月廿九日

香港法國國家工商銀行 昭泰銀業有限公司 同啓

訃聞

家主近樵老爺之元配 少主 家騮 家驃 家騏 家駿 少爺 媳 杭世璣 陳杏芳 黃桂卿 蔡慧思 鄧美娟 麗紅（適鄧） 麗卿（適黃） 麗德（適李） 小姐之 麗然（適陳） 麗歐（適陳） 麗飛（適梁） 麗雅（適梁）

令堂 幼主 少文 少華 少强 少東 少航 少帆 孫少爺 少端 少冰 少莊 少婉 少坤 少玄 孫小姐之

令祖母 劉母鄭太夫人痛於一九六二年十月廿九日上午十時五十分壽終港寓積閏享壽七十有五歲奉移香港殯儀館治喪謹定於本月卅一日十二時大殮下午一時出殯安葬青山墳場謹此報

劉務本堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 香港灣仔道二二六號 電話：七六八一六一

天壽中西殯儀 電話：四三九四四四

通訊處：香港英華藥行 地址德輔道中三一三號 電話：四三九〇四八

九龍天和藥行 地址馬頭圍道四三〇號 電話：八二六八〇二

今年一月至八月份 輸出入轉口統計 比去年同期增加

港貨輸出仍以美國居首位

【本報訊】工商管理處長發表之貿易統計數字顯示：八月份輸英衣服之價值，比去年同月份增加一千一百三十九萬元。是月內，由日本輸入之紡紗，布疋及製成品，與去年同月份比較，增加一千五百三十六萬元。

八月份本港產品出口價值，佔該月份本港輸出總值的百份之七十七點一。

本年八月份對外貿易之價值如后：

（單位百萬元計）

	一九六二年八月	一九六一年八月	增或減	百分率
輸入	五四二點六二	四六四點七八	增七七點八四	增一六點七
輸出	二八八點〇九	二六五點〇〇	增二三點〇九	增八點七
轉口輸出	八五點七二	七九點六九	增六點〇三	增七點六

（單位百萬元計）

	一九六二年一月至八月	一九六一年一月至八月	增或減	百分率
輸入	四、三九八點八六	三、九六二點五八	增四三六點二八	增一一點〇
輸出	二、一五三點九〇	一、九一六點五六	增二三七點三四	增一二點四
轉口輸出	六七八點三一	六五一點五〇	增二六點八一	增四點一

茲將一九六一年及本年一月至八月貿易上之較大變更情形，以及種類綱要表列於后，以資比較：

輸入

（單位百萬元）

	一九六二年一月至八月	一九六一年一月至八月	增或減
中國大陸	七三一點五六	六六〇點四九	增七一點〇八
日本	七二三點六四	五六三點〇七	增一六〇點五七
英國	二一七點六六	一七〇點八七	增四六點七八
澳洲	一三六點六一	九三點七五	增四二點八六
美國	五六六點〇三	五三五點一七	增三〇點八五
比利時	八七點三九	六三點九九	增二三點三九
巴基斯坦	四〇點七七	六五點〇六	減二四點二九
南越	九點二一	三四點四七	減二五點二六
貨品			
穀類及其製品	三二六點四六	二三六點七八	增八九點六八
銀白金寶石及珠飾	一九三點一六	一五七點四一	增三五點七五
炸藥及各種原料及化學品	一五五點七五	一二六點五九	增二九點一五
紡織纖維及廢料	二八四點三〇	三〇八點五二	減二四點二二
電機儀器具及用具	一六七點一九	一四一點二五	增二五點九四
鋼鐵及其製品	七六點六六	五七點二〇	增一九點四六
紡織紗布疋及其製成品	六一三點四二	五七五點五一	增三七點九一
主要供作食用之雜口	一六五點七八	一三七點二九	增二八點四九
礦物燃料潤滑油及有關物質	一六五點六三	一三五點三八	增三〇點二五
交通工具	一一七點〇五	九九點〇九	增一七點九六
未在別處列明之非金屬礦製成品	八二點八三	六七點二二	增一五點六一

輸出

（單位百萬元計）

國名	一九六二年一月至八月	一九六一年一月至八月	增或減
英國	四七四點八二	四一六點四〇	增五八點四二
美國	五八一點四一	三九一點四四	增一八九點六五
西德	九五點四一	六八點九七	增二六點四五
加拿大	六四點二五	四五點二九	增一八點九六
印尼	二六點四九	一一四點四六	減八七點九七
日本	四六點二九	七四點四八	減二八點二〇
澳洲	五五點四六	三八點二九	增一七點一七
貨品			
衣服	七四三點六〇	五六九點四〇	增一七四點二〇
雜項製成品未有在他處列明者（如玩具洋囡囡及像生花）	三二八點三〇	二六四點二七	增六四點〇三
電機及電器用具	七二點二五	四四點二四	增二八點〇一
金屬礦沙及金屬廢料	三〇點九三	七〇點五七	減三九點六四
紡織紗、布疋及其製成品	三八二點七七	四四四點三六	減六一點五九
琺瑯及搪瓷製成品	三〇點一六	一一點四八	增一八點六八

轉口輸出

國名	一九六二年一月至八月	一九六一年一月至八月	增或減
澳洲	二三點一三	一六點四一	增六點七二
美國	一九點一一	一一點七七	增七點三四
中國大陸	六二點六〇	五七點四八	增五點一二
澳門	四三點八二	三七點六八	增六點一三
柬埔寨	二一點三四	二八點九四	減七點六〇
泰國	二四點四〇	三五點一六	減一〇點七六
南韓	一七點七九	一二點〇八	增五點七一
貨品			
棉紗、布疋及製成品	六九點八四	九五點五二	減二五點六八
普通金屬	一〇點五五	二六點七六	減一六點二二
穀類及其製成品	二五點六七	一〇點八四	增一四點八三
銀、白金、寶石及珠飾	六三點一九	四二點七四	增二〇點四五
爆炸品及其他化學原料及製成品	二四點七〇	一八點六三	增六點〇七
生果及蔬菜	五三點八九	四四點五一	增九點三八

冒認災民領賑品 婦人罰三百多元

【本報訊】一名冒稱颱風災民領取賑品的婦女區亞開，昨被判罰款三百七十五元。

被告是一位三十三歲的女子，原籍順德，無職業，居住在教堂里。在風災以後，冒充災民，前往登記，並訛稱為一家五口的主婦，無家可歸，先後騙領救濟衣物及飯餐，後經被控三項「訛騙」罪，且於九月初被判入獄六個月。

被告不服，延聘律師向法庭上訴，要求覆判，經法官考慮後，本將半年徒刑之判決取銷，並訂期重行開審。

此案在銅鑼灣裁判署由康納法官主審，被告則由律師夏馬殊代表出庭。

被告被控三項罪：㊀于本年九月二日，在荃灣地區，詐稱向社會福利署騙取毛氈一張，衣物廿二件，及飯餐十頓：共值五十五元，被告訛稱伊與四名家人原居住在一艘漁船上，而該船於「溫黛」颱風襲港時受損毀，目前伊等無家可歸。㊁于九月三日，以同樣訛詞訛騙社會福利部飯餐一頓，價值三元。㊂于九月四日，以同樣訛詞訛騙社會福利部飯餐十頓，價值卅元。

主控稱：九月一日風災之後，社會福利署在荃灣東華三院學校門前開始登記賑災工作，被告前往登記，並訛稱伊原本與丈夫及三子女同住一艘艇，該艇已於打風時損毀沉沒，現無地方居住，藉此領取若干救濟物，並投入救濟中心領取上下午各五餐救濟飯餐，但後被警方查出報告所報不確，實際上，被告並非住在一艘小艇上，而是住在教堂里樓宇，於是揭發此案。

被告延聘之夏馬殊律師求情時稱：被告原屬一艘小艇艇主，惟伊並非住在該小艇上，在打風前，伊準備與接手搬上小艇住，打風之後，伊之艇沉沒，乃往救濟處登記，目的欲獲得住屋大廈。

律師並稱：被告並無騙取住屋，實屬誤會所致，因伊假如直說只是艇主，亦可能獲得若干救助，伊所騙得之救...

伍氏宗親會 發風災賑款

【本報訊】僑港伍氏宗親會，近日已經發放九一風災之伍氏災民賑款，每一會員五十元，非會員之宗親每人拾元，如前經登記，仍可攜帶會員證或身分證及救濟證，前往該會領取賑款，現已領賑者數十人。

美海外保險公司 副總裁美士抵港

【本報訊】美國海外保險公司副總裁阿瑟美士夫婦昨日乘機抵港，美士先生從事保險業務已有二十八年，曾在歐洲及南美各地作廣泛旅行，自本年初加入美國保險公司後，此乃渠第一次到遠東旅行。在留港期間，渠將與本港各大保險公司主管人員會面。

左圖：阿瑟美士

英美煙公司董事抵港

【本報訊】倫敦英美煙公司董事美臣廿七日乘航機由日本經台北到港。將留港四日作商業訪問。圖為美臣下機後留影。

工商處協助港商行 促進海外貿易 同時調處糾紛

【本報訊】工商處協助本港商行，解決對海外主顧糾紛，在九月接到海外商行對本港商行之投訴函件凡二十封，來自美國及英國者各七封，來自澳洲者二封，來自黎巴嫩、泰國及希臘者各一封。

上述投訴函中，七封指稱貨物延遲寄到，兩封指未付剩餘貨款，兩封涉及假冒註冊商標或專利品，六封指貨品質低劣，其餘三封指收到之貨物不足原額。此外，經由本港商行查詢本港廠家產品者，達二百八十次。

同月內，工商處接見訪客五十九次。一間本港商行要求工商處協助解決其與千里達商行之糾紛，此項糾紛係由於該千里達商行未支付剩餘貨款所引起者。

是月內，接獲海外貿易查詢共三百四十三次，其中有八十三次之查詢乃在香港貿易月刊登廣告之結果。多數之查詢則來自澳洲、加拿大、尼日利亞、南非及英國之商人。查詢之主要貨品，計有棉質成衣、棉質足頸、金屬器具、人造珠首飾、膠品、眼...係來港訪問者，計有日本、紐西蘭、南韓及美國之商人。彼等所查詢之貨品範圍甚廣，包括手錶、塑膠花、棉織品及木製飾品。（修）

細亞細火油公司 控告鴻發汽車公司偽冒商標 藏有冒牌滑機油

【本報訊】本港亞細亞火油公司，昨日以兩項假冒商標罪名提控鴻發汽車公司，由於被告否認控罪，法庭定期下月廿八日正式審訊。狄士杜律師代表本案原告亞細亞火油公司以私人控訴程序提控鴻發汽車公司，被告由彼亞加律師代表。

本案被告代表人朱鴻發，通訊地址係牛頭角官塘道與清水灣道交界處，計被控兩項假冒商標罪名：（一）指控被告於本年五月廿五日，藏有三桶四十加侖裝之滑機油，該三桶油類係屬偽冒該公司一九五二年第一一八號註冊商標。（二）指控被告同時同地，藏有三桶四十加侖裝之滑機油，而該三桶油類係屬偽冒該公司一九四八年第六二一號註冊商標。

日本事務效率會 考察團昨抵港

【本報訊】日本事務效率協會世界考察團一行十一人，昨經考察歐洲各國公務機關完畢，由羅馬乘日本航機抵港。團長三宅正一，團員的木滋、永井俊夫、內藤仁、加藤富久平、永井、吉川、長谷、渡邊勇等一行十一人，下榻九龍麗華大酒店，逗留二日即返日。圖為日本世界考察團抵港時與接機者美華旅行社人員合影。

中華佛教青年會 進行廣徵會員

【本報訊】中華佛教青年會有限公司創辦人九龍寶光山大佛寺主持妙智上人，諮以宏法利生為懷，本我佛慈悲救世之旨，近感社會青年墮落日深，社會將無寧日，欲求挽風化俗，必須以佛法感化青年入手。因此發願組織中華佛教青年會，得守恆、遠俗、妙觀、法宗等法師，及熱心人士之護法李奕若、王位、寬自性、長慧等諸居士之贊助，共同發起，延請貿乾文律師依法向政府申請註冊有限公司，已于今年十月十日得香港公司註冊署之核准，正式成立（證書第八〇八四號）。該會有限公司之組織，不與任何團體有系統關係，依法其他人等此後不能再用類似名稱。第一次董事會議於前日舉行，除通過各項要案外，並選舉負責職員：董事長妙智法師、副董事長李奕若、總務主任守恆法師、宏法主任遠俗法師、會員主任妙觀法師、慈善主任法宗法師、財務主任李奕若、英文秘書王位、中文秘書寬自性、稽核主任，現在貿大仙竹園道七十二號開始辦公，刻在進行徵求會員中。（唐）

拉丁美洲爵士樂王 率領樂隊來港獻技

【本報訊】瘋魔美國數百萬爵士樂迷之拉丁美洲爵士樂王迪度潘第十五人大樂隊與南美歌舞后姬莉，全美國最佳舞蹈冠軍卡羅斯與朱奇，將於今晚從美國乘坐航機抵港，隨於明晚五時半、八時半及下月一日晚五時半在本港大會堂音樂廳作首次盛大演出。迪度潘第大樂隊此次獻演除演奏正宗拉丁美洲爵士音樂外，並特別介紹目前最流行之「扭腰柏雷舞」、「響仔舞」、「曼波舞」及「騷莎查查舞」。

勞工處長訪兩工會

【本報訊】勞工處長石智益昨日偕同勞工事務副主任賀美齡小姐，先後訪問港九花卉職工總會，及香港棉系職工總會，並與該工會之負責人暢談各種問題。（修）

鴨脷洲街坊會 註冊公司首屆理事 華民司主持就職禮

【本報訊】鴨脷洲街坊會昨晚在香港仔太白海鮮舫舉行成立註冊有限公司後第一屆理事就職典禮，理事長何十管在演詞中，感謝各界及該會會員協助坊眾推行工作，並呼籲民申請撥地重建房屋。渠又提及該會正籌建康樂中心及圖書館，呼籲鴨脷洲居民給予全力支持及援助。華民政務司麥道軻主持頒發證書，並致詞，讚揚該會辦理甚有成績。麥氏特別提及刻在籌建中之圖書館及康樂中心，認為對鴨脷洲兒童及青年有其大之價值。（修）

全日本商品展覽 昨起在港九舉行

【本報訊】由日本貿易斡旋所主辦之第六屆全日本商品展覽昨日開幕。此次日本商品展覽，分在港九兩處舉行，港區在告羅士打大廈二樓，九龍區在彌敦道氏大廈地下，日期由昨日起至十一月七日止，一連十天。每日由上午十時起至下午五時，歡迎參觀。

港區會場展覽品，包括：各種纖維及製品、毛毯、漁網、洋雜貨、鞋、裝飾品、電器用具、單車、科學儀器、照像機、收音機、各種塑膠製品、醫藥品、文房用具、玩具、建築材料、陶瓷器、鐘錶、餐具、廚房用具、各種糖果、罐頭食品、日本特產工藝品、公仔及其他雜品等。

九龍會場展覽品包括：複針縫紉機、自動機、工業用衣車、空氣壓縮機、自動溫度調節器、水泵、打捆器具、其他各種機械、工具類等。（東）

我國名小提琴家 馮福珍應邀來港 定期舉行演奏會

【本報訊】我國名小提琴家馮福珍小姐應港府教育司署邀請，將於一月七日舉行演奏會。這位天才女提琴家屆時將與香港愛樂交響樂團伴奏協奏曲及小提琴獨奏。馮小姐的提琴演奏會第一晚在九龍伊利沙伯館舉行，第二晚在皇仁書院舉行，並由該校管樂協會伴奏。

港九政府諮詢處 上季答覆詢問 四萬五千餘次

問及溫黛颶風消息者七千餘次

【本報訊】政府諮詢處之工作繁忙，以致平時時間亦不敷應。諮詢指導處處長徐家祥稱：前往港島及九龍諮詢指導處請求指導及解釋政府公務及法律之市民，大為增加。

在本年第三季內，港九兩地之諮詢指導處職員，曾經解答詢問四萬五千五百八十五次，其中郵答詳細詢問一萬一千六百八十一次，簡單問題三萬六千二百六十一次，答覆有關颶風溫黛消息之詢問七千六百四十三次。

季內詢問次數較第二季增加七千八百〇六次，用電話詢問之次數亦告增加，共一千七百二十一次。

查詢之問題，包括租務，房屋問題，教育及家庭福利等。（僑）

氰氨國際公司 首長來港考察

【本報訊】氰氨國際公司、亞洲、大洋洲、非洲及遠東區總代理金美公司董事長威馬格爾及海外部經理黎菲，昨由東京抵港，作前天的業務考察。

氰氨國際公司遠東區藥品部董事李斐斯及新聞顧問鄧康陸等，曾在機場迎迓。

圖為：威馬格爾（左）黎菲（右）抵港機場時合影。

三院再辦紅伶義唱 下月初在商台

【本報訊】東華三院定十一月五日晚，再次舉辦紅伶義唱，以籌善款，完成新廣華醫院第五期工程及三院中學校舍基金。義唱時間定晚上八時至十二時在香港商業電台舉行。三院主席鍾錦泉，首總理曾正、何世柱、林植振、總理梁文山、陳仕森、孫秉樞、馮錦垣、胡桂祥、虞子梁、文洪庭、吳祥川、余錦麟、施剛銳、潘渭生、方漢源、林木榮、陳紹光、劉志文，現已分頭聯絡紅伶踴躍參加，支持善舉。（官）

旅業巨商陳昆棟 環遊世界昨返港

【本報訊】本港旅業地產巨子陳昆棟，於三週前環遊世界後昨返港。陳氏此次出國周遊世界各大城市，考察各國之旅業及酒店業，並與各地旅業團體研究合作，調查各國連鎖酒店之組織，今後將更致力本港旅業的建設。圖為：陳昆棟伉儷抵港時與歡迎親友合影。

神經衰弱症 氣功治療法

公中醫師戴邇易發表稱：神經衰弱症，為神經中樞因經常緊張刺激，呈現疲勞狀態所致，症狀遍佈全身，患者常感頭重腳輕，周身疲倦，失眠、心悸、健忘、消極、食慾不振等。大都市中，人事複雜，生活緊張，致使患者更多，本人多年來臨診經驗，創立功效治法，並於餘暇之中，撰寫「神經衰弱症」一書，詳述病因、症狀及治療之法。凡神經衰弱症者欲瞭解此症之情形，需要本書者，可附郵寄九龍金巴利道，即郵寄贈閱。

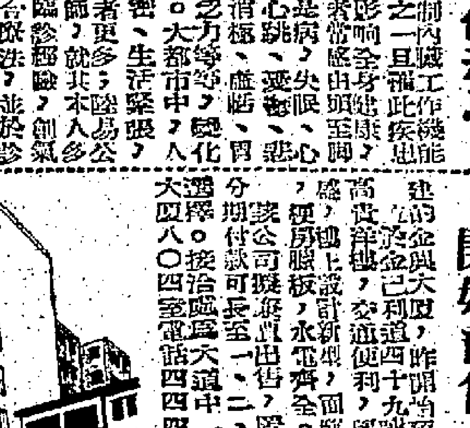
崇先勵孝會 演劇 宣揚 孝道

【本報訊】崇先勵孝會前於日前華光先師寶誕之夜，在大會堂演出「火網紅鸞」，以宣揚孝道，由八和子弟石燕子、鄧碧雲、陳錦紅、潘有聲、少新權、張醒非、梁醒波等落力演出，博得全場觀眾讚賞。

男子被貨車撞斃 盼目擊者提供消息

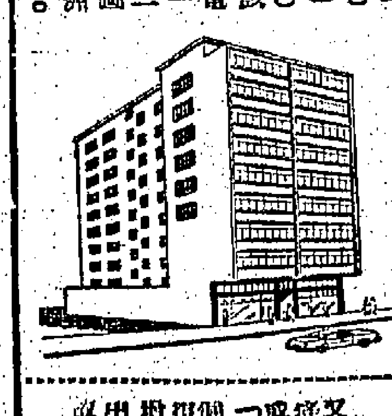
【本報訊】據警務處稱：本月廿七日上午七時，有一名男子在彌敦道近太安街處，被一輛貨車撞倒重傷，送院後斃命。警方現正找尋此宗交通意外之目擊證人。任何曾目擊此宗交通意外之人士，或能提供關於此宗意外消息者，請與港島區交通意外調查組聯絡，電話三四五一二二號內線二二二號，或向任何警署報告亦可。

金輿大廈開始預售



【本報訊】據興企業有限公司發表稱：該公司在九龍尖沙咀興建之金輿大廈，昨開始預售，該廈位於九龍金巴利道，交通便利，面臨港景，廳房寬敞，設計新穎，樓上設有洋台，水電齊全。該公司擬將各層分期付款出售，可長至一年，二、三、四號座，任由選擇。接洽處為大道中一三七號廣安銀行大廈八〇四室，電話四四五七八。

元洲唐樓仍優待 并可分三年付款



【本報訊】據永樂公司發表稱：該公司在深水埗元洲街，先後興建新樓，即元洲大樓，永榮大廈及元洲唐樓，新元洲大廈住宅已全部沽出，而永榮大樓亦祇餘住宅一伙，及舖位四間而已。查該樓經於本月廿日起，將售價調整，現該街五十四及五十六號之元洲唐樓則仍有九五折優待，且設分三年付款方式，明年七月即可入伙，每月祇供六百餘元，有意購置者可從速洽購，該公司在中環士丹利街十六號三樓，電話二二二七五、二二八二〇及該地盤電話八一三九二。附圖元洲唐樓。

美新聞處 本週 電影 節目

【本報訊】美國新聞處本週在該處文化館電影室放映電影五場，時間為星期二及星期四下午八時一刻，星期三下午二時、三時及四時，歡迎各界人士觀賞。該處文化館在[illegible]三室。

電影節目如下：㊀「甘迺迪總統對古巴局勢演說」（英語黑白片）。㊁「城牆」（英語黑白片）——本片係描述西柏林人民對近所發生不幸事件的反應情形。㊂「一個鄉市的誕生」（國語彩色片）——介紹紐約州的公民生活，並介紹城市的工商業。㊃「輿論與政治行動」（粵語黑白片）——解釋美國參議員的責任與工作，及一般輿論所佔的地位。

攬鎮同鄉會 訂定獎勵辦法 廣徵同鄉入會

【本報訊】攬鎮同鄉會現訂辦法，獎勵同鄉入會：辦法：㊀凡徵求入會，會金總額一千元或以上者，獎一面；㊁凡徵得入會會金總額一百元或以上者，亦有名貴獎品贈送。但最低限度要徵得一百元者，方有獎贈。

西德蔡司廠代表抵港視察

【本報訊】西德「蔡司」伊康廠代表巴勞，昨日抵港，該廠港澳總代理利祥行，昨晚在大華飯店設筵歡宴，同時邀請本港各代理商作陪。

左圖：日本廣告代表團抵港時與接機者合攝。

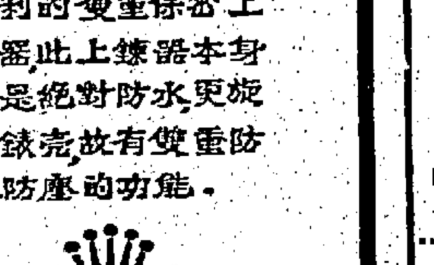
日本廣告代表團 昨乘國泰機抵港

【本報訊】據美華旅行社發表稱：日本第三屆廣告代理店國際視察團，由東京廣告公司部長田中林三等一行十八人，昨日乘國泰航空公司班機由東京抵港，下榻九龍酒店，在港期間，將由美華旅行社安排參觀遊覽，並與本港各廣告公司人士會晤。（官）

問：誰最先發明絕對防水手錶？

答：勞力士

世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明製成現在深海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是舉世最佳的防水手錶。



每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的"雙重保密"上鍊器此上鍊器本身已是絕對防水更旋入錶殼故有雙重防水防塵的功能。

ROLEX 勞力士

時計歷史上的先導！

汎美世界航空公司 選用為飛航標準時計

謹防假冒！請向各特約代理商選購

維爾勁 VALCIN

治症：風濕骨痛 關節筋肉劇痛

劇烈風濕 世界唯一 特效斷根藥

德國聖醫斯特拼博士空前新發明

各大公司大藥行藥房均有代售

金波露 櫻桃治咳水

立止咳嗽·藥效神速

醫寶 Boots 施藥

圖爲瑞航學生姊妹空姐抵港時在啓德機場留影，杜麗斯（右）及葛蒂（戴面巾者）。

民航公司否認未付非所得稅

民航公司發表聲明：該公司對於外傳該公司未繳付一九五六年非律賓所得稅一事，加以否認。所謂欠稅一事，乃係發生於一九六一年十月間，即當時非律賓內地稅局，詢在台灣一九五六年民航公司所得稅報表並未附有全部財務報表而爲非律賓註冊公社會計師所証明者，一九六一年十一月民航公司接到菲內地稅局通知謂該項稅款乃係根據全公司毛利計算而不予承認任何費用，同時並收到非正式欠稅查定通知。該公司立即提出異議並完成所有關於應有之手續，補送經公証之財務報表並根據稅法規定，該公司繳付三百菲幣稅款。一九六二年二月民航公司正式請求複查及豁徵消欠稅通知。因爲前次之報表經會計師公証後財務報表乃係臨指。民航公司發言人稱：該公司從未收到非律賓內地稅局正式通知關於沒收財產一事，其實此種措施是否合法，頗成疑問。該公司馬尼刺站主任曾與非律賓稅捐當局磋商關於外傳各節，並且已謀求達成解決辦法。

瑞航學生空姐 經日抵港訪問

曾任瑞士航空公司空中小姐兩年半之學生姊妹杜麗斯及葛蒂，前（廿八）日乘該公司班機由東京飛抵港，作爲期兩日之訪問。伊等在瑞士航空公司未採用加拉維爾噴射機飛行歐洲及DC八式機在橫渡大西洋航線飛行前，已在瑞航充任航空小姐，在歐洲有廣大銷路之瑞士一家雜誌曾用伊等作封面女郎，以資宣傳。

加拿大加吉利市 商會會員抵港

【本報訊】加拿大加吉利市商會會員九十四人，昨晚乘民航公司包機由東京抵港，彼等此行乃半度假性質，在港期間將與本港工商業人士接觸，下月五日離港往台北。（杜）

交通版

太古公司巨輪 太原自日本回航
明日可抵港泊九龍倉二日開澳洲 安泰華同日載貨到埠三日返英國

【本報訊】太古輪船公司旗下澳港日線客輪太原號（TAIYUAN）自日本回航，按航程，可能於明（卅一）日駛進香港。該輪在港停留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定十一月二日離港，航赴澳洲各大埠。

該公司另一艘定期遠洋貨輪安泰華號（ANTENOR）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，當可於明（卅一）日抵達本埠。該輪在港逗留四日，放在中環海面，起落貨件後，擬定十一月三日離港回航英國。

陶氏化學公司 港經理調日

陶氏化學國際有限公司香港分公司經理韓鍵斯，因調任該公司東京分行經理，前（廿八）日由港乘泛美航空公司班機往東京，安排接任新職事宜。韓氏將於十一月五日返港，同行者將有陶氏化學國際有限公司總裁史定夫及副總裁史油絲拔。

港澳輪

大來	下午三時正開
德星	下午二時半開
	午夜十二時開
佛山	（入塢）

告預船輪日入

船名	船類	西名	來何埠	日期	公司
興立	貨船	HENRIK	山打根	卅一	多利順
太原	客船	TAIYUAN	日本	卅一	太古
碧錦	貨船	PIONEER MIST	美國	卅一	美輪
安泰華	貨船	ANTENOR	歐洲	卅一	太古
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	日本	卅一	香港東方
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	澳洲馬來亞	卅一	鐵行
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	卅一	太平
西寶來	貨船	SIBEROET	仰光星洲	卅一	洛士利
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	卅一	天祥
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	澳洲	十一月一日	鐵行
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	一日	怡和
伊利莎伯總士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	一日	總統
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	一日	天祥
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	一日	渣華
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲	二日	天祥
伊伯來	客船	IBERIA	美國日本	二日	鐵行
馬烈馬士其	貨船	MARIT MSK	美國	二日	捷成
嘉利寶	貨船	CARRYBANK	非洲	三日	銀行
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	三日	巴拉多
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼刺	三日	總統
美利	貨船	MAORI	日本	三日	太平
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	三日	法郵
毛新	貨船	MAURICIEN	歐洲	三日	法郵
士打馬拉架	貨船	STR. MALAKKA	非洲星洲	三日	渣華
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	三日	多利順
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	美國	三日	總統
海多	貨船	HALLDOR	日本	三日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	海防	三日	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	四日	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼刺	四日	美輪
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	四日	怡和
陳達	貨船	CHANDA	非洲星洲	四日	鐵行
夏利陀	貨船	HERMOD	山打根	四日	多利順
亞瑜地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	四日	寶隆
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	四日	怡和
海興	貨船	HAI HING	日本	四日	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	新加坡	四日	國來
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲	五日	鐵行
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	美國	五日	美邦
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	五日	巴拉多
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	五日	渣華
士打哥林布	貨船	STR. COLOMBO	非洲菲島	五日	渣華
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	五日	東來
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	五日	太平
亞洛士	貨船	AROS	澳洲	五日	天祥
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	五日	多利順
芬田	貨船	FERNFIELD	美歐非星	五日	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐非星	五日	多利順
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	五日	東來
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	五日	洛士利
柯嘉隆士	客船	ORCADES	澳洲日本台灣	五日	鐵行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	六日	怡和
通加士	貨船	TUNGUS	歐洲	六日	多利順
賓華利	貨船	BENVALIA	歐洲	六日	邊行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	非洲星洲	六日	巴拉多
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	六日	香港東方
萬華域	貨船	VAN WAERWYCK	非洲曼谷	六日	渣華
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	天祥
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	六日	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	六日	太古
曼能	貨船	MEMNON	歐洲	七日	太古
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	七日	天祥
東方	貨船	EASTERN	澳洲菲島	七日	鐵行
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	七日	捷成
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	七日	香港東方
斯華吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	日本	七日	多利順
紐育丸	貨船	NEWYORK MARU	日本	七日	天祥
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	七日	天祥
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	七日	總統
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	八日	國來
桑力吉	貨船	ZONNEKERK	歐洲	八日	渣華
余拉	貨船	RAJAH	非洲星洲	八日	鐵行
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	八日	捷成
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	八日	多利順
士打麥哲軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	八日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	八日	東來
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	東來
明凱丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	八日	東來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	八日	和捷
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲	八日	怡和
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	日本	八日	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	日本	八日	太古
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	九日	洛士利
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼刺	九日	美邦
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	九日	東來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	九日	香港東方
邊摩	貨船	BENMHOR	日本	九日	邊行
星樂吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	九日	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	九日	太古
芝本碌	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
安利亞士	貨船	AENEAS	日本	九日	太古
特連馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十日	捷成
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	歐洲	十日	銀行
寄錦	貨船	PIONEER MYTH	美國	十日	美輪
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	十日	多利順
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	十日	香港東方
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十日	巴拉多
哈士丁	貨船	HASTINGS	美國	十日	國來
冊夫	貨船	HERVAR	山打根	十日	多利順
孖馬	貨船	TWIN HORSE	日本	十一	巴拉多
舟山	客船	CHUSAN	歐洲	十一	鐵行
伊連娜士	貨船	ILLINOIS	美國	十一	怡和
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十一	捷成
堅利維士	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	十一	總統
天美士	貨船	TAMESIS	歐洲	十一	多利順
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十一	天祥
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十一	太古
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	十二	法郵
蘭尼	貨船	RANEE	日本	十二	鐵行
朱寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十二	鐵行
柯利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美國	十二	國來
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼刺	十二	美邦
波麗班娜	貨船	BORIBANA	日本	十二	寶隆
亞士瑪拉	貨船	ASMARA	歐洲	十二	寶隆
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十二	美輪
富寧	貨船	FUNING	日本	十二	太古

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
柯利所	貨船	OREGON	日本美國	卅一	怡和
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	中國	卅一	銀行
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	美國	卅一	美郵
芝納普	貨船	TJIKAMPEK	日本	卅一	渣華
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲	卅一	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	卅一	鐵行
嘉蓮斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲	卅一	怡和
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	卅一	太平
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	卅一	太古
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	卅一	捷成
昆侖城利	貨船	QUEENSVILLE	美國	卅一	多利順
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	紐西蘭	十一月一日	香港東方
勝利丸	貨船	VICTORIA MARU	美國	一日	巴拉多
威澳郎	貨船	WAIWERANG	曼谷	一日	渣華
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	一日	捷成
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	一日	鐵行
西寶來	貨船	SIBEROET	星洲仰光	一日	渣華
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	一日	天祥
海順	貨船	HELIOS	山打根	一日	多利順
曼陀	貨船	MENTOR	美國	一日	太古
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	二日	太古
伊利莎伯總士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	二日	總統
碧錦	貨船	PIONEER MIST	美國	二日	美輪
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	二日	天祥
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	三日	怡和
思蓮娜	貨船	CELLINA	韓日台非星歐	三日	天祥
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	日本美國	三日	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	三日	總統
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	日本美國	三日	鐵行
馬烈馬士其	貨船	MARIT MSK	美國	三日	捷成
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美洲	三日	渣華
安泰華	貨船	ANTENOR	英國	三日	太古
嘉利寶	貨船	CARRYBANK	日本	四日	銀行
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	四日	巴拉多
伊伯來	客船	IBERIA	菲島澳洲	四日	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	歐洲	四日	鐵行
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	四日	太平
毛新	貨船	MAURICIEN	日本	四日	法郵
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	四日	多利順
海明	貨船	HAI MENG	日本	四日	多利順
莎力仙	貨船	SARACEN	紐西蘭	五日	太古
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	五日	巴拉多
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	五日	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	五日	美輪
美利	貨船	MAORI	西貢非洲	五日	法郵
陳達	貨船	CHANDA	日本	五日	鐵行
夏利陀	貨船	HERMOD	日本	五日	多利順
亞瑜地亞	貨船	AYUTHIA	馬尼刺	五日	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	五日	太古
士打馬拉架	貨船	STR. MALAKKA	日本	五日	渣華
海興	貨船	HAI HING	曼谷	五日	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	五日	國來
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼刺	六日	美邦
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	星洲非洲	六日	東來
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	六日	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲印度	六日	怡和
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	六日	太平
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	六日	多利順
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	六日	多利
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	星洲非洲	六日	東來
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	非星西澳	六日	鐵行
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	七日	天祥
通加士	貨船	TUNGUS	日本	七日	多利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美洲	七日	怡和
士打哥林布	貨船	STR. COLOMBO	日本	七日	渣華
亞洛士	貨船	AROS	澳洲	七日	天祥
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	七日	巴拉多
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	星洲非洲	七日	香港東方
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	七日	天祥
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	星洲印度	七日	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	七日	怡和
長沙	客船	CHANGSHA	台沖轉日	八日	太古
賓華利	貨船	BENVALIA	日本	八日	邊行
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	八日	捷成
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
萬華域	貨船	VAN WAERWYCK	上海	八日	渣華
斯華吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	八日	多利順
紐育丸	貨船	NEWYORK MARU	星洲近東	八日	天祥
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲黑海岸	八日	天祥
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	十日	洛士利
柯嘉隆士	客船	ORCADES	星洲澳洲	八日	鐵行
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星非歐美	八日	總統
桑力吉	貨船	ZONNEKERK	日本	九日	渣華
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	九日	渣華
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	九日	捷成
余拉	貨船	RAJAH	日本	九日	鐵行
太平	貨船	TAIPING	美國	九日	多利順
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲印度	九日	東來
明凱丸	貨船	MEIKUN MARU	美洲	九日	東來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣日美	九日	和捷
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	星洲非洲	九日	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	九日	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲印度	九日	國來
士打麥哲軒	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	十日	渣華
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本美洲	十日	美邦
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十日	東來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	十日	香港東方
星樂吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十日	渣華
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	星洲印尼	十日	捷成
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	日本	十日	怡和
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲印度	十日	天祥
曼能	貨船	MEMNON	日本	十日	太古
寄錦	貨船	PIONEER MYTH	美國	十一	美輪
伊連娜士	貨船	ILLINOIS	日本美國	十一	怡和
堅利維士	貨船	GENEVIEVE LYKES	台灣日美	十一	總統
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	美國	十一	香港東方
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	十一	邊行
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲非洲	十一	巴拉多
芝本碌	貨船	TJIPONDOK	非洲	十一	渣華
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	十一	多利順
特連馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十一	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	非星西澳	十一	鐵行
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	日本	十一	銀行
哈士丁	貨船	HASTINGS	美國	十一	國來
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十一	捷成
安利亞士	貨船	AENEAS	歐洲	十一	太古
孖馬	貨船	TWIN HORSE	星洲非洲	十二	巴拉多

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時十分
泛美	三藩市東京	下午十一時廿分
英航	倫敦印度星洲	中午十二時四十分
英航	東京	下午三時廿分
英航	印度	下午五時十分
國泰	印尼星泰	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時四十分
國泰	馬尼刺	下午七時一刻
民航	東京	下午九時三刻
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	下午二時廿五分
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
荷航	東京	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午七時廿分
菲航	馬尼刺	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時四十分
印尼	耶加達	下午一時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度巴黎	午夜十二時一刻
英航	星馬印倫敦	中午十二時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	東京三藩市	下午六時一刻
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼刺	下午三時一刻
國泰	金邊緬印	下午四時一刻
澳航	馬尼刺雪梨	下午十時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時十分
德航	東京	下午九時
荷航	曼谷非洲歐洲	下午九時四十分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼刺	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午九時卅五分
泰航	曼谷吉隆坡星洲	上午十一時
印尼	東京	下午二時廿分

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十一時廿分
英航	東京	下午三時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	上午七時卅分
國泰	馬尼刺	下午十一時五分
國泰	印度曼谷金邊	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時卅五分
德航	東京	下午三時
法航	印度曼谷西貢	下午五時卅分
民航	曼谷	下午一時廿五分
民航	台北	下午五時五十分
日航	倫敦印度曼谷	上午八時十分
日航	東京	下午一時廿分
菲航	馬尼刺	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時一刻
泰航	東京台北	下午二時十分
泰航	星馬泰	下午九時卅分
泰航	永珍	下午三時
印尼	東京	下午二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時
英航	印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
國泰	台北東京	上午八時三刻
國泰	馬尼刺	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
澳航	東京	下午八時廿分
民航	台北	下午二時卅分
民航	台北東京漢城	下午六時卅五分
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
法航	東京	下午六時卅分
日航	東京	上午九時十分
日航	台北東京	下午十時卅分
日航	婆星印尼	下午二時廿分
菲航	馬尼刺	下午二時
印航	曼谷印度	下午六時
馬航	星洲印尼	上午十時卅分
泰航	曼谷仰光印度	下午三時一刻
泰航	馬尼刺	下午九時五十五分
印尼	耶加達	下午三時四十分

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
△中午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	△下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航上環
下午三時半	直航	下午三時半	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時半	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午五時三刻	直航	下午七時一刻	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午八時	直航	△下午八時	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十時 一小時一渡	下午八時至十時 一小時一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50時

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時三刻	經坪洲
△上午八時半	直航	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午九時十分	直航	△上午九時四十分	直航
△上午十時一刻	直航	△上午十時半	直航
上午十一時	經坪洲	△上午十一時半	經坪洲
△中午十二時半	經坪洲	△上午十一時四十分	直航
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
△下午三時	直航	△下午三時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時	經坪洲
△下午四時半	直航	△下午四時半	直航
下午五時半	經坪洲	△下午五時廿分	直航
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	△下午六時	直航
		△下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲
		下午九時	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
△中午十二時半	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	△下午三時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者逢星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時
逢星期日改開上午七時三刻	經較流灣、赤徑、大浪、荔枝莊、深涌、十四鄉
下午二時五十分	逢星期日改開上午九時半
經十四鄉、深涌、荔枝莊、大浪、赤徑、較流灣	下午五時半 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、銀山、東涌	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、銀山、汲水門

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

南丫島綫

上環開	索罟灣返
上午七時正	上午八時一刻
上午九時三刻	上午十一時半
中午十二時三刻	下午二時
下午三時一刻	下午四時半
下午六時	下午七時一刻

截信時間

今（三十日）星期二

空郵
錫蘭、伊朗、埃及 信件上午九時
泰國、寮國、越南、北婆羅洲 包裹上午九時
馬來亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
法國、意大利 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
中東、西丁、尼日利亞、非洲、英國、歐洲 信件下午一時 包裹正午
東南亞、緬甸、印度 信件下午一時 包裹正午
巴基斯坦、瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、英屬新畿內亞、紐西蘭、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
平郵 菲律賓信件正午

明（卅一日）星期三

空郵
瑞典、丹麥 信件上午十一時 包裹上午十一時
印尼 信件下午二時 包裹下午一時
牙買加 信件下午五時 包裹下午四時
荷里斯 包裹下午四時
台灣 信件上午十一時 包裹上午十時
印度、巴基斯坦、埃及、英國、中歐 信件下午一時 包裹正午
非洲、大利亞、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時
美國、中南北美洲 信件下午四時 包裹下午三時
加拿大、馬來亞、北婆羅洲 信件下午四時 包裹下午四時
越南 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午五時 包裹下午五時
平郵
日本 信件上午十時 包裹上午九時
砂勝越、北婆羅洲 包裹上午九時
德國 信件下午二時 包裹下午一時 信件下午二時
澳洲、英國 包裹下午二時 信件下午三時
澳洲 包裹下午二時 信件下午五時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
勝利丸（貨）	VICTORIA MARU	日本	巴拉多	A 泊	上午
寶朗維利（貨）	BRONXVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	下午
得利斯登（貨）	DRESDEN	日本	捷成	九[illegible]碼頭	晚間
柯利所（貨）	OREGON	美國	怡和	A 泊	上午
利華古臣（貨）	LEVERKUSEN	歐洲	捷成	A 泊	下午八時
威澳郎（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B 廿三	上午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B 十七	上午
昆侖城利（貨）	QUEENSVILLE	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午
奎松總統（貨）	PRES. QUEZON	馬尼刺	美郵	A 泊	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
[illegible]（貨）	MERSEY LLOYD	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午
告沙特（貨）	CRUSADER	越臨日本	太古	A 二	上午十時
日本（貨）	NIPPON	星洲歐洲	太平	A 九	晚間
士打所賓那（貨）	STR. SOENDA	日本	渣華	A 卅	下午
寶萊丸（貨）	HORAI MARU	日本	洛士利	A 七	下午
孟巴沙丸（貨）	MOMBASA MARU	日本	香港東方	A 十	下午十一時
[illegible]（貨）	[illegible] MARU	日本	香港東方	A 泊	上午

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co Ltd
電話：香港31458 九龍810280

東龍 往大阪、神戶 十一月二日收貨 三日開行
東英 往仰光、石叻、檳城 十一月四日收貨 八日開行
曉生 直放山打根 十一月六日收貨 七日開行
東星 往比利斯本、雪梨 十一月廿五日收貨 廿六日開行

總經理 怡和有限公司啓

挪威快船「設冷藏房」
「美華碧琪」輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
準期一九六二年十二月一日落貨即日啓行
直航：經日本往溫哥華、西雅圖、德金馬、砵崙、郵非路、羅省、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。貴號付貨，希賜接洽爲荷。
貨務部經理周啓行 電話：三五二一四接二十號分機
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

挪威快船「設冷藏房」
「利士碧琪」輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
準期一九六二年十月廿九日落貨卅一日啓行
直航：經日本往溫哥華、西雅圖、德金馬、砵崙、郵非路、羅省、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。貴號付貨，希賜接洽爲荷。
貨務部經理周啓行 電話：三五二一四接二十號分機
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
三雲丸 "MIKUMO MARU"
十一月一日開往神戶、大阪、橫濱
貨客付貨請到本公司接洽
電話：四四一九一
代理處 合記公司啓

愉園陣容未見完整
傑志勝望高
且看高福能否穩守

【本報訊】兩枝實力並不平均的甲組班傑志與愉園，今晚八時半，在政府大球場上交鋒。六時三刻，東方預備組，先打頭陣。

傑志及愉園本屆的號召力，都稍遜于南華、元朗、光華及東華數強，故今天的一場比賽，預料票房未見消手。

從目前聯賽的積分表看，愉園四戰二勝一和一負得五分，居第五席，傑志則三戰，勝一和一負得三分，位于第六席，雖然愉園現在比傑志多兩分，但那是愉園比傑志多賽一場之故。其實兩隊目前的成績，都是同失去三分。

傑志今夕將由葉錦洪掛帥，陳國林守左後衛，左翼鋒因鄭錫華仍未消愈，又無更理想的人選接替，將繼續由梁少松擔任。愉園因司徒森在對星島一役嚴重犯規，遭受停賽處分，他們也像傑志一般，對于左翼鋒人選有材難之嘆，屆時將以陳鴻平上前，姻偽調的朱永強亦須上陣。如此，愉園的陣容，便比不上過去完整了。

自從以零比一輸于元朗後，為了在聯賽的前途和今後的票房紀錄，傑志週來都認真操練，作為今天出戰愉園的準備。要是再敗于愉園的話，下月二日出戰巴士的號召力固然減弱，同時士氣也大大的受到挫折。故今夕對愉園，勝負對傑志的影響，至為重大，倘能獲勝，自可挽回敗于元朗的聲譽。

傑志以葉錦洪掛帥，亟需他的領導，配合善于盤控的姚卓然及羅國泰的輔助，進攻力確可以加強，問題就是左翼方面能否呼應而已。

高保強的演出水準如何，也可說是傑志今夕勝負的主要關鍵。假如高保強能穩守中路，左方又能遏止近況極好的愉園右翼鋒李國強的活躍，[illegible]衛黃志和把關穩健，傑志當可抵禦愉園的進攻，則戰勝愉園實大有可能。因為愉園陣容欠整，將使傑志在今夕的一場比賽稍佔優勢。（國）

昨聯賽強弱懸殊
東方竟大開中門
光華輕取七比二

【本報訊】演出不濟事的東方，在花墟場以二比七慘敗於光華。預備組光華、東方，三比三踫和。

東方演出不大起勁，尤以中鋒利國傑最不濟事，技術經驗既差，復不肯起動，使攻失機，更影響到東方攻勢脆弱。

東方李定標、梁榮輝，都是傳動遲慢，李炳照路有險力不足之失，全軍守力弱，七球並不太僥。

光華雖得坐滿獨的號召除上陣，但他演出一如普通者閱洋洋，但見行企企，不及張子岱有活力。

光華雖然攻入七球之多，但是演出沒有防範，所爭者為個人技術和隨機之變，點入球隊全來顯出散亂，如非東方太不濟事，就難有射中那麼多球。

吳添來目前在盤球狀態，張子岱、梁桂康都好。以個人技術論，光華鋒綫比任何一隊為佳。

東方本來是有不少入球機會，利國傑上下半場有過四次單刀機會，但他每每收腳，慢入半步。光華在全賽中，全軍盡過中場，使到後防空虛，多次反攻，本有極多機會，無奈各將沒有單獨作戰技能，要找隊友協助，這樣便拖慢了攻勢，還有反攻時，推進多橫傳，給光華守將有回師機會。

光華二開綫稍弱，劉錦照西仙未穩，影響及於技能，故東方常由劉錦照防地推進。

係，氣力、速率不無頹氣，分明比不上吳添來。後改陣勢，李炳照和梁榮輝對調，果然李炳照打中堅更作鬥抄，頗見好轉，推後勁不繼，故東方戰至離完場十分鐘，調年青的利國傑打中鋒，李炳照改中鋒，希望稍少作福。執拜利國傑經驗不足，又不肯拼搏，遂失多球。

從昨個甲組聯賽來看，最近各隊演出，以東方最低，昨賽全

比賽開始，星島、東昇矣。東方發動攻勢。戰至八分鐘，梁俊雄底綫地波傳中，張子岱伏兵門前六碼處，提足輕撥入網，一比〇，光華先拔頭籌。

九分鐘，王沛榮和梁桂康爭球，王沛榮一頭撞去，把梁桂康頭顱撞破流血，要偽上陣。

十八分鐘，張子岱一射被拍出，梁俊雄中路加上一腳入網，二比〇，光華再加一記。

十九分鐘，梁俊雄斬中，吳添來和姚榮接應，從天而降，全場好，一時間射入，光華連中三元。

廿二分鐘，張子岱帶球而上，廿二碼處勁射，劉如熙招架不來，光華四球齊飛。

卅分，孔繁熙因劉錦照防地攻入，連過兩人，近門而射，一射入網，四比一，打破光蛋紀錄。

四十二分鐘，孔繁熙為輕就熟，反過劉錦照，右腳前門勁射入網，東方上半場追回二比四。

下半場劉錦照和添來調位，十四分鐘，張子岱斬中，劉錦照頂上，球出走到門前跳頂，滑入門中，光華又勝五比二。

卅三分鐘，梁俊雄援右，劉錦照伏兵柱前，近門踢撥入網，六比二。

卅五分鐘，張子熙火速眼，一腳向梁榮輝踢去，被球證張發新記名。

卅八分鐘，張子岱球深入，入門命射入網，七比二，結束全場比賽。雙方陣容如下：（火）

（光華）何[illegible]　劉錦照　[illegible]　[illegible]　梁俊雄　張子岱　吳添來　孔繁熙　[illegible]

（東方）劉如熙　[illegible]　李定標　梁榮輝　[illegible]　劉錦照　李炳照　利國傑　孔繁熙　王沛榮　[illegible]

甲組足球聯賽成績

（截至十月廿九日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
元朗	五	四	一	〇	一	七	九
光華	四	三	一	〇	十五	六	七
東華	四	二	二	〇	十四	四	六
南華	四	二	二	〇	十一	七	六
愉園	四	二	一	一	九	六	五
傑志	三	一	一	一	六	四	三
九巴	三	一	〇	二	九	九	二
五一七	三	〇	二	一	三	五	二
警察	三	一	〇	二	八	十	二
東方	四	一	〇	三	七	二十	二
東昇	三	〇	〇	三	二	八	〇
星島	四	〇	〇	四	六	十五	〇

雙打網球準決賽
昨日蔡章組
險得決賽權
今日兩陳戰葉吳組

【本報訊】高田成超以挾其險減取勝蔡章和潘世安昨在網球總會組，打雙中以一球之差，可惜第一盤以失了兩個機會，終歸飲恨。喪國衛和忠良，以後勁和配搭均勻險勝出局。因為第一盤高潘組會以五比四領先，只要再取一局，便會以六比四拔頭籌。這一決門五盤成績是：七比五，三比六，四比六，六比三，六比一。

中選會昨日觀眾之多，是開賽以來所僅見，相方勢均力敵，精采非凡，幾乎所有中西男女網球好手，都被吸引到來觀戰。

高潘組先後攻克徐燦培和林方，曹伯宜和梁古士，李[illegible]和陳元康，S．F．希和，麥加夫等四關，阻打進決賽時，兩田成超又以絕對優勢擊敗過梁國衛，昨日本來可

局開始時潘組一直居上風，怎料最後一球落網，被追成刁士，不過這一球得失本少，這一局引起了後來連輸兩局，以七比五敗陣。

假如不是這一球之誤，潘組就以直落三盤取得爭霸權，因為第二第三兩盤都是高田成超乃非常打，氣力充沛，智勇兼施，和世安的網前截擊不俗，但失誤不少。最後氣力不繼時，錯誤更多，蔡國衛球路縱橫，正手抽擊常有妙著，他和忠良一樣，氣力仍欠不足。算是反手擊球不錯，網前兇猛，也佳。總之昨日四人都打出了水準，觀眾不斷為雙方喝彩。

雙方積分拉得很緊，有十三局要經過「刁士」後才分高下，最多的一局「刁士」六次，可見戰爭之激烈。

開始高田成超先發球，他們搶攻失敗，一比〇，不久即被扳平記錄。及後你來我往，分相間增加，五比四，蔡潘組領前。第十局是勝負關鍵的一局，相方爭奪劇烈，球如流星般在網頂飛來飛去，結果在網出，高潘組在領先的情況下，被追成平局，速打六次刁士，最後一拍之差，被蔡章組追成五比五平分秋色，這一局共打了廿二球。

第十一局，潘頻頻落網，六比五落後，最後一局，蔡章乘勝追擊連取五球，反敗為勝。

第二盤蔡章組一度以三比一領先，由於第一盤競爭太厲害，蔡章組氣力不繼，高田成超和潘世安順網，追到三比三。第六局蔡章組更吃了個蛋，成三比三。隨潘組一鼓作氣，連取三城，以六比三取回一盤。

第三盤，雙方常在網前短兵相接，大打快波，但高潘組出現疲態，蔡章兩人出現從容，曾有兩次係讓

我，我讓你，結果球落兩人都沒有把來救還擊過去，這一盤，高潘組以六比四得利，遂以兩盤對一盤佔先。

第四盤開始時，作息後，蔡章入中氣順，戰開始，但總以二比〇落後，但由於蔡章網前穩和和蔡國衛的正手勁抽，這時潘世安已露疲態，比二。

蔡章立即改變戰術，專向潘攻擊，頻頻向他吊高球，果然奏效，以六比三扳成兩盤對兩盤的平局勢。這一盤共打了六局，其中有四局要經過刁士。

最後決勝的一盤，蔡章加緊向潘世安進攻，使他疲乏不堪，由於力竭而致頻頻失手，失手多，心便慌張，演出更失常，高田成超獨力不能挽救敗局，遂以六比一的失去網球錦標的希望。

（又訊）公開硬地網球雙打準決賽，今日在中華會舉行，由和黑文祥，用甚麼妙計來破牛皮陣。（七）

希臘隊擬訪港
足總恐難接納
因日期不合包賬過高

【本報訊】足球總會昨接獲西柏林聯隊，已決定來港賀歲，合約將由西柏林聯賽委員會來。同時，足總已於今日前即須答覆。

昨晚又訊，西柏林聯隊決定于今日前往瑞士藻黎世，與瑞士國家隊作一場比賽。他又說：希臘聯賽強勁之一的AEK雅典已答允於今年十二月廿七至一月八日時間訪港，在港比賽三場，條件是包賬美金二萬五千元，另招待食宿。

AEK雅典隊乃希臘甲組聯賽十六隊的四強之一，在本屆甲組聯賽中，AEK居首席，聯賽之首席。同時，AEK隊亦擁有很多名國際選手，實力甚強。

足總導際小組主委李文傑說，明年一月下旬，已有西柏林聯隊訪港賀歲，而下月底又有瑞典國家隊前來，足總恐怕很難再度接納AEK隊來，因為日期衝突，包賬亦要十萬餘元，實在過高了。（進）

韓隊明日戰港選
將採八十分鐘制
比賽中可隨時更換三球員

【本報訊】南韓參加亞洲盃足球隊，于去週末抵港，明日在香港大球場，出戰港選隊。

南韓隊今次參加默迪卡盃賽後，隨即前往巴基斯坦、緬甸各地訪問，由於該隊乃離多是新血，經驗欠缺，因此，南韓隊負責人昨與足總來一次「約法三章」，他們表示明天這一仗，並非是一場表演賽，不過係一場表演性質，全場只踢四十分鐘，即踢八十分鐘，且隨時可以更換三員球將（即連門將在內），足總已接納客軍提議。（進）

兩球員踢粗被判罰停賽
司徒森罰七個月
陸炳耀罰三月半

【本報訊】被球證罰出場的星島球員陸炳耀及愉園球員司徒森，昨分別遭球證[illegible]判罰停賽處分，司徒森罰停賽至明年五月廿三日，刑期共廿八週，陸炳耀則停賽至明年元月廿五日，共停賽十四週，適為司徒森之一半。

愉園負責人以司徒森係遭重罰，已表示將為司徒森提出上訴。

司徒森及陸炳耀兩人，乃于本月廿日愉園對星島一場比賽中，因動粗而被罰出場，經當日執法球證陸榮發賽後將詳情報告足總，足總緊急小組乃于昨日開庭研訊，當日執法球證陸發有出庭作供，兩名被告司徒森由梁中貴陪伴出庭，陸炳耀則由余浩明陪同出席。

會議採秘密方式進行，結果至晚時許始宣佈：在庭上球證陸發的供詞，並不謂嚴，可是旁證人等均一致指證被告在球場上動粗，至於被告的申辯，他們入場的前後，亦與執行的判決，以陸炳耀暗算對手，其粗野行為不可寬恕，但力罰此乃司徒森則在先所引述的辯護。

緊急小組各委員，即與師門網各方供詞後，一致認定被告罪名成立，惟司徒森過去曾有兩次「案底」，而本屆足總又最首要球員予以嚴懲，

[illegible]

呂良煥赴阿代表我國參加比賽

中國有名哥爾夫球選手，兼香港哥爾夫球總會教練呂良煥，昨日中午乘民航公司超級翠華號離港飛日本，取道往阿根庭，代表中華民國出席參加「加拿大」杯賽。該賽事於十一月八日至十一日，在阿根庭首都舉行。隨後繼續代表我國參加在十一月十一日至十八日舉行之巴西公開哥爾夫球比賽。（國）

馬華足球隊後日到港

【本報訊】來港報聘和和盃賽的馬華足球隊，現定後日乘國泰航空公司班機抵港，隨于下午六時在酒店招待記者。

馬華隊在港賽程，業經華協編定為十一月三、四及七日，共賽三場，三日舉行的一場，為和和盃埠際賽，其餘兩場，則為表演賽。（國）

新界柏雨中學校運圓滿結束

【本報訊】新界柏雨中學運動會，經兩天比賽後，已圓滿閉幕。閉幕禮由教育司新界區體育總監余啟瑞致訓詞，隨由太平紳士陳照奎夫人頒發獎品。各項成績如下：

男甲一百及二百公尺冠軍黎映明，八百公尺冠軍馮榮光，四百公尺冠軍黃家全，三級跳及推鉛球冠軍陳姿，跳高冠軍黎浩年，跳遠冠軍陳成康。男乙一百、二百、四百公尺冠軍，均係紀華士，八百公尺及跳遠冠軍陳汝森，跳高冠軍張偉魁，推鉛球李家順。男丙六十公尺及跳遠冠軍李健康，一百及二百公尺徐得志，跳高冠軍鄭偉興，擲壘球冠軍蘇炎強。男丁一百公尺冠軍周錫基，六十及跳高冠軍[illegible]，跳遠冠軍余忠除，擲木球冠軍吳錦標。女甲六十、一百、二百公尺冠軍譚玉婷，跳高冠軍陳淑霞，擲壘球黃玉英，芝梅，推鉛球吳秀珍。女乙組六十、一百公尺及擲壘球冠軍黃秀少梅，跳高冠軍吳瓊娟。女丙六十、一百公尺及擲木球冠軍梁翠年。男子不分組一千五百公尺冠軍翁益鴻。

中學部團體冠軍明社，二二八分，亞軍毅社，一六二分。小學部團體冠軍光社，三三七分，亞軍全社，一四四分。中學部全場個人冠軍男子組紀華士，女子組冠軍[illegible]少梅，梁翠年，小學部冠軍男子組黃軍明，女子組張美珍。

公開賽計有男子四百公尺接力賽，冠軍柏雨中學，亞軍南華B隊。女子二百公尺冠軍元朗中學，亞軍南華A會，季軍戴少梅。一千五百公尺冠軍南華會，亞軍柏雨中學吳芝梅，季軍陳劍雄。

球員聯誼會今招待韓隊

香港足球員聯誼會，定於今日下午六時，在會所設茶會招待韓國足球隊，藉以聯絡港韓雙方友誼。

傑愉交兵今日兩陣

（傑志）黃兆和　陳國林　孫志強　尹松英　高保強　陳輝洪　梁少松　姚卓然　葉錦洪　羅國泰　陳[illegible]強

（愉園）翁培佐　馬耀培　黃志光　黃文偉　劉添　李炳松　陳鴻平　謝炳穗　郭滿堆　朱永強　李國強

險哉守門員！

光華梁俊雄張子岱[illegible]，東方門將劉如熙飛身抱球，皮球被[illegible]一一時收腳不及，惟有跳過去。（本報記者攝）

本報與吉百利朱古力廠
聯合舉辦選舉
最佳球星辦法

【本報訊】本報為推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠，聯合舉辦「選舉最佳球星」三屆，深受讀者歡迎。現一九六二年至一九六三年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球星選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作為獎品。選舉辦法如下：

㊀此項選舉，凡本報讀者，均可參加，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者可擇過去一週中技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫于選票中，所投票數多少，並無限制。

㊁凡在香港足球總會註冊之甲組、預備組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㊂選票每星期核算一次，由本報及吉百利廠派員監票計算，每球員所得票數，係累加計算，翌日即在本報體育版公佈。

㊃選舉將于一九六三年一月中結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員，當選為最佳球星，將獲吉百利盃兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永久紀念。第二第三名，亦獲得紀念品。

㊄頒獎典禮，將在最勝新年後舉行。

㊅每週投票最踴躍熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將聯合致送禮品。

×　×

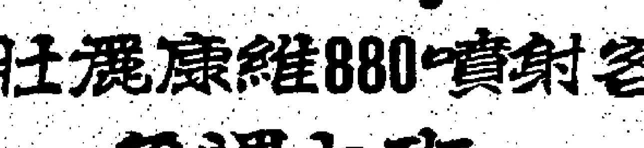
每日飛行遠東天空的
國泰航空公司
噴射機群

新又新日備設　增俱日與度速
國泰航空公司素抱竭誠為旅行者服務宗旨現在國泰噴射客機不僅速度越來越快而且班期倍增最稱便利。

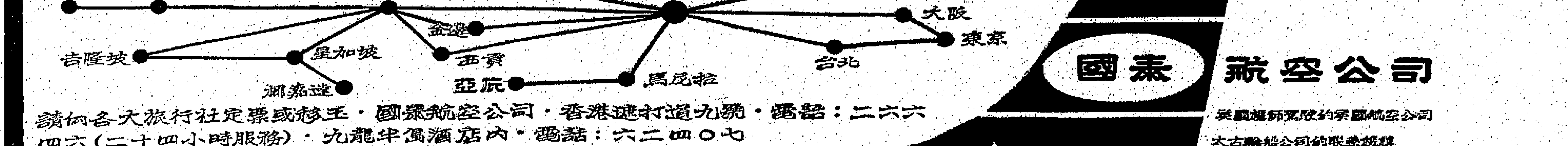
新！
快捷電星客機
飛往
漢城．西貢．仰光
加爾各答．金邊．亞庇

多！
每週七班飛往日本
（每週飛往大阪四班
每週飛往東京三班）

壯！
豪華壯麗康維880噴射客機
每週七班
飛往 馬尼拉



（唯一每天有來往馬尼拉班機的航空公司）



請向各大旅行社定票或移玉．國泰航空公司．香港遮打道九號．電話：二六六四六（二十四小時服務）．九龍半島酒店內．電話：六二四〇七

國泰航空公司
英國海外航空公司的聯營航空公司
太古輪船公司的聯營機構
HKC—870

鋼鐵市仍難振作 舊船賣盤續降低

自古巴事件發生後連日交投仍疏 舊船每噸十一鎊其他鋼鐵價軟順 最近外國採盤較多預料將有落行

【本報訊】近來古巴事件，對敏感性的金融、股票和糧貨市都有很大的刺激，引起了極大的波動，連鋼鐵也受影響而起，可是被視為與軍用品有關的鋼鐵市卻依然不振，其價不但未受時局影響而起，最近數天反爲鐵跌，如最主要的圓鐵，每担降至廿六元，也有低至廿五元半，比較一週前低五角至一元，港產扁鐵每担由三十元降至廿八元，方鐵每担由三十三元降至卅一元，角鐵每担企住卅四元，鋼窗料每担企住卅六元（前誤爲卅二元，今更正）。

用以製造鋼鐵的原料市更弱，世界舊船貨盤，竟由十二鎊半降至十一鎊（每噸計），已跌至兩個月前最低的價格，拆出的舊船板，則每担由十八元降至十七元，上雜廢鐵收購價每噸降至一百四十元以下。

據鋼鐵商消息：在時局動盪中，本港的五金市，仍以當地建築家買入較多，外間客戶很少落行，造鋼鐵廠家接入外間訂單也少，預料即有較大量訂單亦須三數日始可到港，不過本港鋼鐵市，因有日本和大陸平價貨充塲，台灣方面也有鋼鐵運來，故在短期內市價很難大起。

另一方面則說：自古巴事件發生後，外間若干地區的五金市由沉寂而轉醒，連日向港探盤較多，故希望日內有較大量訂單採購，茲將南越方面報來市情誌錄如下：西堤五金市態週來仍告全面堅企，由於去銷的暢活，各類貨價格多已搶上高峯，交投情況也極爲熱烈。

本地西釘昨天成十元三至十元六，比半月前漲了數角，而由於製作原料價格的提高，後市可能不易於回跌。通鋼鐵枝及細鐵枝高至九元六、十元四，四絲半者抵抗鐵一〇五至一〇六元，卅二號花鐵結價九十四至九十六元，鉛綫市也吃硬，各號貨成價在十元至十六元除之間。自來水管、生鐵及其他各貨等，市勢均告轉紅。

一般行家認爲：在新貨未運到之前，五金鐵器市將不易轉軟，而另方面，目前市銷雖暢活，供應方面也還充足，故各貨也不能够有多大波瀾外。（日）

新聞淺氣賣盤多 金價續下跌

K金尾盤二五〇·八七五 鈔去息三角尾盤五·七二弍五

【本報訊】昨天K金市價續行回淡，最低見二五〇·八七五，大盤金價乙式三五·一三五—三五·一八五，貝哥特報三五·四九（升四仙美元），證實報七五·八一（跌一·三〇美元）。

證券價報二·七九，乃至二·七八八七（乙式）。

美電按五·七三八七五—五·七三六二五，電鈔差價·〇一六二五，大鈔加水一六二五。

期鈔市價欲升無力，因美電呆滯，未能與鈔市兩兇相配合，且期鈔市息價又再被訂去三角。早市開盤五·七二一前收市價五·七三七五），跌五·七二一五，午市尾盤二元，以五·七二弍五收市。

宋紙按一·四五（跌），上牌無現貨交收。

K金早市開盤二五一·五（前收市價二五二·二五），隨跌二五〇·八七五，午市尾盤二五〇·八七五，平息，上牌現貨交收八千兩，足金入二六二，出二六四，波幅一·六二五。

午市有賣盤，新聞刺激，市場金商早已成交一萬九千一式五（牛皮待變，最低價，回見擺布之勢）。

日本糖精 價續揸高

【本報訊】日來糖精市頗活躍，近日星洲客均有落行，買去二十餘噸，因此，刺激其價上升。日本中粗粒散庄糖精每磅成四元元角，特粗散庄糖精每磅則揸至四元七角半，日本來貨每磅仍企住四元六角。

據經營糖精業者云：近日外間客商向港批購日本散庄糖精，因日前來貨過多，目下存貨仍有三十噸左右，故向日訂購新貨，仍然不多。（日）

工商界

股票市全面躍昇

昨成交三百四十三萬元 怡和昇幅特大交投亦多

【本報訊】國際時局已鬆弛，股市人心普遍轉好，買盤特多，昨日成交驟呈暢旺，總值達三百四十三萬元，行情全面上昇，昇幅之大，市況之活躍，爲近所僅見。

價昇者有：滙豐銀行昇四元，遠東昇七角，萬國企業昇五角，會德豐昇三角，黃埔船塢昇一元七五元，太古船塢昇一元，大酒店昇七角半，置地昇一元五，樂古昇七角半，電車昇七角半，九巴昇一元，油蔴地小輪昇一元，九龍倉昇四角，香港燈昇五角，電話昇七角半，煤氣昇七角，太平昇二分半，怡和昇二元，青州英坭昇一元，牛奶昇元角，連卡佛昇二角，橡膠信託昇五分，聯合膠昇五分。

價下挫者僅有均益倉挫一角。茲將昨交易數錄列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二八·〇〇	三三二·〇〇	三二八·〇〇	一、一六五
又（倫敦註冊）	二九〇·〇〇	二九〇·〇〇	二九〇·〇〇	二〇〇
萬國企業	一一·一〇	一一·一〇	一一·一〇	五〇〇
遠東企業	一八·五〇	一八·五〇	一八·五〇	五〇〇
會德豐	一〇·八〇	一〇·九〇	一〇·八〇	一、三五〇
黃埔船塢	三八·七五	三九·〇〇	三八·二五	二、七〇〇
太古船塢	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·二五	四〇〇
均益倉	二四·五〇	二四·五〇	二四·五〇	一、九〇五
大酒店	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·七五	一、五〇〇
置地公司	六四·〇〇	六四·〇〇	六三·〇〇	一、一六六
樂古公司	三四·七五	三四·七五	三四·五〇	四六〇〇
信託公司	一·八〇	一·八〇	一·八〇	六、〇〇〇
電車公司	三七·五〇	三七·五〇	三六·五〇	二、〇七五
九龍巴士	六一·〇五	六一·五〇	六一·〇五	四、五五〇
油蔴地小輪	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	一、八三六
九龍倉	二三·〇〇	二三·四〇	二二·二五	一、二〇〇
香港燈	二七·二五	二七·二五	二七·二五	一、八〇〇
電話公司	三三·二五	三三·七五	三三·二五	六、二〇〇
煤氣公司	一六·二五	一六·二〇	一六·二五	一、〇〇〇
太平企業	二·九五	二·九五	二·九〇	一、二〇〇
怡和公司	二三·二〇	二三·六〇	二三·〇〇	三一、六〇〇
青州英坭	六六·五〇	六六·五〇	六六·五〇	二、一〇〇
牛奶公司	三〇·七五	三一·〇〇	三〇·七五	一、七〇〇
連卡佛公司	二〇·七〇	二一·一〇	二〇·七〇	四、八〇〇
聯合樹膠（除息）	三·九三	三·九三	三·九三	二、〇〇〇
橡膠信託	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇	二、〇〇〇
雲富利士	二五·二〇	二五·四〇	二五·二〇	一、〇〇〇
天星小輪	五八·〇〇	五八·〇〇	五七·五〇	四、四〇〇
隆德麻梳	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	一〇五

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

香港	單位投資
買 第一期	一·〇九六
賣	一·〇一一
買 第二期	〇·〇七一
賣	〇·〇七六

日股繼續下挫 已接近一弌綫

【本報訊】日本大阪屋證券株式會社香港經理太平洋証券公司昨（廿日）星期一接東京電報：東京股票市場，月底清賬，機續賠降，使拋售者增多，市勢不振，收市指數下挫一二一二錢，復創新低值。

午市勢，日證金貸款之拾多，及月底清賬者鑑多等，市道仍繼續不振，波淡之勢，未敢再炒新聞市，將尾市全價再行拉升。

至於金市之利好新刺激消息，各項原因早已刊在廿五及廿六兩天的本文中，茲不再贅。（恒）

東京証券交易所（十月廿九日）

道瓊斯指數一一二〇四，跌一二，一六點〇四，跌二〇點四六。

成交股數：五千萬股。

特選股收盤：

平和不動產	二七〇
東京海上保險	七四
日本郵船	九二
日清紡織	三七
味之素	一二三八
三越	三二四
三菱地所	一二〇二
新三菱重工	一四八

日股一週

去週東京股票市場，因美蘇緊張局勢影響，於國際形勢趨惡，市勢不振。由於此，拋出其所持股票，因之週後股市指數跌至一二一二點。

本港金融行情表

民國五十一年十月廿九日

金K五四九	
開市	251·500
收市	256·675
最高	501·50
最低	250·875
舊期鈔票	
開市	5·7225
收市	5·7225
最高	5·7225
最低	5·72125
宋紙	
開市	1·45
收市	1·45
最高	1·45
最低	1·45
美電	
最高	5·7375
最低	5·73625
天通	
最高	5·72875
最低	5·7275

雜幣	
加拿大紙（大）	3·81
加拿大紙（細）	5·30
大坡紙	1·868
細坡紙	1·864
新蘇國	83·00
菲幣	·079
"人民幣"（大）	·66
"人民幣"（細）	·56
正鎊	15·97
雜鎊	12·58
南非鎊	15·20
西非鎊	14·70
西貢紙（百計）	60·00
印尼幣（千計）	6·50
法郎（萬計）	115·50
瑞士（百計）	132·00
日本紙（萬計）	147·50
合幣（千計）	118·00
合邢	122·50
寮幣（千計）	30·00
泰國紙（百計）	36·90
韓圓紙（千計）	61·25

海產局部俏

魚翅地均疏爽 南韓魷魚市呆定

【本報訊】海產市，目前以魚翅魚肚較好，貨色尚佳之上鹽魚，其價走牢外，其他均呆定。

又據此間星洲商消息：新加坡方面之魚翅、海參及魚翅市，近日較淡，因係現時係屬淡銷季節，各貨去銷有限，惟日本對魚翅較呆滯，市價多低。

南韓魷魚自從入口商將每担售價互訂一百六十元後，無形將此間市場之盤價納入正軌，查本港方面原有之貨底，再加上在去週末由「鐵巨總統」輪運到之二百包新貨，總共亦不超過一千包之數，若以此一存貨數額而論，對當前之市情亦不致於冲淡，惟近期由南韓開出之「濟洲」輪仍繼有一批新貨運來香港，故使現時之銷力轉弱，目前之交投雖然冷淡，但因市價尚低，此間之貨盤亦不允減低。

地魚市亦疏爽，大地魚每担成六百二十元至六百五十元，地魚仔成六百六十元，地毛成三百四十元至三百五十元。

魚翅市道一片堅俏，厦門翅每担成一千四百二十元，大白翅成一千零八十元，大烏翅及沙婆翅兩者均同成八百六十五元，小雜翅成六百五十元。

目前在市販冷淡的環境下，商家對其存貨的應付絲毫不感到懼怯，惟對轉銷香港的去路仍可樂觀，因該地在數月前曾由星日市場的大量進貨，故貨底不濟。

一般魚翅市價，沉羊翅片特大庄每担以五百八十元應銷，大片庄價五百三十元，羊脊特大庄以五百五十元售出，大片庄價五百元，尾勾價三百卅元，牙揀翅尾勾特大庄亦售三百卅元。

〇九元至二百一十七元，各貨共成交數十担間。

魚鰾及魚鱗交易活躍期，日本白牙翅大片庄價三百一十元，香港產品稍有運到，但由於產品未能達到日本的水準，銷路有限，其白牙翅片價爲六百廿元應銷，印度魚翅鮮有交易，因在外銷冷淡之下，星市對該貨用途狹，但是在各處未能供應，大白翅特號每担按售一千元，庄二號價五百五十元，烏翅中脊價五百五十元，中庄價四百五十元。

金山元參交易仍淡，振作，小支庄貨品在當地市場稍有去銷，但大支庄貨品處於去路不振之下，輸入商缺乏興趣，故未繼續運到，四十支庄每担價一百一十元，五十支庄一百廿元，廿支庄價一百卅五元，廿支庄則售一百八十元。（金）

魚鰾貨供稀疏，鱔鰾魚價缺，紅衣魚鰾貨以一千元應銷，上貨則售八百元。

越米如獲准輸出 下月中旬可到港

因米源充沛本港市情安穩 昨成交近萬包但價無變化

【本報訊】南越停發米糧出口證，已逾一年之久。頃據米行透露：今年南越豐收，米糧餘額很多，越當局對於恢復發證出口，大抵不成問題，經邦出口米商且有新米貨盤到港，預料在旬日內，越政府可決定批准，下月（十一月）中旬可有越米運到，此外緬甸、泰國新花米亦陸續運到，今年晚造，且可望豐收，故今後米源，將更加充裕。

由於米源充沛，本港的市情自然安穩，昨天（廿九日）開市後，買盤很多，交投特別暢旺，全日成交近一萬包之多，可是其價還照舊企住，並沒有因市暢而起。茲將昨日成盤價誌錄如下：

泰國暹羅大米每担成六十元零三，暹變元三，頭施上大米五十九元八，鼎大米六十三元三，暹施上大米六十三元三，貢金瓜上大米六十三元零五，三江大米六十一元五，紅地開大米五十九元，七元，紅桃谷仔米五十七元，七元四，紅變糙米五十元，六元半，健青綫谷仔米五十六元八，青糯谷仔米五十三元三，谷仔新米五十四元八，貢綫米四十三元，青變綫米四十三元三，米五十二元半，貢松竹三號米五十元半，貢好米十三元零五，暹三號米四十元零五，暹三糯米碌四十三元八，貢南米碌四十元，貢B刀米四十四元六，青糙米碌四十三元三，碌四十一元六，貢米碌四十一元八，三角米碌四十一元八，

暹變元半，暹輪米碌四十二元半，貢三號米碌四十元四，暹印米碌四十元半，紅B米碌卅九元半，暹出米碌廿八元半，朴米碌十一元，貢三號米碌卅八元，細碌粘元三，朴米碌卅元，大糯米元四，長粘十九元，大陸齊眉四十五元，大元八，蕉細苗五十八元，六元三，新粘五十七元半，油粘五十八元半。（日）

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿九）日又將倫敦美滙票之滙率予以調整，計調整後之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票買出價由二·八〇〇四美元改爲二·八〇〇三美元，即每英鎊較前少〇·〇〇〇一美元。（金）

明年棉織品輸英 限額週內可公佈

自由申請改爲按出口實績分配

【本報訊】由明年起本港棉織品輸英自動限制統約三年，每年限額定爲一億八千五百萬碼，明年限額分配問題，在去週五會加以初步討論之後，本週內將可獲最後決定，由港府當局正式公佈。

昨據經通人士透露：明年度棉織品輸英限額分配，乃係根據值得注意的，其中最值成品輸英，由從前的自由申請改爲按出口貨績分配，成衣所佔數字若干，其他棉製成品如毛巾、床單、枕套等所佔數字若干，一俟日間棉業諮詢委員會研究後，再由港府當局訂出即可付諸實施。又關於明年度輸英布疋分配，仍將以今年內獲得配額廠家，佔分配基礎，但今年用去的部份廠家，已經喪失了享有新配額的權利。

至於棉紗輸英，明年一月起亦實施限額，數字將以今年輸英的業績作基礎，待港府當局加以核算後，即可訂定限額數字，該項棉紗的分配，亦將以出口業績辦理。

現時，輸英的布疋以及棉製成品配額已用完，本港有關廠家要等待明年度新配額發出後，才可開始接受英國的新訂單。

昨日棉紗行市，買價仍靜，甚於輸英棉織品新配額未發出，美國第一期棉織品激「一出口標準」，減能運出百分之二十，故此布廠和製衣廠生意將時受到影響，但港

紗價格大致仍然穩定，十支彩花球每包七四〇元，財神七五〇元，雙環六三〇元，廿支飛魚九四〇元，紅雙石九二〇元，帆船八八〇元，銀山、彩花球八七〇元，財神八六〇元，飛魚八六五元，鵬鳥八四〇元，雙環B C八三〇元，卅二支紅玫瑰一〇〇元，金杯一、〇二〇元，廿一支紅珊瑚一、〇五〇元，四〇元，…飛魚一、一二〇元，駝鳥一、一二〇元，…

台灣紗與巴基斯坦紗市價亦無上落，每包八二〇元，廿支赤坎纖八二〇元，踢纖八二〇元，廿一支赤坎纖八〇元，三〇元，隆塔彩雀鶴三五元，卅二支赤坎纖一〇三元，卅二支銀魚七〇元，巴基斯坦十支玫瑰七二〇元，九〇元，廿支飛騰七四〇元，廿支飛騰七八〇元，廿一支弓箭一、〇元，卅二支弓箭一〇〇元，布匹市價疲硬，大陸鯉魚布每疋仍爲五〇元，大陸金城斜布二元二角，日本扣布二七元，台灣扣布缺貨，六〇×六〇拔二七元，日本一〇號三元五角，桃白布按三七元。（紡）

豆子市況 普呈疲淡

【本報訊】豆子市，目前除安南紅竹豆較疏俏外，其餘各種豆子之銷力多屬平淡。

本港方面現存之安南紅竹豆極爲稀疏，行上自成五十五元後，即未見繼續有貨盤放出。

綠豆市況頗爲疲淡，近日抵本港者屬之新貨，因來途有限，且新貨實際並不很多，故顯風不振，價格落而已，近週抵本港之一批金邊油綠豆，雖能消盤，不過，其先成者每担成價爲五十七元，微挫至五十五元五角。（附者俱運到之一批泰國新油綠豆，貨方以每担六十八元之售價開盤，至於在下月中旬運到之一批（兩週花貨），每担以五十七元放出，跟着（三週花貨）亦有花貨拋出，每担貨價五十五元。

補進豆，雖然市情有貨亦無甚光顧，中上房所存之貨沽出尚屬暢，每担成價爲四十一元五角，又奔牛扁豆亦沽出五十包，倉交現貨每担成卅一元。（金）

馬來西亞醞釀 設共同市場

引起港工業界密切注意

【本報訊】星馬是本港工業產品的主要市場，其一切貿易措施，殊爲本港工業界人士所關注，尤其是在馬來亞設立共同市場問題，與港馬貿易關係更大。

昨據吉隆坡電告：馬來聯合邦各民族商會領袖，均歡迎世界銀行馬來亞經濟調查團，考慮在馬來西亞地區設立共同市場辦法。

他們是批評由柳易夫教授領導的調查團，將共同市場問題列入工作綱領。

聯合邦商會聯合會主席馬穆益表示：「我們歡迎政府的聲明措施。

這對於商界有大的益處，對於整個馬來西亞來說，也將受益不淺，本人的意見，是需先等待政治上的合併達致滿意後，才開始施行。對於調查團的工作綱領，是令人滿意。我感到非常欣慰，因爲該團也考慮到檳城及納閩的轉口貿易問題」。

馬華商聯會秘書黃錦和氏說：「這是一項最合時宜及值得歡迎的消息。在馬來西亞地區出現共同市場，將增加工業發展，同時，也可以較低的成本來製造工業品。」

金馬印度商聯會秘書巴迪氏說：「這是一項非常好的計劃。它將協助馬來西亞地區的所有人民，現在是實行的時候了。」

他說：「在它發展過程中，或許要研究更多的問題。但是我認爲目前的工作綱領是適當的。」

四州府西商會主席鍾斯說：「在馬來西亞地區中，任何能促進到各種限制取消的措施，將會受到商界的歡迎。」

「目前說有許多問題，需要加以解決，所以能盡早去解決這些問題，將是一件好事。」

關於新加坡商號最近與印尼國營入口機構簽訂了一項價值五千五百萬元的一年掛賬售貨合約事，已告實行，該合約規定在一年內，該商家須供應印尼五千五百萬元的貨物，有關貨類則由印尼入口機構指定。這項價值龐大的賒賬貿易，係由印尼國家銀行担保局批准，該項合約後，已開出五千五百萬元的一年期信用狀，俟一年後完成交貨手續，有關商家即可向印尼銀行提取該筆款項。

不過據悉這項掛賬貿易已發生若干困難，原因是價值龐大，該商家無法經營，日本銀行界又不感興趣，無意出來支持。故此，這項龐大的交易是否會成功，目前仍難斷定。

識到新加坡布疋市場，邇來貿易很活躍，由于印尼將于十一月一日起提高各種外滙入口准證輸入布料之入口稅，途商紛紛搶早進行配貨。據估計，在過去十天內新加坡運銷印尼的布料總額約達三千件，不過星各種布料因爲存底豐厚，估計約有三萬件，行情尚未因轉口印尼活躍而昇漲，該途商對於布料銷售的展望亦不敢樂觀，因爲印尼提高布料入口稅，勢將影響到星方布疋的外銷活動。（日）

大阪屋證券

香港總代理

太平洋証券公司

經營日本股票 歡迎來電諮詢
備中英文資料 函索免費寄贈

地址：東亞銀行九〇四A室 電話：三二一八六 三四七三

本週股票介紹：

股票名稱	資本額
奧林組	8億日元
日本電器	120億日元
伊勢丹	12億日元
日本陶器	13億日元
力嘉衣車	20億日元

在渣打銀行開有儲蓄户口之影后林黛小姐到該行儲蓄部存款時攝

林黛小姐說：

〝你還沒有去

渣打銀行

開户儲蓄嗎？〞

爲將來計請即開始

壹元即可開户

（手續費全免）

欲知詳情請向下列各處渣打銀行接洽

香港德輔道中4號 電話：38071　九龍黃大仙沙田坳道9號A 電話：822788
九龍油蔴地彌敦道546號 電話：52031　九龍紅磡漆咸道421號 電話：821147
九龍深水埗元洲街418號 電話：805334　荃灣沙咀道 電話888叫接665

自十月一日起本行免費爲儲蓄戶代投私人意外保險！

最高限額港幣拾萬元。

大阪屋證券

香港總代理 太平洋証券公司
地址：東亞銀行九〇四室A
電話：弍三一八六

商情表

棉紗	
10支 駱駝	七八〇
金杯	七七〇
順風	七七〇
帆船	七三〇
足球	七六〇

樂宮

今天獻映

巨片 環球公司 國際獻映！

七彩 中文片上

「殺夫奪家風」主角 蓮娜端拿 「金屋藏嬌」主角 仙杜拉蒂 安東尼昆 「三鳳奪鶯」

瓊樓春夢

辣手夫婦 親魂書樓 艷戀一狂 戀紙夢殺 瓊醒

故事引人入勝，結局曲折！離奇出人意料！「一代才女」緊張絕倫

Portrait in Black

IN EASTMAN COLOR

中央

即映四場

二半 五半 七半 九半

環球公司出品 供打鬥片最

義警殲霸戰

MAN IN THE Shadow

雲大·聯 明星出 片中文上 說明

今日早場映片：烈女報夫仇

任劍輝·鄧碧雲主演

足球	12支紅玫瑰
興魚門	七三〇
彩花球	七三〇
駝鳥	六六〇
雙燕	六五〇
觀音	六六〇
紅棉	六二〇

12支	
紅玫瑰	八四〇
駱駝	八四〇
金杯	八三〇
帆船	七六〇
彩花球	七五〇
雙環	七五〇

16支/20支	
足球	八一〇
足球	八八〇
駱駝	八八〇
帆船	八四〇
飛魚	九四〇
紅玫瑰	九四〇

金杯	九三〇
駱駝	九四〇
彌陀佛	九三〇
足球	九一〇
紅寶石	九一〇
順風	九三〇

佛德烈馬殊與杏林春怨

目前荷李活的老牌影星中，不少已作古人，剩下來的資格老，……[illegible]

佛德烈馬殊最近又拍了一部新片，這部新片是喧傳已久的「THE YOUNG DOCTORS」譯名為「杏林春怨」。……[illegible]

佛德烈馬殊在片中，飾演一名公立醫院的老醫生，由於他的年事已高，醫學常識逐漸追不上時代，但他的經驗卻是非常豐富的，……[illegible]

杏林春怨劇照

尤敏王引赴台領獎

玉女影后尤敏，與銀壇老將王引，已決定於三十日聯袂赴台，出席行政院新聞局舉行之年度優良國片頒獎盛會。……[illegible]

娛樂成份最濃 一飛冲天

香港已拍的電影，躋入新階段，尤其是彩色片，……[illegible]

振艦忠魂

……[illegible]（完）

今日播音節目

上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分香港節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，特別報告。……[illegible]

……（下午）……十二時完播。

邵氏四炮 一砲比一砲响

第一砲：花田錯 連映二九八場次 收入五〇〇，〇〇〇元
第二砲：楊貴妃 連映三三二場次 收入五〇〇，〇〇〇元
第三砲：紅樓夢 連映三七三場次 收入六〇〇，〇〇〇元
第四砲：白蛇傳 昨映至二十八次 收入已破七十萬關

白蛇傳

麗聲 皇都 越映越旺 兩院放映 每日四場

邵城仙案 今天第20 捷報頻傳 請早

南北和 姊妹作 電懋公司又一部粵語喜劇巨片 盛況空前 熱烈 觀衆口碑載道 拍爛手掌叫絕

監製：鍾啓文 丁皓 白露明 雷震 張清 梁醒波 劉恩甲

南北一家親

編劇：張愛玲 導演：王天林

利舞台 樂宮 快將獻映！

電影皇帝 法德烈馬治 茵娜芭蓮 愛迪阿路拔 合演

美國七大權威刊物：電影每日 藝週刊 雙房票 好萊塢 理信 評 每親 專雜 專欄 日綜 雜誌 一致讚好！

杏林春怨 THE YOUNG DOCTORS 片上中文字幕

榮獲藍帶獎！

寫盡有情人，痴心痴戀！

東樂 今天五場獻映 神女情賊

真光 今天四場 龍虎雙雄 下期放映：黑社會梟雄

新世界 今天祇映五場 紫色平原 下期：神秘兇殺案

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 一紙風行 有目共睹 刊登廣告 收效尤高

英京 電話八〇四一六七六 今天四場 邵氏金獎巨片 江山美人 主演：林黛 趙雷

今早十一點：梁天來上集

今五點九公餘場：火海龍虎鬥

明天正式獻映：神秘兇殺案

明天獻映 神眼娥眉尋太子 余珍 林家聲 李香琴 劉克宣 張醒非（主演）

荔園 第一劇場 南洋摩技團 第二劇場 可憐姑嫂淚 第三劇場 金粉兒裳 第四劇場 拉車行大運 趙飛燕 第五劇場 音樂歌唱 夢幻人生 動物園

一飛冲天 導演：王天林 監製：羅臻 黃鋁 李潔芳 主演：林蛟 半日安 西瓜刨 方心 高明 馮寶寶

皇后 下期獻映 塊肉餘生 DAVID COPPERFIELD 片上中文

白骨陰陽劍 下期放映 曹達華 于素秋 石堅 陳寶珠 葉慧兒 何驚凡

麗斯 東方 京華 樂都 百樂門

今天四場獻映 琴瑟怨

即日重映 錦繡山河

今天四場獻映 安東尼組利 大國手

今天仍映 海浴 驚魂

遊艇春色 片上中文 下期獻映 巴巴拉華 蘭婷

爬山的情趣

市聲

在好萊塢芸芸的女明星中，新進的瑞典籍的柔娜•積及臣，恐怕是出奇的一位。她年青漂亮，承認從未下廚，更不願知道家庭瑣碎的事情，甚至連煮一枚雞蛋也不會，可是，她却是一名爬山的愛好者。

當她在里維拉拍她的第一部電影時，她的對手是翁迪•福特、狂理士•杯亞和介•延芝，片名是公爵與貴婦。

「我在奧國曾攀登過一萬二千呎的雪地嶺山，」她對採訪的記者說：「其實，它并不算高，我丈夫比我更能攀得高哩。」

當她被問到攀登高山有沒有危險時，她說：「不會有危險的，向上爬實在是相當安全，但下山却不是一件容易的事，許多人都是在下山時跌死的。你會知道，在向上爬時，你能看準你是向那裡去的途徑，下山時，却連路途也不大清楚，偶一失足，便連生命也完了。」

柔娜常常利用空閒時間去攀登高山，如果她有三四個星期不必拍片，她會去爬山，爬一些高的，如果祇有一星期，她便爬一些小山，并且攜同七歲大的女兒伏蒂和五歲大的孩子馬丁一同前往。

記者問她，如果爬山的人，發覺她是明星，會怎樣？她嬌笑的說：「人們永不會發覺的，當爬上了高山，互相碰見時，人們也沒有詢問對方的姓名，祇是互相招呼。在山上，我也許曾遇見過一位銀行盜賊，或者一位銀行劫匪，但誰知道呢？」

她還告訴記者幾個爬山的經驗：

一、雜草并不祇是在高處才生長，在家裡的後園也可以種植的，所以，爬山并不祈求甚麼，祇是一種興趣。

二、在高山上，你永不會聽聞奇異的聲响。

三、你要帶備一個背囊，因為你每每會在凌晨三時出發，這樣，可以避免日間之苦。

四、你不能從山的下方向上觀望，你要預先看清山上的情況。但每有太陽光照到的一邊的山峯，你會看到經常有山崩的現象。這種山崩是有高速度的腐蝕性，爬山的人一定要避免踐踏那些地區，否則會因山石的崩裂而立即喪生。

五、你越爬得高，你越感覺容易爬（當然不是指攀登喜馬拉雅山這般高來說），因為你會逐漸拋下攜帶的東西，待回程時拾回。你當初攜帶五十磅重的物料，當你抵達山頂時，你的手中可能祇餘下一塊三文治和一壺水。在山頂如果煮東西是特別的，因為山頂的氣壓不同，水會在較低溫度便沸騰了。

最後，柔娜說，人們應該多嘗試爬山，爬山在生活中是一大的經驗，當你爬上了山頂，你會發覺世界是如何渺小，你自己是如何渺小，同時你和你不足道的困難問題也是多末的微小。（羅士拔）

裸女圖風波

一個男人把一瓶墨水擲在「英國美術館」的一幅名畫上，因為，他痛恨這幅名畫。那幅畫是義大利著名畫家李安納度所繪的。不過，他的行為比起十二個女人把墨水、顏料、甚至一刷子的桔油塗汚了威利艾希所繪的裸女圖上，則又小巫之見大巫了。這些裸女畫是一百多年前威利艾希所繪的。

那時的女人十二分守舊，而且，服裝亦萬分「端正」。所以，威利那些一絲不掛的美女畫自然震驚了倫敦。事實上，一個偏激的道德家居然派了一架貨車來，裝滿了顏料，把它們一塊塊地濺汚了那些「不雅」的圖畫。

威利艾希誕生於一個女朋友，因為，八百多幅動人的、誘惑的裸體女人，約克郡，同時，用網粉來給這些裸體女人，他的父母也大吃一驚，於是，他祇得離開家門。後來，他失掉了所有一個也是最後的模特兒的。威利一直沒有結婚。

他純粹為了藝術的理由，這些畫都是照他的朋友的模特兒的「美人你」，他喜歡誇張他的「七股雞籮」，光任他還是一班同道中人稱為「美術館」，使他忙，而介紹他入了一英國美術院。

可是，據一般人說，威利艾從來不用裸體女人作模特兒的。他的心血傑作，全憑想像和其他的參考。雖然，女人使他成名成利，但是，他却頂怕女人——而且，他寧願留在家內，和他的金絲雀、鬼子、貓、甚至一隻壞脾氣的老狗作伴，過着一個王老五生活。（阿古）

他的作品，當常受人欽敬。不過，許多人仍然懷疑，他如果沒有經驗，能給出這麼多放肆的、多姿多采的裸女百態。

蘭花絲夢

鐵嶺遺民著

第六回：發冠滿池，陰謀成畫餅　誤入家園，揮淚對殘棋

第一個被日本人看上的土匪首領是凌印清，這個人實際上是一名官土匪，過去活動地區就在日本勢力範圍的南滿鐵路附屬地，凌印清的家就住在南滿鐵路經生町十八番地，門首懸上凌公館的招牌，受日本的保護。

九一八事變前，日本利用凌印清一夥土匪，和中國政府為難，搶掠之外，幫助販毒、走私、販賣槍械的買賣，如若被中國政府發覺了，他們就跑回南滿鐵路附屬地去避難，風聲過去，再出來作買賣，所有槍械、彈藥、服品、貨物，都由日方供給。

九一八事變後，坂垣等人就打算組立一支武力，不滿拉初的目標，並未放在凌印清身上，因為他們曉得凌印清的力量太薄弱，手下充其量是一些偷雞摸狗的小土匪，根本不能擔大任，何況後來小白龍反正，其他的幾支勢力都變成義勇軍，沒有一股土匪願同日本人合作，到了這時，坂垣和土肥原才想起凌印清，覺得這一份力量雖小，但還可利用。十月十一日，關東軍部派通譯員合田繁太郎去訪問凌印清，談妥以後，凌印清集合舊部，由日本佔領滿洲之後，一切都在日本人控制下，過去所能作的買賣，不論搶掠、販賣槍械，都被禁止，走私和販毒，日本人自己來營，也沒有凌印清的分，所以生活日漸窘迫，正苦於走投無路之際，見了倉岡，便直接請他派人來幫忙。

倉岡本是一個浪人，和凌印清原是走私販毒的老主顧，當時就向凌印清說道：「目前東北軍在滿洲尚未建立可靠的武力，祇要你肯努力，這個總司令將來必然是你的。」凌印清聽了這番話，連連點頭搖尾，向倉岡說：「你回去祇管向上面報告，我凌印清此次若不拿下錦州，就死在那裡，不回來了。」

倉岡聽他開口就說死，老大不開心，不過也覺察到他的志誠，回到瀋陽見坂垣，就把會見凌印清的經過說了一遍。坂垣沉吟一下，說道：「凌印清不過是一個小土匪，這一賭我是相信的，問題是他究竟有多大力量，是否能攻下錦州，你的看法如何？」

倉岡也明白凌印清沒有多大力量，不過這種話是他說出口的，他斷不能說洩氣的話。同時，倉岡又想到凌印清部隊組織起來後，他必然是熱衷大權的軍事顧問。這是一條升官的捷徑，如何可以放過。當時就拍胸擔保凌印清有把握攻下錦州。

坂垣問道：「我們給他一個什麼名義呢？」

倉岡陪笑道：「名義自然越大越好，這樣才有號召力。」

板垣說道：「這個問題我有打算，名義大了，到時候招不來人，這個招牌，就要除下，倒不如先來一個小名義，由小而大發好些。」

倉岡陪笑道：「滿洲境內游匪、散兵還很多，凌印清有一個相當名義，他們都會來投奔的。如若凌印清祇是一個營長，誰肯來呢？」（四五）

一世情根兩世魔

山川人物

一世情根兩世魔，愛河忽地泛風波；銷金帳裡橫陳夜，憶否前生有折磨。

•關雎•

包公寄案，頗多虛構，然世人瑰寄其奇，宋富案牘，仍多樂道，故齊諧濁聞，不少奇譚；留鳥搜神，侈陳軼事，所以神談資而已耳。相傳宋有秀才張英者，因赴試道經南山下，途過強從，入物一俳刼入山中，盜魁本屬英雄，究屬好所陷，智為盜，自稱南山大王。以張英俊不凡，欲以女妻之，招作東床，生執言不娶盜女，盜縛之於樹，以待其意回。會北山大王招宴，女開而放之，果乃英擬，私心許諾，聽憑嬪御，因懸賭賽，淨瓶垂露，撒酒於書，兩樁物，遠私說張，即喧管樂，無事勿忘，張得脫，又路經北山，亦被擄入山中，適值山大王宴客，其女步月而中，張因於室內小室，女因偷看張郎，春心大動，私謂婢曰：「此睡鴉桃，驚從幾次郎後，北面仿作西厢，偶爾作崔氏錯緣，汝何妨暫作紅娘，俾良宵明月，不蒸玉人花影之思。」好事遂成，良宵苦短，亦既珍珠塔一座，並訂終身之盟，復遐灑騎馬一匹，霧放騎去，張揚鞭策馬，駿若白馬將軍，一路逃回，投宿楊嶠旅店，吹醉無人，出認瓶首飾，并出珍珠塔賞玩，詎店主人忽聞管樂嚮亮，而節奏和諧，私遇之，祇見光射目，恍從珠塔頂生，心頓起，遂以主入身分遊飲，以破客入岑寂，而盡地主之誼，伴勸香醪，張醉酊大醉，以鄉鎮頭勸酒，埋於爵後，恐店主歡賀，立時得官，入莫知悉。孰知龍駒瑤瑚雲飛，跟足，竟識長途，跑至包龍圖衙內，似作乞憐之狀，包公異而仿尚跑局至店，躡蹤後跪埋屍處始停，回衙視命，包公躬赴起回屍首，而檢之驗，面目如生，將誰原帽蹈屍上，頃刻還陽，張據情直說，即折東招店主赴宴，以賀得官，包公陪坐時，密令張生擊鼓訴冤，是遲狀紙。一鞫即，即除其冠帶，先斬後奏，官職由張氏代，酬宽指日加官，山上渠魁，李旨招降，并以二女配張，丈人峯早陵景仰也。清，許秋垞有詩詠其事曰：「一世情根兩世魔，愛河忽地泛風波；銷金帳裏橫陳夜，憶否前生有折磨。」顧非謔荒誕而不經，然奇情動聽，是補談資，害命謀財者偏遇包拯，立時破案，恢恢法網，作惡難逃，抑昭勸世。知從來喫故，每矜乎異，異，可快人心目，駭人見聞，爰記傳聞，聊供讀者茶餘之消遣云耳。

半斤八兩地帶

丹尼：

一架電影界，今天有一次「演技全面」之演變，計有座第式為三十二款，生菜二十八輛，另加心靜十一輛。一席十二人，對於這一大堆東西，除電影明星經過技巧外，當有吃飛滑之感。

× × ×

英國冬令時間，本週日已開始；香港冬令時間，下週日才開始。在香港的英國人，所以這幾天來，已有些穿上厚絨西裝了。

× × ×

英國教育當局，禁止學生在課餘上舞院，即使參加交際晚會，亦不准跳扭腰舞和搖擺舞。此點和香港一些教會學校不准教師課餘打麻雀，總算較具教育意義。

× × ×

克魯英夫宣佈拆除在古巴的核子武器站地後，甘迺迪躊躇滿志地大擁有政治家風度。以「捕盜入」自比的甘迺迪，對於強盜的「政治家風度」，須知亦不過是「賊公計」之一而已。

鋼琴談奇

在英國式的酒吧間裡，酒徒總會有一堤古老的大鋼琴。酒吧的侍作上大鋼琴，內什麼東西都可以找到，四處流落。

有一回，一個酒保在明白一個大鋼琴的理由，一下把鋼琴打開了，那末，是甚麼東西呢？一雙高跟鞋、鋼絲十八個舊式的口琴、一套在鋼琴裡所藏着的五芒大英鎊之外，這些東西還不是全部——主入突然發現一條女人內褲！

總之，鋼琴內甚麼東西也可以找到，往往有人會從鋼琴裡找到過金錶、一副假牙、五個乳罩、一紙密約……甚至在鋼琴內發現一張遺囑，有一家公司的老板，至於使用鋼琴來做甚麼？把他們的舊照片偷偷裝進一個鋼琴內。據說，改變成了在拆卸舊鋼琴的工人，一次發現裡面有一個美女模特兒的照片，這個美女的照片使他跟蹤上這個女人，他也跟上了這個女人。

酒吧的鋼琴內，它有一個更驚人的，一個男人的一隻腳！據說，這隻腳的主人，一個在澳洲做過事的男人，在美國酒吧內失去了它，今日還沒有找回來。他在那裡把手指着那隻腳，其中的奧秘有一段曲折。

在澳洲，和一位女士結成夫婦，最初，他們在那家擬影院找到那家擬影院的地址，居然後來到那擬影院去，找得到。

死者是大鋼琴內所發現的一具屍體，原來是在大鋼琴內作過特別的修理，死人的屍體被放在大鋼琴內。

把一個死人放在大鋼琴內，這個潘林成為一件奇案。酒客說，如果酒吧內有一個鈔票的酒客把一張十元英鎊放在大鋼琴內，那麼鋼琴平均每年有五百英鎊的巨款，這些都是極有價值的。（阿古）

琵琶絃

鋪將博著

無法自解

嚴武驚出了一身冷汗，猛然省覺，但夢，又非夢，夜色沉沉，室內一無所有。他坐起來，定了定神，拉出汗巾，揩着額間的汗水，由恐怖而轉入沉思。他還留戀在夢幻之中與小妹的對白。他想着夢中所見的小妹的形相。

在夢中，他自以為是看到和看清了張小妹的，可是，此刻回想，却沒有絲毫的印象。剛才，實際祇是聽到她的聲音而不是真正看到她。在記憶中，他祇有一個模糊的影子——一個應該是美好的女子的輪廓。

「小妹，小妹——」他惘惘地呼喚着。

蕭寂中，他自己的呼叫之聲迴響着。於是，他嘆息——再度地躺下。

現在，他神清氣朗，一些睡意都沒有了。而往事，也在神清明中再來。

一條生命，猶死了張小妹。那是完全沒有必要的，可以將她另行安置。那是和死亡一樣的啊！

有必要而行的事，自身會有一個解釋，會有一個推托，並且可以從這一推托和解釋獲得自我的安慰。然而，對於用這種方法死張小妹的事，却找不到任何的辯口。

「我完全理虧啊！」這是嚴武自我所下的結論。

他睜着眼看夜的消逝——當曉角初鳴之時，他就起身了。與往常一樣地進入公事房，先看報友送入的紅封皮公事，那是軍事緊報。西川方面，官軍在閬院獲得了進展，有一支吐蕃兵被包圍在山谷間，已經失掉了突圍的機會。

嚴武浮現一絲淺笑，但是，夜來的光景立刻滲入了他的意念。事功，補償不了性靈的空虛啊。事功，也不能抵消個人道德上的缺失啊。

他提筆在公文上批了字，僅淡淡地再看其他的公文，可是，他的意思無法集中。看過，就忘記了。在類書中，他將那一堆公文推開。腹目養神。

就在此時，參謀官杜甫進來了。嚴武打了一個呵欠，指着右側，讓杜甫入座。

「使君，昨日到達的長安邸報，記載鄭虔、蘇源明的死訊——還有，高適使君的啊——」

「哦！」嚴武漫應了一聲，因為，這三人都是他的朋友，自身在蹈淡中，聽到朋友的不幸消息，特別愴神：「子美，你為我致書，問候高公——」

杜甫應着是，沉吟着地說：

「我在幕府中，無法相安，前幾天我已上書請辭，希望使君能體諒……」（四九）

發言人

南蠻

扯東拉西集

「發言人」，算是新興的「制度」之一。我們聽到，常常見到這個「發言人」的新名詞。這「發言人」，雖不同於負責的首長，但他所發的言，是具有代表負責首長性的。所以，姑不論他有沒有本身的權威，而至少，他作為首長的發言人，就有他的權威。

不過，我以為「發言人」也有他的苦處，一則要百分之百的秉承首長（或那機構全體）的意見，一則要把握措詞的技術，要恰到好處，差一點就要自己負責，一則首長的意見、決策有變更時，必須自圓其說，否則難想自己的意見用不出來，受到責難。因此，「發言人」實在不大好做。

還有，身為「發言人」，有了一個特定身份的關係，為了這個身份所限，在別人看來，他的每一句話，都有代表性的，因而他不能不按捺個性，甚至一點不能表露個性，尤其對於許多當前問題，有關所屬業務的任何問題，絕對不能隨便表示自己意見。因為別人是把他看作「發言人」的，他的話，就是代表他的背景。他不能向人說：「這是我自己的話」，「這是職務上的話」，這麼一來，就會失掉他職務上發言的價值，而自己也就過着兩重人格的生活。

假定他對於某一問題的私人意見認為這樣是對，而在職務上則應該說是不對，則在他的地位上，儘管私人意見如何，也決不能有所矛盾的，除非他馬上解除「發言人」的職務。

故「發言人」在他的職務上，是沒有個人自由的，如果為了個人的自由，而隨便破壞職務規定外，發表個人言論，一方面是損害了職務，一方面則犯了假公濟私之嫌。某些國家限制官員對外發表意見，是有理由的。例如一個某部門的行政官，發表對本部門決策的意見，無疑是損害到該部門的決策。同樣，一個有地位的人，他的話是具有影響作用的。政要們說一句話，常常作為研究推測者的參考資料，所以古有一「誠慎」之誡，在今日法治時代，負有責任的人，尤應採取地位和決策。「民主」不是「官主」，官是服從民的，如何服從民？首先就得服從法。

以我們所知，我政府各重要部門都有「發言人」，這是特定的。除了特定之外，另有一些隱然具有代表性地位的人物，這等人物，也常常站在「當局」地位發言的，這也在人們心目中成為重要的「發言人」，故這等人物的言論，常和特定「發言人」具有同樣的作用，或具有更大的作用，所以，我們認為對於這等人物的發言，尤其要特別慎重，他們除了對政府決策負責之外，個人的言論，也應該和地位職務相配合，即不應對任何問題隨便發表個人言論，以引起人們的推測，發生不良的影響。這一點，似乎我國政府尚未能嚴格做到。

「發言人」雖不同於負責的首長，但他所發的言，是具有代表負責首長性的。

一等受薪階級

日濱氏錄太吾　成仲恩譯

二八、胖子丈夫

朋友戰戰兢兢地走到外邊，不旋踵喜氣洋洋地折回來：

「喂，你可以放下心中一塊大石哦！那傢伙果然跑掉了！」

「你這話當真？」

「我親眼看了回來的。」

「但是謝天謝地！我們准須乾杯吧！」

「好，乾！」

我頗為得意忘形：

「憑我的『無手勝流』（不動手而能擊敗敵人的日本武術招數）吧！打架唯有用這一着最高！」

朋友亦向我表示了他的謝意。

小菜館的老闆這樣嘆了一聲。

「先生！」

「甚麼事？」

「剛才那位客人還未結賬哩！」

「甚麼？」

「您說怎麼辦好呢？」

「怎麼辦好？那傢伙不付錢就溜掉了嗎？」

「這是司空見慣的手法嘛！」

「那麼並不是怕了我才跑掉的？」

「也許……先生，你的事合是例外吧！」

老闆齒冷一笑。

我內心老大不高興。這叫我怎能高興呢？

「那傢伙的賬，交給我結了吧。」

「我摔摔然地說。

「那倒是謝謝你哦！」

「別提啦。反正當作我是打了一場架就這很便宜呢！」

「可不是嗎？先生！」

老闆迎合着我的口吻說。

（一〇〇）

的便輕

PHILIPS

飛利浦 AG 4028 是全部用原子粒製成的手提電唱機，祇須放入普通手燈電芯，便可居家旅行兩用。

HK$ 190.00

飛利浦電唱機　出類拔萃　超群絕倫

科學新法　不用手術
收縮痔瘡　止癢止痛
最新發明特效藥劑
根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，新藥之特點在於不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經服治此藥，即能止血止痛，止癢，自然消除。有些痔瘡名醫，醫治痔瘡患者，經此藥治愈後，再由醫生經數月之連續檢驗，均證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。事實上，由於此藥之治療功效宏偉，而徹底，故痔瘡患者均稱譽：「痔瘡之痛苦，從此為此一藥所解決。」症狀不一，其中患者，有內痔外痔，新痔舊痔，且有患痔十年至廿年之久，經醫無效，均採用此種藥，經證明有效。此藥被普遍作為治療身體各部傷口之用。此種特效痔瘡新藥，定名為「美國白宮痔瘡藥」（PREPARATION H），備有藥膏及痔瘡藥栓兩種，白宮痔瘡藥膏，附有塗藥器，使用方便。白宮痔瘡藥栓，支均附有塗藥器，方便，有白宮內服片劑出品，該藥亦採用一種特效藥「生物素」（BIO-DYNE），功能使傷口結疤，能使大便暢通，並能減輕痔瘡痛苦。此藥內含一種新名為「百活定」（BIO-DYNE）者，一種世界著名研究所發明，此種「百活定」生肌素，並售。本港各大藥房、藥行、公司，均有出售。（廣告）

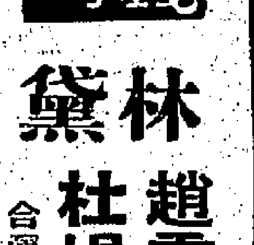
廣告客戶注意

本報增設元朗代收廣告處

本報為便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址為元朗康樂市場羅富街六號仁愛醫所，電話為「三七六」號，辦公時間為上午八時至十二時下午二時至六時，同時在九龍設兩代收廣告處，一為彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八〇九六五八號，一為油蔴地上海街一三九號老實公司電話六四三七九號，辦公時間每日上午十時至下午一時，下午二時至六時。

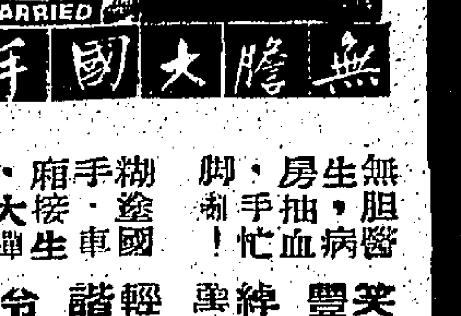
工商日報　晚報　同啟

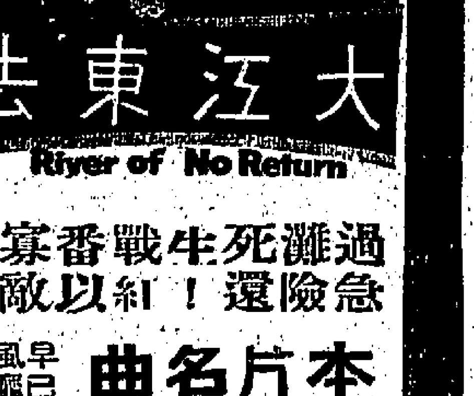
麗聲·皇后·皇都　普慶　樂聲·大華　快樂·麗都·百老滙　新華·豪華　利舞台·樂宮

麗聲 皇都 今天 四場　滿足一個月·今第五週

林黛　趙雷　杜娟　合演　全部七彩　邵氏綜藝
今天早場：千里攜嬋 王羽 ……

皇后 今天 獨家 四場　飛將運到 提前放映　海盜血戰巨片

百勝蛟龍 "THE CONQUEROR OF MARACAIBO"
中文字幕　全部七彩　DAVID COPPERFIELD 塊肉餘生
早場：瑞士家庭…… 雙雙演出

普慶 今天盛大獻映　英國出品 林黛女婿 描寫男婚女嫁 調情趣劇
安東尼·紐利 美艷女星 安妮柯 比莉 聯合主演
•新藝綜合體電影•
中文字幕

LET'S GET MARRIED 無膽大國手
無生病醫，膽抽血忙！房手，腳踏國車生彈！糊塗 醫生，大樓 ……
笑料豐富 緋聞千頭 輕鬆諧趣 令人捧腹
今早十一時二十：劍影恩仇錄

樂聲 大華 狂滿！今續映　雷士再版發行肉感俠義巨片
瑪莉蓮夢露 羅拔米湛 羅利卡漢 主演
新藝綜合體 特麗七彩 中文字幕

大江東去 River of No Return
過灘死生戰番寨，急險還！紅以敵！
本片名曲　早已風靡全球
今早：連環戰虎帳紅 ……

快樂·麗都·百老滙 連滿今日天座早請
哥倫比亞傾力攝製歷史海戰片
阿歷堅尼斯 迪保嘉第 安東尼李路 ……

叛艦忠魂 H.M.S. DEFIANT!
Eastman COLOR and CinemaScope　新綜藝體伊士曼彩色中文字幕　合拾七十七！

新華·豪華 今天繼續獻映　美高梅情調最優秀巨片
蘇珊希活 彼得芬治·戴安妮絲蘭杜 主演
一宴深海苦嬌夜長　入門如一熱娃夢
劇情波譎雲詭！

女醫生 情殺案 I THANK A FOOL
瑰麗彩色·片上中文
下期獻映：主要證人　美高梅空前緊張兇殺偵探巨片

利舞台 今天重映　環球巨製 七彩 中文字幕　洛赫遜 桃樂絲黛 麗·····　遊龍戲鳳
小姐當街指點，先生脫衣舞，初入花天酒地！

樂宮 今天四場　環球巨製 七彩 中文字幕　娜端拿蓮 帝拉杜仙 昆尼東安　瓊樓春夢
快將聯映：杏林春怨

港九首輪影院聯合廣告

各地通訊

泰南部八府發生風災 死亡失踪逾千人

輕重傷者數千人流離失所者逾萬 風災情況慘重為二十年來所僅見

【本報曼谷航訊】本（十）月廿五日泰南各府突遭時速數十哩的颶風所襲擊，致造成嚴重災害，各府府尹及警總巡邏隊均急電呈報內務部及警廳長，已有西勢洛坤、巴蜀、春蓬、素叻、董里、甲米、宋卡、陶公等八府。

據警廳接獲各府的報告說，十月廿五日泰南西勢洛坤及素叻他尼等八府發生風災，颶風所至之處，海面船隻發生沉沒，陸上之民房及公私建築物及公用事業等不少被摧毀。據非正式的初步估計，受颶風襲擊的泰南八府地區，公私財產損失，數逾一億銖，截至廿六日晚為止，估計因此次風災而死亡和失踪的漁民及各地居民，不下一千人；受輕重傷者亦逾數千人；民房住屋被吹塌數千棟，居民流離失所者數逾萬人，災情甚為嚴重。觀察家們指出：此次颶風及所造成的災害，係近二十年來所罕有。

大陸秋耕迄無法展開

「人民日報」列舉四大原因 今年棉花產量低品質亦劣

【中央社訊】農業生產中所存在的「矛盾」，是中共永遠無法解決的問題。這些矛盾不斷發生，舊的困難尚未克服，新的問題……

中共侈談民主自由 大陸青年普遍懷疑

大陸各地草紙鬧荒

【中聯社訊】瀋陽消息：在中共雜亂無章的生產情形之下，現東北地區正普遍鬧草紙恐慌……

大陸燃料奇缺 今年缺少六成

【本港訊】據北平「大公報」最近報導……

因不少工廠停止生產 滬工人大量失業

【中央社訊】據一位最近接北上海親友來信稱……

星商人陳樹權之子陳榮輝 三年前被綁票無音訊 近突有人向其父索款

四青年一女郎至陳店中取贖金 警方據報趕來捕獲一嫌疑青年

【本報新加坡航訊】……

哮喘 伍覺能 李靜波 專醫 （立單保証・永遠斷根）

醫案期期不同 事實勝於雄辯

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

利成置業有限公司

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓分層出售 忠信置業公司

南昌大樓 讚公大廈 金閣大廈 昌興置業有限公司 分層出售 旺地盛點 分期付款

巴富街花園洋樓 園林風格，全部向南，廳房特大 每層兩戶，打樁完成，入伙在即

章記

建煌新記建業公司 英來大廈 汝洲街 界限街 平地出售 平樓急售

舖位急讓 廉價出讓 鳴謝 領帛金 免費招租 承頂聲明 買屋聲明 西貢酒家 承讓聲明 石屋出讓 理髮室 業主出國

優雅牌 UHER 梳化椅售 清貨大減價 玉門牌九尺新款 售價$995 亞百利公司 永生隆棉胎 雪白牌 羅占記琴行 電話：37327 廠房廉租 旺舖全間 旺舖招租 美國華酒店對面

茄雪喇蘇 SORIA 每支三毛 荷蘭製造 各煙店均售

朱廣蘭 鯉魚肉 哮喘三鞭酒

神奇漿粉 日曆總滙 月曆畫紙 聖誕咭 年咭 萬能角鋼 宙單車 寶當歸種

增你智助聽器 ZENITH 萬能角鋼

棧和凍房貨倉 冷度準確 容量宏大 班車送貨 便利迅捷

其昌英文夜校 導正日文 智修升中 香港鋼琴學院 婦女補習學校 立美招生 英皇打字社 國際 建築繪圖 徵求舊樓 櫥窗設計 日本人參 老珠婆相論

哮喘 富瀛旅店 圖案人材 機織技工 聘請翻譯 李曉菁 遺失股票 遺失聲明 英語發音學

風濕精 楊子才 痔瘡 血痾 羅四維婦科 四補精 健康任君求 痔瘡 黃華湛

皮膚 疑難 虛弱 尿病 謝柏年 頭 腦痛 彭錦棠 方佐中醫師 吳景雲 喉 何子一 白蝕

梁鳳鳴 婦科 婦兒喉科痲疹驚風 活人醫案十餘萬宗 陳德生 潘柏 驗血 驗虫 驗孕

孔鳳禧 婦科 鄭達明 尿病專家 小兒軟脚 何子光 專醫 李冰妍 婦科